

TOPZAKEN OP DE DRENTSE HONDSRUG

Oktober 2012

Huis-aan-Huis in de gemeenten
Borger-Odoorn, Aa & Hunze en Tynaarlo

Bijna 100 bedrijven presenteren zich
in deze 64 pagina's tellende speciale
uitgave van Week in Week uit.

Venema in 2e Exloërmond: veel meer dan alleen accountancy en belastingadvies



Meer dan cijfers

Als ervaren organisatie op het gebied van accountancy en fiscaal recht is Venema Accountancy & Belastingadviseurs uit 2e Exloërmond meer dan een bedrijf dat zich richt op de administratie en boekhouding van uw organisatie. Het kantoor is sterk in het geven van advies over veel van uw zakelijke, maar ook persoonlijke financiële zaken. "Veel mensen denken bij een accountantskantoor alleen aan jaarrekeningen en salarisadministratie, maar dit geldt zeker niet voor ons bedrijf", zegt Hillechien Venema (lid directieteam). "Bij ons gaat het niet alleen om cijfers, minstens zo belangrijk is het verhaal erachter. Iedere ondernemer heeft namelijk andere toekomstplannen. We kijken dan ook per situatie wat wij voor een klant kunnen betekenen. Met de klant meedenken en het opbouwen van een goede vertrouwensband zijn daarbij vanzelfsprekend. Aangezien ik zelf ondernemer ben, weet ik bovendien hoe het voelt om risico's te nemen". Hillechien weet dat zij soms ondernemers ook moet remmen. "Zij willen dan te snel groeien, wat niet altijd goed gaat."

Het bedrijf onderscheidt zich door het geven van fiscaal advies en advies op het gebied van wonen, leven, automatisering en bedrijfsopvolging. "Het kennisniveau binnen ons bedrijf is hoog, waardoor we klanten in iedere situatie op de juiste wijze kunnen adviseren."

Financieel advies over uw toekomstplannen

Samenwonen, verbouwen of verhuizen zijn stappen in het leven waarbij u aan veel zaken moet denken. Venema Accountancy & Belastingadviseurs staat u in dergelijke situaties graag bij. "Mens en bedrijf kunnen bijvoorbeeld bij ons terecht voor onafhankelijk en objectief advies over eigenwoningreserve of dubbele hypotheeklasten. Maar ook wanneer u gaat trouwen of samenwonen, dan bent u bij ons aan het juiste adres voor tips", aldus Hillechien. Deze tips kunnen u bijvoorbeeld helpen bij het opstellen van een samenlevingscontract of testament. Het kantoor geeft altijd uitgebreid advies, zodat u daarna direct de stap naar de notaris kunt zetten. Bent u vermogend? Venema Accountancy & Belastingadviseurs maakt dan graag samen met u een estateplanning.

En ook wanneer u bij ontslag bijvoorbeeld een afkoopsom ontvangt als ontslagvergoeding, kunt u bij Venema terecht voor advies. Het is in dergelijke situaties belangrijk u goed te laten adviseren, omdat er belastingtechnisch veel bij komt kijken. Hetzelfde geldt voor bijvoorbeeld een bedrijfsopvolging. Het team van Venema Accountancy & Belastingadviseurs kan een dergelijk proces volledig begeleiden.

Venema Accountancy & Belastingadviseurs biedt veel meer dan accountancy en belastingadvies. Wilt u meer weten over de diensten die Venema Accountancy & Belastingadviseurs aanbiedt? Bezoek dan de website www.venema-accountancy.nl of bel vrijblijvend naar 0599-671518.



Uitgever : Harrie Meiringh
Teksten : Marja Kiel e.a.
Foto's : Jeannet Elting Fotografie
Verkoop bedrijfsreportages : Harrie Meiringh
en Advertenties
Coördinatie : Mariska Teerling
Opmaak : Studio Week in Week uit
Druk : Gerhard Druck
Verspreiding : Frowein Emmen

Colofon

accountancy & belastingadviseurs
venema
" Gevoel voor cijfers
passie voor klanten "

U zoekt een adres waar u meer krijgt dan een correcte boekhouding?
Venema accountancy & belastingadviseurs is een bedrijf waar mensen meedenken,
adviseren en gespecialiseerd zijn op het gebied van belastingzaken.

Bijkantoor op:
www.venema-accountancy.nl
of bel naar 0599 - 671518
Kopstraat 28
9571 AL, 2e Exloërmond

Lid van:
KANTOOR
AANKOOP

Actie geldig van 24 september t/m 31 oktober. Niet geldig i.c.m. andere acties.

HOERA! Thijs & Aafke

BESTAAT 7^{1/2} JAAR EN TRAKTEERT!

Vanwege het 7^{1/2} jarig bestaan trakteert Thijs & Aafke elke gast die van
24 SEPT t/m 31 OKT op MAANDAG t/m VRIJDAG deelneemt aan het buffet
op € 7,50 KORTING !!!!!!!

NU ONBEPERKT DINEREN VOOR €15,- P.P.

• GOED • GEZOND • GASTVRIJ • GEZELLIG • GENIETEN •

€15,00
PER PERSOON

Alle dagen open
Thijs & Aafke
Buffetrestaurant

Graag tot ziens!

HOOFDWEG 41 - 7871 TC KLIJNDIJK
www.thijsenaafke.nl
RESERVEREN:
(0591) 58 00 35 / info@thijsenaafke.nl

WEEK IN WEEK UIT EN REGIOMAGAZINE PRESENTEREN:

DE GROTE REGIOBEURS



WEEK IN WEEK UIT / REGIOMAGAZINE BEURSARENA
TERREIN HIPPISCH CENTRUM EXLOO

DE GROOTSTE CONSUMENTENBEURS VAN EN VOOR DE REGIO!

- 135 STANDS
- 4000 M² BEURSVLOER
- INFORMATIE, WORKSHOPS, DEMONSTRATIES, ETC.
- ETEN, DRINKEN, GEZELLIGHEID EN MUZIEK
- ELKE DAG BEURSAANBIEDINGEN

*U komt
toch ook?*

IEDERE BEZOEKER MAAKT MET ZIJN/HAAR TOEGANGSKAARTJE KANS
OP EEN **STEDENTRIP VOOR 2 PERSONEN** NAAR ROME, MILAAN,
PARIJS, BARCELONA, PORTO, LISSABON, BERLIJN, STOCKHOLM,
LONDEN OF KOPENHAGEN!

ENTREE: €2,-
(KINDEREN TOT 17 JAAR GRATIS!)
**GRATIS
PARKEREN!**

OPENINGSTIJDEN:

Vrijdag 19 oktober	14.00 - 21.00 uur
Zaterdag 20 oktober	10.00 - 17.00 uur
Zondag 21 oktober	10.00 - 17.00 uur

alle info via **WWW.DEREGIOBEURS.NL**



€15,00
PER PERSOON



Unieke Jubileumactie!

Buffetrestaurant Thijs & Aafke bestaat 7 ½ jaar en pakt groots uit!

Op woensdag 13 april 2005 opende Buffetrestaurant Thijs & Aafke voor de allereerste keer haar deuren, en het was vanaf dag één al een drukte van jewelste. In de loop der jaren is "eten bij Thijs & Aafke" een wijdverbreid begrip geworden in Drenthe, en heeft het restaurant tot op heden honderduizenden gasten zeer tevreden huiswaarts zien gaan na hun bezoek. Het restaurant streeft er vanaf dag één namelijk naar om haar bezoekers een zo compleet mogelijke ervaring te bieden; van binnenkomst tot aan het vertrek. Men wordt al zeven en een half jaar in de watten gelegd met uitstekende service, enorm ruime keuze op het buffet van hoogwaardige kwaliteit, vers bereide producten, een zeer scherpe prijs, informatievoorziening over de manier van werken en het voedsel in het algemeen, maaltijden op maat voor mensen met speciale dieetwensen en niet onbelangrijk: professionele gastvrijheid met een oprechte glimlach!

"Om dit te bereiken gaat Buffetrestaurant Thijs & Aafke niet over één nacht ijs." aldus vestigingsmanager Sven Hazelhekke. "Voorafgaande aan de opening en tot op de dag van vandaag worden bijvoorbeeld de bedieningsmedewerkers regelmatig getraind en gecoacht om zo het gastvrijheidsbeginsel en de filosofie van de eetgelegenheid te begrijpen en uit te voeren. De koks en buffetmedewerkers zijn elke dag van het jaar bezig om niet alleen de hoogste kwaliteit,- en hygiënenormen na te streven, maar ook om voldoende variatie in het buffet te brengen zodat de gast zelden exact hetzelfde buffet voorgeschoteld krijgt. Uiteraard blijven de gerechten die het meest in smaak zijn altijd aanwezig!"

De heer Hazelhekke vertelt ook dat er enorm veel behoefte was (en is) aan een betaalbare locatie voor feesten en partijen, waar de kwaliteit van eten en drinken nimmer ter discussie staat. "Wij van Buffetrestaurant Thijs & Aafke zijn er dan ook trots op dat we jaarlijks honderden verjaardagen, jubilea en recepties mogen verzorgen in de daarvoor speciaal beschikbare kamers. Er zijn zelfs een hoop mensen die al voor het zevende achtereenvolgende jaar terugkomen!", vertelt hij opgewekt.

"Juist om onze vaste gasten en regelmatige bezoekers te bedanken voor al het moois van de afgelopen jaren, hebben we een aantal fantastische eindejaarsacties in petto. Zoals men van ons gewend is, betreft dit niet iets kleins, maar pakken we écht uit.", vervolgt de trotse vestigingsmanager. "Zo kan men vanaf 24 september tot en met 31 oktober doordeweeks bij ons onbeperkt komen dineren voor slechts € 15,-! Dat is dus een korting van € 7,50 per volwassene, voor een geheel verzorgde avond genieten en proeven!"

"Maar daar houdt het uiteraard niet mee op", zegt de heer Hazelhekke. "Bijvoorbeeld in de maand november staat er een unieke en enorm maatschappelijk verantwoorde actie gepland. Elke gast krijgt bij een diner in de maand november twee energiebesparende lampen mee met een waarde van € 17,95! Zo komt men de donkere maanden gezellig en energiezuinig door, en helpt men mee het milieu te ontzien. Dit is ook een belangrijk deel van onze bedrijfsfilosofie, en we delen dit graag met onze gasten."

Tot slot wil vestigingsmanager Sven Hazelhekke het volgende nog kwijt, namens alle collega's van de horecagelegenheid: "Iedereen is welkom bij Buffetrestaurant Thijs & Aafke. Al zeven en een half jaar. En dat willen wij vieren, samen met u! Dineert u mee voor slechts € 15,-?"

Graag tot ziens!



HOOFDWEG 41 - 7871 TC KLIJNDIJK
www.thijsenaafke.nl

RESERVEREN:
(0591) 58 00 35 / info@thijsenaafke.nl

Actie geldig van 24 september t/m 31 oktober. Niet geldig i.c.m. andere acties.

• GOED • GEZOND • GASTVRIJ • GEZELLIG • GENIETEN •

PAPING

BORDUUR EDRIJF

PROMOTIE-
TEXTIEL



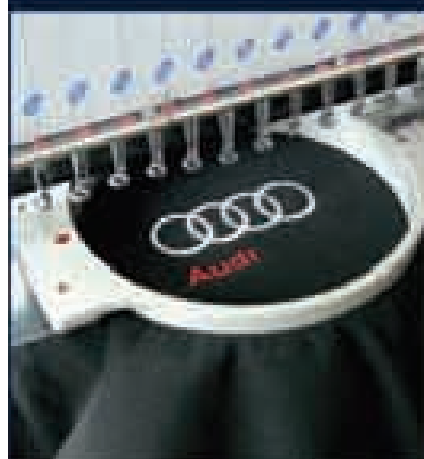
BEDRIJFS-
KLEDING

COMPUTER-
BORDUREN



Al meer dan 20 JAAR laat Paping geen steekje vallen!

RELATIE-
GESCHENKEN



Al meer dan 20 jaar is Paping Borduurbedrijf gespecialiseerd in computerborduren, daarnaast levert Paping promotietextiel en relatiegeschenken.

Het moderne bedrijfspand te Klijndijk bestaat uit een mooie showroom, een moderne productieruimte met een hoogwaardig machinepark en kantoorruimte.

De mensen achter het bedrijf zijn Harold en Ciska Paping en worden bijgestaan door Boukje Sluiter. Terwijl Harold voornamelijk de verkoop voor zijn rekening neemt, zorgen Ciska en Boukje ervoor dat alle opdrachten perfect uitgevoerd en op tijd geleverd worden.

Borduring

Zoals de naam al doet vermoeden is borduren de specialiteit van het bedrijf.

Met hoogwaardige apparatuur en jarenlange ervaring kan Paping aan al uw vragen en wensen voldoen. Het machinepark bestaat uit diverse personaliseringsmachines en volautomaten van 2- tot 10-kops. Paping heeft kwaliteit en 100% tevredenheid hoog in het vaandel staan: de apparatuur gecombineerd met de 'personal touch' maakt dit mogelijk!

Uw totaal leverancier voor:

- Computerborduren
- Promotietextiel
- Bedrijfskleding
- Relatiegeschenken
- Gelegenheidsberien
- En nog veel meer...

Bent u benieuwd wat Paping Borduurbedrijf voor u kan betekenen? Laten we eens praten onder het genot van een kop koffie. Neem daarom gerust vrijblijvend contact met ons op.



€15,00

PER PERSOON

HOERA!

Thijs & Aafke

BESTAAT 7 1/2 JAAR

EN TRAKTEERT!

**Vanwege het 7 1/2 jarig bestaan
trakteert Thijs & Aafke elke
gast die van 24 SEPT t/m 31 OKT
op MAANDAG t/m VRIJDAG
deelneemt aan het buffet op
€ 7,50 KORTING !!!!!!!**

**NU ONBEPERKT DINEREN
VOOR €15,- P.P.**

Graag tot ziens!

Actie geldig van 24 september t/m 31 oktober. Niet geldig i.c.m. andere acties.

HOOFDWEG 41 - 7871 TC KLIJNDIJK
www.thijsenaafke.nl

RESERVEREN:
(0591) 58 00 35 / info@thijsenaafke.nl

• GOED • GEZOND • GASTVRIJ • GEZELLIG • GENIETEN •



de perfecte locatie
voor uw feestje
het hele jaar door

Iets te Vieren?

Receptie en verjaardagfeestje	vanaf	€ 17,50
Ontbijt- lunch- of brunchbuffet	vanaf	€ 14,50
Warm-Koud buffet	vanaf	€ 23,50

Nieuw

"kleintje BBQ" incl. 5 consumpties p.p.		€ 25,00
Pizzarette	vanaf	€ 17,50

Combineer uw feestje met onze binnen en buitenactiviteiten



Golfen Klootschieten Boswandeling Fiets- mountainbiketocht Langlaufen
Muziekquiz Gezelschapsspelen

Country Golf Ees - tel 0599-236328 - www.countrygolffees.nl

Bedrijventerrein
Bloemmakers
ruimte voor
bedrijvigheid!

Centraal in Noordoost-Nederland, op een plek met veel bedrijvigheid in het groen, vindt u bedrijventerrein Bloemmakers in Gieten. Hier, op het kruispunt van de rijkswegen N33 en N34, is volop ruimte beschikbaar voor nieuw te vestigen bedrijven.

KAVELS TE KOOP

Visualisatie van toekomstige bedrijfsontwikkelingen

centraal

Bloemmakers is het bedrijventerrein in Gieten. De beschikbare kavels vormen een uitbreiding op het al bestaande bedrijventerrein. Ze variëren in grootte van circa 1500m² tot circa 4800m², bieden ruimte voor diverse typen bedrijven en zijn verkrijgbaar vanaf € 69,- per m² exclusief btw en k.k.

informatie

Nadere informatie kunt u verkrijgen door contact op te nemen met mevrouw Plat van de gemeente Aa en Hunze, via telefoonnummer 14 0592. Ook kunt u informatie opvragen bij de heer Meertens van Mijn Makelaardij Meertens, via telefoonnummer (0592) 26 48 54.

www.aaenhunze.nl



“Gezelligheid bij Bistro La Finca in Odoorn”

Het goede leven ervaart u bij Bistro La Finca in Odoorn: de sfeer is er heel gemoedelijk, u wordt er gastvrij ontvangen en geniet van heerlijke gerechten. Het is echt een ontmoetingsplek, waar iedereen welkom is en u zich thuis voelt.

Ongedwongen genieten

Bistro La Finca ademt in alles de filosofie van eigenaresse Greet Busker die de horecagelegenheid ruim een half jaar geleden overnam. Ze is echt een ‘gezelligheidsdier’ en houdt van de ongedwongen sfeer in Odoorn. “Bistro La Finca is een plek waar je lekker kunt eten en waar je elkaar kunt ontmoeten onder het genot van een kop koffie of thee of een borreltje. Ook de dorpsgenoten vinden inmiddels de weg naar de bistro en kletsen heerlijk bij in de sfeervolle zitjes die we hebben gecreëerd. In het voorjaar en in de zomer kun je op het nieuwe terras heerlijk vertoeven. Zo hoort het te zijn. Onze gastvrouw Cora Boes heet iedereen van harte welkom.”

Alles vers uit eigen keuken

Wanneer u wilt genieten van eerlijke en heerlijke gerechten, is Bistro La Finca de locatie bij uitstek. U heeft er een driegangen keuzemenu voor € 25,00. U kunt de gerechten kiezen vanaf een kaart die iedere drie tot vier maanden geheel wordt vernieuwd en meegaat met de seizoenen. Chefkok Jack Bos en zijn team bereiden alles vers: “We maken, indien mogelijk, gebruik van streekgebonden producten”, benadrukt Greet.

Nu we weer richting de kerst gaan, is Bistro La Finca al volop bezig met het kerstarrangement. Houd de website van de horecagelegenheid in de gaten voor nieuws hierover en voor alle komende activiteiten.

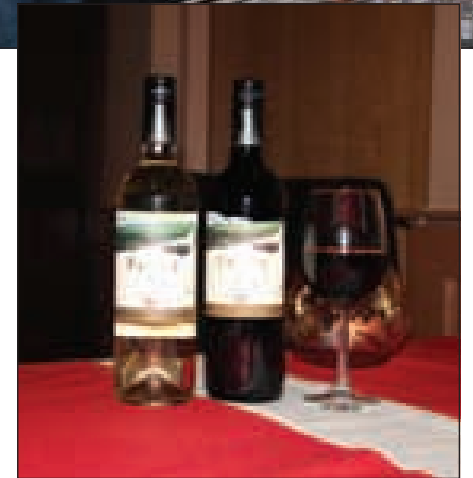


Richard Broekhuijzen Fotografie



Feesten en partijen

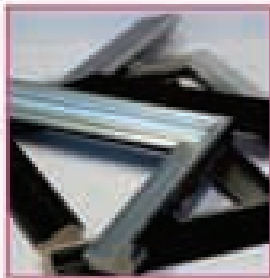
Bij de bistro hoort een grote zaal met een gezellige bar voor feesten en partijen. Elk feest wordt in overleg samengesteld. Van eenvoudig tot heel uitgebreid: het kan allemaal. De zaal is geschikt voor grotere en kleinere groepen. Met een vouw wand kan de ruimte in tweeën gesplitst worden, zodat je ook voor kleinere partijen altijd een gezellige ruimte hebt. Op eigen terrein achter de zaak bevindt zich de ruime parkeerplaats.



Hotel Odoorn

Onlosmakelijk verbonden met Bistro La Finca is Hotel Odoorn, dat beschikt over twaalf keurige kamers, waaronder enkele familiekamers, die voorzien zijn van hedendaags luxe comfort. Doordat het zo kleinschalig is, zijn de medewerkers heel betrokken bij de gasten: “Elke gast krijgt bij ons 100% persoonlijke aandacht en wordt zoveel mogelijk ‘in de watten gelegd’. Daar komt men uiteindelijk ook voor. Ons team zorgt er in de bistro en in het hotel samen voor dat alles fantastisch loopt”, zegt Greet tot slot.

Bistro La Finca, Hoofdstraat 40 Odoorn. Telefoon: 0591-767275. Op www.hotel-odoorn.nl vindt u onder meer een foto-impressie van Bistro La Finca en Hotel Odoorn.



Keuze van de juiste lijst

Kunst zou eigenlijk voor de volgende generaties bewaard moeten worden. Een goedkope inlijsting kan echter een kunstwerk beschadigen. Als professionele lijstenmaker adviseer ik u hoe u uw kunstwerk voor invloeden van buitenaf kunt beschermen en een perfecte inlijsting optimaal tot zijn recht kunt laten komen.



Hoge luchtvochtigheid

Kan het papier van grafiek en aquarellen laten golven. Als het gegolfd papier het glas raakt kan het eraan verkleven en dat is erg moeilijk te verwijderen. Hoge luchtvochtigheid kan ook schimmelgroei veroorzaken wat kenmerkt door vlek vormen. Wacht zes maanden voor u kunst op een vers gestuukte muur gaat hangen. Een inlijsting op conserverend niveau kan deze effecten vertragen.



Hangen op ooghoogte

Bedenk dat kunstwerken bekeken moeten worden. Het ophangen op ooghoogte is daarbij het beste. Als u een aantal inlijstingen van verschillende grootte bij elkaar wilt hangen let er dan op dat de bovenzijde van de lijsten op één lijn liggen. Een groep lijsten hoeft niet altijd symmetrisch opgehangen te worden, maar moet wel een vorm/lijn hebben. Voor het veilig ophangen van inlijstingen kunt u een passend ophangstelsel gebruiken als u geen gaten wilt boren. Gaat u wel gaten boren denk er dan aan dat de afstand tussen de gaten een kwart van de totale lijstbreedte is.

Regelmatige controle

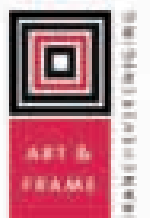
Ziet u kleuren veranderen, bruine vlekken en andere onregelmatigheden in het kunstwerk of laat het achterlijk karton los, ga dan met de inlijsting terug naar de lijstenmaker. Controleer ook de ophangdraad op corrosie en breeksterkte. Als het vernis van olieverfschilderijen verkleurd, of als het in rokerige of vervuilde omstandigheden hangt, moet het schoongemaakt en opnieuw vernist worden. Op spieraam gespannen schilderijen kunnen in de loop van de tijd slap gaan hangen of golven. Breng het terug naar de lijstenmaker om het na te laten spannen of de spietjes vernieuwen. Het advies is elke de vijf jaar een controle te laten uitvoeren.



Marjan Boelens
Buineweg 1a
7875 TC Exloo
0591-532577
www.in-lijsten.nl

Atelier In-Lijsten

Goed ingelijst voor de toekomst
Onderhoud voor schilderijen en grafiek
Ophangsystemen



De nieuwe collectie winterkleding is weer binnen! Sportieve en casual winterjassen vind je bij Onrust in Drouwenermond



We gaan weer naar de koudere periode en dan wordt het tijd voor een lekker warme winterjas, vest of bodywarmer. Onrust heeft de nieuwste collecties van de gerenommeerde merken Kjelvik, Björnson en Lifeline binnen.

Bescherming tegen kou, regen en wind

Lekker warm én wind- en waterdicht gekleed de winter in, is in ons wisselvallige klimaat geen overbodige luxe. Bij Onrust vind je volop sportieve en casual winterjassen in verschillende modellen voor dames, heren en kinderen. Je ziet er mooie felle kleuren als felblauw, roze en lila, maar ook gedekte kleuren als beige, bruin en grijs. Alberta Engelkes vertelt: "We zien bij de heren dat kobaltblauw heel populair is. We hebben bijvoorbeeld gevoerde vesten in deze kleur. Naast jassen en vesten hebben we ook bodywarmers voor een koude winter.

Bovendien hebben we verscheidene sjaals, handschoenen en mutsen."

De meeste dames- en herenjassen in het assortiment zijn wind- en waterdicht en ademend. De softshell winterjassen van Kjelvik zijn waterafstotend. Ze bieden een hoog draagcomfort en zijn door de dikke borgvoering heerlijk warm.

Winterjassen voor jongens en meiden

Ook voor kinderjassen en -vesten ga je naar Onrust: "Alle winterjassen zijn winter- en waterdicht en ademend. Daarnaast hebben we volop heerlijk comfortabele wintergevoerde fleecvesten. Zo blijft je kind tijdens het spelen lekker warm." En met een Noors gebreide muts en een sjaal in felle kleuren is je kind helemaal goed voorbereid op de winter.

Spijkerbroeken en werkkleding

Naast de vele winterjassen, vesten en bodywarmers, heeft Onrust ook stoere en trendy spijkerbroeken en topkwaliteit werkkleding in het assortiment. Voor heren in de maten S tot 5x XL en voor dames vanaf maat 36 tot en met 50. "Wat betreft de werkkleding hebben we ook heel veel mogelijkheden voor de koudere herfst en winterperiode. Je kunt bij ons de werkkleding tevens laten bedrukken of borduren met bijvoorbeeld het bedrijfslogo." Op www.onrust.net vind je meer informatie over de (winter-)kleding in de winkel.

Traditionele Herfstshow

Van 25 tot en met 28 oktober organiseert Onrust in de zaak en op het terrein een grote Herfstshow met tal van acties en aanbiedingen. Houd de krant in de gaten! Wil je al eerder weten wat Onrust te bieden heeft, kom dan naar de Grote RegioBeurs in Exloo op 19, 20 en 21 oktober a.s. of naar de Ladies Night op 31 oktober.

Onrust, Noorderblokken 5 Drouwenermond. Telefoon: 0599-653042; internet: www.onrust.net. Onrust is geopend van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 18.00 uur en op zaterdag van 08.30 tot 17.00 uur. Op donderdag is er koopavond tot 21.00 uur.

Beleef de nieuwe herfst sfeer

Kwaliteitsgereedschap & machines voor perfect tuinonderhoud:

AGENDA TIP:
Bezoek onze traditionele
HERFSTSHOW
laatste weekend oktober

- ✓ Hakselaars
- ✓ Kettingzagen
- ✓ Snoeizagen
- ✓ Bladblazers

- ✓ Heggenscharen
- ✓ Veegmachines
- ✓ Hogedrukreinigers
- ✓ enz. enz

onrust

Noorderblokken 5 - Drouwenermond - Telefoon 0599 - 65 30 42 www.onrust.net

Ondernemerschap volgens Albert Koops (Koops Autoschade in Borger)

'Ook buiten de gebaande paden is het erg mooi op de Hondsrug'



door Jan Johan ten Have

Vanuit het niets bouwde hij een van de meest toonaangevende autoschadeherstelbedrijven op in Noord-Nederland. Dit was niet altijd een gemakkelijk, maar wel een bijzonder mooi en inspirerend pad. Nu staat er een mooie zaak buiten het gebaande pad, waar Koops zijn klanten zich wil laten thuis voelen 'als in een warm bad'. Zijn filosofie: We werken er keihard aan dat de klant "fan" wordt van ons mooie bedrijf.

Toen de economie op zijn hoogtepunt was en de bomen tot in de hemel leken te groeien bleef Koops investeren in de ontwikkeling van zijn bedrijf. Dat doende, zag hij andere ondernemers op hun lauweren rusten. Toen economische wind mee, wind tegen werd – en andere bedrijven in zwaar weer belandden – bleef Koops Autoschade dankzij al die eerdere investeringen wel fier overeind staan. Daarover zegt de oprichter en directeur: „De crisis met al haar effecten is in mijn ogen enkel een externe omstandigheid waarmee je rekening moet houden. Want economische tegenwind is nou eenmaal van invloed op gedrag van klanten en kan tot onrust bij werknemers leiden. De crisis is voor ons een gegeven, geen belemmering of bedreiging die bestreden moet worden. Soms regent het en soms schijnt de zon, dat is een gegeven dat zich in de geschiedenis al zo vaak heeft herhaald.”

Ondernemerschap

Hij zet zijn visie op ondernemerschap uiteen: „Wees altijd actief. Laat je bijvoorbeeld zien als sponsor of neem actief deel aan netwerken of organisaties.” Zo is Koops lid van de SAG, een organisatie van de acht grootste zelfstandige autoschadeherstelbedrijven van Noord-Nederland. Hij gaat verder: „Zie kansen. Want die zijn er altijd. Denk in mogelijkheden, niet in onmogelijkheden. En wees innovatief. Innovatief zijn betekent niet dat je om de haverklap met een nieuw product of nieuwe vinding moet komen. Maar blijf je ontwikkelen, blijf inspelen op de markt. In ons geval betekent innovatief zijn niet dat wij zelf nieuwe technieken en materialen ontwikkelen, maar wel dat wij voorop lopen bij gebruik van nieuwe materialen en technieken van onze leveranciers en autoproducenten.” Zo heeft Koops de nieuwste techniek van BMW in huis: lijmen en klinken. Daarover zegt hij: „Dat is een snelle en efficiënte methode met zeer

fraaie resultaten en als bijkomend voordeel nooit meer last van roestvorming. Die methode heeft volgens mij veel toekomst.”

BMW

Over BMW gesproken: Koops is door deze toonaangevende Duitse autoproducent – als een van de slechts twee in Noord-Nederland – gecertificeerd als erkend schadeherstelbedrijf. En dat mag naam hebben, want kwistig is BMW bepaald niet met deze erkenning. Koops koestert deze erkenning dan ook met gepaste trots: „Wij zien veel van onszelf terug in het merk BMW. De sportiviteit, het innovatieve en de klasse, die uitstraling past gewoon lekker bij ons bedrijf.” Koops benadrukt dat hij het over gevoel heeft: „Want wij herstellen vanzelfsprekend met dezelfde passie elke auto, alle merken en alle types. Kwaliteit betekent waar voor je geld, dat staat buiten kijf.”

Warm bad

‘Kopje koffie of thee?’, is de eerste vraag aan een ieder die het bedrijf binnenloopt. Wie ‘ja’ zegt, krijgt een presenteerblad met een metalen kop, een glaasje water eraan en een fraaie, handgemaakte en speciaal voor Koops Autoschade verpakte chocoladebonbon. Met feestelijke strik op de verpakking. De vergelijking met het in vele bedrijven gangbare plastic bekertje dringt zich op, het verschil in presentatie is enorm. Koops vindt het een mooie metafoor voor hoe hij onderneemt: „Het gaat om mensen. Dat zijn geen omzetmachines, dat zijn waardevolle relaties die bewust kiezen voor ons bedrijf, ons vakmanschap. Die moet je koesteren. Wie het druk heeft, helpen we snel, maar we vragen altijd eerst of je een kopje koffie of thee wil. Zo creëren we gelegenheid om met onze klanten in gesprek te raken en naar hen te kunnen luisteren. Voor ons een zeer belangrijke informatiebron voor continue innovatie.”

Sprankelend

Veel bedrijven hebben werknemers, Koops heeft medewerkers. Die samen het team vormen. Zijn team, specialisten die vakmanschap combineren met de warme, hartelijke uitstraling. Die zich even voorstellen als ze met klanten in contact komen. En die met veel enthousiasme en plezier dagelijks hun werk doen. Dat alles geeft Koops Autoschade een sprankelende uitstraling, met recht een Topzaak op de Hondsrug.

KOOPS
AUTOSCHADE
geeft je energie

ENERGIE2GO

EEN SAMENWERKING TUSSEN
Koops Autoschade borger & Energie2go
www.koopsautoschade.nl

Culinair genieten bij restaurant De Gaffel in Valthe

Bij restaurant De Gaffel geniet je in een gemoedelijke sfeer van perfect bereide gerechten en de heerlijkste wijnen. Uitbater Roderik Seubers omschrijft het restaurant als: "Een ambachtelijke zaak met passie, waar je écht eten krijgt."

Elke maand een andere kaart

Het sfeervolle en gastvrije restaurant De Gaffel is gevestigd in een historische Saksische boerderij en biedt ruimte aan ongeveer zestig gasten. Voor u aan tafel plaatsneemt, kunt u bij de open haard heerlijk op uw gemak genieten van een drankje en verschillende amuses.

De Gaffel werkt niet met een vaste kaart, maar wisselt elke maand het menu volledig. U kunt daarbij kiezen uit drie- tot achtgangen menu's. U begint altijd met een borrelhap en eventueel aperitief, dan komen er verschillende amuses en huisgemaakt brood en vervolgens het menu. Daarbij kunt u uiteraard zelf uw wensen aangeven. Veel gasten komen regelmatig terug bij De Gaffel, juist omdat de kaart iedere maand vernieuwd wordt: "Het blijft voor ons uitdagend elke maand met verrassende gerechten te komen, het dwingt ons ook om scherp te blijven", aldus eigenaar en chefkok Seubers.



Alles zelfgemaakt-veel biologisch-streekproducten-maandelijks menu

RESTAURANT DeGaffel

Odoorneweg 1
7872 PA Valthe
Telefoon: (0591) 51 35 36
Fax: (0591) 51 31 85
Openingstijden en menu zie
www.restaurantdegaffel.nl

Roderik Seubers & zijn team willen verrassen

Menu bij u thuis-seizoensproducten-limousine

Lunches-familiegebeurtenis-bruiloft-zakelijke bijeenkomsten

Passie voor eten

Roderik Seubers, die sinds tien jaar uitbater van het restaurant is, noemt zijn vak als chefkok een 'uit de hand gelopen hobby'. Maar het is veel meer, want hij creëert met passie én met kennis van zaken de meest uiteenlopende en hoogstaande gerechten die gewaagd, origineel en vooral ook verrassend zijn. Het is pure passie voor eten: "Werken met smaken en daarin telkens vernieuwend zijn, is het mooiste dat er is", vertelt hij enthousiast.

In de keuken bereidt het team van De Gaffel de gerechten met de beste ingrediënten, zoals wild van de jager en uitstekende kazen uit België. Brood en bonbons worden er zelf gemaakt. Echt eten dat behalve bijzonder smakelijk, ook oogstrelend is door de zorgvuldige en smaakvolle opmaak. Bij de verschillende gangen wordt uiteraard een uitstekende wijn geserveerd.

Culinair genieten

De Gaffel staat onder meer vermeld in de vooraanstaande restaurantgids Gault Millau en de bekende Michelinids. Toch gaat het de geboren en getogen Buiner Seubers daar niet om: "Wij willen dat onze gasten in een gemoedelijke sfeer genieten van het beste eten, bereid met de mooiste ingrediënten, en van de beste wijnen. Culinair genieten, daar draait het om."

Restaurant De Gaffel, Odoorneweg 1 in Valthe. Telefoon:0591-513536; internet: www.restaurantdegaffel.nl.

Vrijdag 2 november 2012 | Exloo Het Noordelijk Muziekfeest 2012

met Jannes | Peter Beense | Helemaal Hollands | De Dikdackers | Lucas en Gea | Dries Roelvink
Burdy | Henk Harders | René Becker | Robin Mink | Stef Ekkel | Arjen Boltjes | Erik van Klinken
Presentatie: Radio Continù DJ Wim Drent



Overdekte Radio Continù MuziekArena, terrein Hippisch Centrum te Exloo
Ga voor de GRATIS ENTREEKAARTEN en alle info naar WWW.HNMF.NL

Gastouderbureau Alles Kidz te Borger: Gastouderopvang werkt! "Gastouderopvang is kinderopvang, zoals het hoort te zijn"

Wanneer u kinderopvang zoekt voor uw kind, wilt u zeker weten dat het 'goed' is. Uw kind kan naar de crèche of het kinderdagverblijf, maar u kunt ook kiezen voor een gastouder. Erkend gastouderbureau Alles Kidz in Borger helpt u om een verantwoorde keuze te maken bij de opvang van uw kind.

Gastouderopvang werkt!

Uit landelijke onderzoeken blijkt dat gastouderopvang heel goed werkt. Voor kinderen is het fijn om te worden opgevangen in een huiselijke omgeving. Bovendien is deze vorm van opvang kleinschaliger en daardoor rustiger. Er worden minder kinderen per dag opgevangen en daardoor kan de gastouder elk kind veel aandacht geven. Als u kiest voor gastouderopvang, weet u zeker dat uw kind altijd een vertrouwd gezicht ziet als u er niet bent. Kinderen hebben er 'het gevoel van thuis'. Dat geeft rust en een veilig gevoel voor u en uw kind. "Gastouders bieden dus kinderopvang, zoals het in alle facetten hoort te zijn. Wij begeleiden de ouders bij het maken van een verantwoorde keus en helpen hen bij alle praktische zaken. Wij kunnen zonder meer stellen dat gastouderopvang werkt", benadrukken Christina Roersma en Agnes Huizing.

Geen wachtlijst bij Alles Kidz

Ouders kiezen heel bewust voor gastouderopvang. Juist in de provincie Drenthe ziet Alles Kidz dat gastouderopvang een belangrijke rol speelt in de kinderopvang. Alles Kidz werkt uitsluitend met gediplomeerde en door de GGD gecontroleerde gastouders in heel Noord-Nederland die hoogwaardige opvang van uw kind bieden. In totaal worden op dit moment zo'n 450 kinderen via gastouders van Alles Kidz opgevangen. Het gastouderbureau heeft altijd mogelijkheden voor opvang van uw kind, mede omdat er regelmatig nieuwe gastouders bij komen. "Wij werken zonder wachtlijst! Je kunt je kind dus altijd bij ons inschrijven. Bovendien zijn nieuwe gastouders altijd welkom", benadrukken Christina en Agnes.

De drie bemiddelingsmedewerkers van Alles Kidz komen voor een uitgebreid gesprek bij u thuis. Bovendien zorgen zij voor de screening van de gastouders. Op afspraak kunt u gerust een kijkje komen nemen bij een gastouder.

Ondersteuning door Alles Kidz

Het regelen van gastouderopvang is best een ingewikkelde materie. Alles Kidz ondersteunt u graag: "Wij regelen alles en daar zijn, als je klant bij ons bent, geen kosten aan verbonden. Naast de bemiddeling kunnen wij ook alles met de belastingdienst regelen." Christina en Agnes benadrukken dat gastouderopvang niet duur hoeft te zijn. Bij een modaal inkomen van 35.000 euro betaalt u voor 1 dag per week opvang van het eerste kind in totaal 52 euro per maand en voor het tweede kind 22 euro per maand.

Naast gastouderopvang kunt u bij Gastouderbureau Alles Kidz ook terecht voor familieopvang. Wilt u als familielid gediplomeerde familieopvang bieden aan uw kleinkind of een neefje of nichtje? Neem dan eens contact op met Alles Kidz.

Gastouderbureau Alles Kidz, aan de Strengen 4 Borger. Telefoon: 0599-236224. Kijk voor meer informatie op www.alles-kidz.nl.



Alles Kidz dat werkt!

Reuzegezellig...

dat uw kinderen de hele dag bij u in de buurt zijn. Wanneer u als ouders werkt is dat alleen niet handig. Alles Kidz biedt u en uw kind de beste oplossing. Zo kunt u uw werk doen en zorgen wij voor professionele opvang.



Alles KIDZ

Bel naar:

0599 - 23 62 24

Of kijk op:

www.alles-kidz.nl

Drukkerij Zwinderman: veelzijdig in drukwerk



Al twintig jaar is Drukkerij Zwinderman in Gieten een vertrouwd adres als het gaat om kwalitatief hoogwaardig drukwerk voor bedrijven en particulieren. Bovendien kunt u er terecht voor het laten borduren van bedrijfskleding en dergelijke en het vaatwasmachine bestendig bedrukken van keramiek.

Drukwerk van A tot Z voor u verzorgd

Drukkerij Zwinderman verzorgt sinds 1992 uiteenlopende soorten drukwerk, bijvoorbeeld professioneel handelsdrukwerk in alle soorten en maten. Of het nu gaat om visitekaartjes, een mooie folder, een brief of jaarverslag, dhr. Zwinderman en zijn zoon Edwin besteden aan alle details de grootste zorg. Eventueel wordt tevens het ontwerp gemaakt, zodat u zelf (bijna) geen omkijken naar het drukwerk heeft. Ook de afwerking vindt nagenoeg volledig in eigen huis plaats: "We vouwen, nieten, lamineren, perforeren, precies zoals de klant het wil."

Voor het drukwerk worden moderne machines gebruikt. Sinds april van dit jaar beschikt Drukkerij Zwinderman over een digitale machine, waarmee heel snel gedrukt kan worden. "Prijsstechnisch gezien is dit vooral voor kleinere oplagen tot ca 1.000 stuks interessant, daar boven is het eigenlijk te kostbaar. Dan gebruiken we de tweekleuren pers, aldus Edwin Zwinderman.

**Bespaar
tot 60%
op uw
printerinkt**



Bloemakkers 21, Gieten
Tel. (0592) 262 983
www.zwinderman.nl

Een kaart voor feestelijke gelegenheden
Wanneer u een origineel geboortekaartje of een trouwkaart zoekt, kom dan eens langs. Drukkerij Zwinderman heeft volop voorbeeldboeken, waarin u de mooiste kaarten vindt. Het bedrijf kan zelfs keramiek bedrukken, bijvoorbeeld als cadesutje voor de gasten van een bruiloftsfeest, maar ook het laten drukken van een bedrijfslogo op serviesgoed is mogelijk.

Daarnaast kunt u er terecht voor het laten borduren van bedrijfskleding en voor kopieerwerk: "Dat kan van klein tot groot formaat in kleur en zwart-wit. Je kunt daarbij denken aan bouwtekeningen of borduurpatronen op A0-formaat. Veel kopieer-machines kunnen dit formaat niet verwerken, onze machines wel." Hoe u het ook wilt hebben, in druk of als kopie, u kunt altijd rekenen op een eerlijk advies en op de expertise van Drukkerij Zwinderman.

Mailings

De drukkerij is specialist op het gebied van mailings of gepersonaliseerd drukwerk: het versturen van een grote hoeveelheid geadresseerd drukwerk in één keer. "We regelen het hele traject van opmaak tot de aflevering bij de post. De oplages lopen van 100 tot 55.000. Alles gaat geheel automatisch met speciaal apparatuur. In overleg is bij ons heel veel mogelijk. Moet het snel geleverd worden, dan zorgen we daarvoor. Wij kunnen bovendien als één van de weinigen in de regio op bijvoorbeeld brieven de handtekening in blauw drukken." Neem voor de mogelijkheden gerust contact op met Drukkerij Zwinderman.

Drukkerij Zwinderman verkoopt trouwens ook kantoorartikelen, printers en inkt. Bovendien verhuurt het bedrijf opblaasbare figuren 'Sarah' en 'Abraham' en een 'babyfles'. De drukkerij is geopend op: maandag t/m vrijdag van 13.00 tot 17.00 en van 18.00 tot 20.00 uur en op zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur. 's Morgens uitsluitend op afspraak geopend.

Drukkerij Zwinderman: Bloemakkers 21 Gieten.
Telefoon: 0592-262983; internet: www.zwinderman.nl.

Ruim 4,5 meter hoog

Ook verhuur

van opblaasbare
Sarah, Abraham
&
Geboortefles



Bloemakkers 21, Gieten
Tel. (0592) 262 983
www.zwinderman.nl



**Brother
DCP-195**

**NU
€ 59,95
incl. btw**



**Brother
DCP-315W**

**NU
€ 84,95
incl. btw**

Foto Wenskaarten



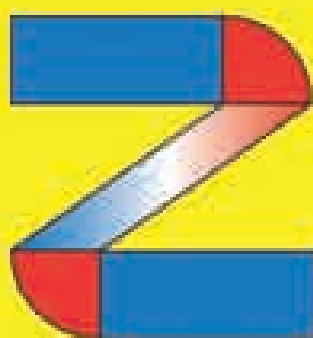
algemene specificaties

- enkelzijdige fotoafdruk incl. envelop
- formaat 10x15 en 14,5 x 21 cm
- levertijd: 5 werkdagen

Vanaf € 0,35 p/st

Vraag naar de vele mogelijkheden

Akties geldig t/m 30 november 2012. Zolang de voorraad strekt.



**Drukkerij
WINDERMANN**

Bloemakkers 21
9461 GX Gieten
Tel. 0592 - 26 29 83
www.zwinderman.nl,
E-mail: info@zwinderman.nl

PCNOORDNEDERLAND te Gieten biedt professionele oplossingen voor al uw computerproblemen

PCNOORDNEDERLAND in Gieten is specialist in het oplossen van alle computerproblemen voor particulieren en het MKB. U kunt er met al uw ICT-vragen terecht. Tevens biedt PCNOORDNEDERLAND een 'megasnelle computerservice aan huis en bedrijf'.

Werkplaats

U kent het vast wel: de computer werkt traag, de laptop start niet meer op, de PC is aangetast door een virus, de printer voert zijn opdrachten niet uit... Kortom de machine werkt niet naar behoren. Soms gaat het om problemen die u misschien zelf kunt oplossen, maar meestal is het dan zaak om een expert in te schakelen. De specialisten van PCNOORDNEDERLAND beschikken over een zeer ruime kennis en ervaring in het oplossen van alle computerproblemen. In de werkplaats wordt het apparaat op vakkundige wijze gerepareerd. Het team staat klaar voor onder andere installatie, reparatie en vervanging van onderdelen, (her-)installatie van nieuwe software; netwerkbeheer en het installeren en verzorgen van internetverbindingen.

Uiteraard is voorkomen beter dan genezen. Particulieren en bedrijven kunnen preventief onderhoud aan hardware laten verzorgen door PCNOORDNEDERLAND. Een goed werkende computer scheelt immers een hoop ergernis!

Snelle service

Vooraf voor de zakelijke markt is het belangrijk dat ICT-problemen snel opgelost worden. Dat gaat het snelst bij u op de zaak. Bij PCNOORDNEDERLAND kunt u rekenen op een 'megasnelle computerservice'. Van de zeer ervaren buitendienst hoeft u geen moeilijke computertaal te verwachten,



ze zorgen ervoor dat uw probleem snel en efficiënt wordt opgelost en dat uw systeem naar behoren werkt. De medewerkers geven u bovendien graag advies over systemen, netwerken en dergelijke. Ze zijn altijd op de hoogte van de nieuwste ontwikkelingen in de ICT-sector.

De buitendienst bedient de eigen klanten, maar ook klanten van externe partijen, voor het oplossen van computerproblemen en voor het aanleggen van netwerken, telefonie en dergelijke.

Erkend leerbedrijf

Behalve voor computerproblemen kunt u bij het ICT-bedrijf ook terecht voor het laten bouwen van websites: professioneel, met een mooi vormgegeven modern design en gebruiksvriendelijke cms.

PCNOORDNEDERLAND is een erkend leerbedrijf voor leerlingen in de sector ICT, niveau 3 en 4. Het bedrijf geeft stagairs veel ruimte bij het zelf bedenken van oplossingen voor computerproblemen, wat voor de leerlingen heel motiverend werkt.

PCNOORDNEDERLAND, Bloemakkers 9A Gieten. Telefoon: 0592-260902; meer informatie vindt u op www.pcnoordnederland.nl.

PCNOORDNEDERLAND
DE COMPUTERSPECIALIST VOOR HET MKB EN PARTICULIER
BLOEMAKKERS 9A | 9461 GX GIETEN
T. 0592 - 260902
WWW.PCNOORDNEDERLAND.NL

Comfortabel de winter in met schoenen en laarzen van De Hondsrug Schoenmode in Borger



Modieuze en comfortabele schoenen en laarzen in de nieuwste winterkleuren voor dames en heren vindt u bij De Hondsrug Schoenmode in Borger. In het assortiment zijn ook schoenen in speciale breedtes en eventueel met een uitneembaar voetbed opgenomen. Mensen met diabetes of reumatische klachten kunnen eveneens uitstekend bij de schoenzaak terecht voor een perfect passend paar schoenen.

Trends voor de winter

De Hondsrug Schoenmode voert een uitgebreide collectie comfort schoenen. Trendy, modieus, stoer, elegant en altijd met een uitstekende pasvorm. Yvonne Lubberts vertelt: "Wij hebben de betere comfort schoenen, meest met uitneembaar voetbed, van onder meer Footnotes, Gabor, Durea, JJ, Wolky, Tamaris en Ecco. Voor reumatische en diabetesvoeten hebben wij Xsensible en eventueel andere merken soepele schoenen die aan de binnenzijde naadloos zijn afgewerkt. Ook voor de bredere voet en kuit hebben wij uiteenlopende modellen." De wintertrend voor de dames op schoengebied zijn kortere laarsjes in allerlei kleuren, bijvoorbeeld rood, groen en bruintinten.

Uitgebreide herenafdeling

De zeer uitgebreide herenafdeling heeft volop modieuze en kleurrijke modellen voor de modebewuste man. Stoere schoenen en laarzen die passen bij casual kleding, maar ook herenschoenen die geschikt zijn voor onder een pantalon. Met merken als Van Lier, Ecco, Panama Jack en Australian kiest u altijd voor kwaliteit en comfort.

Voor sportieve mannen en vrouwen die graag wandelen heeft De Hondsrug Schoenmode de wandelschoenen en -laarzen van Grisport. Het Italiaanse merk staat voor ultiem draagcomfort. "En voor in huis kun je bij ons kiezen uit een groot assortiment pantoffels voor dames en heren", aldus Yvonne.

Podoloog en pedicure

U kunt bij De Hondsrug Schoenmode ook terecht bij podoloog Ronald Boertien die aan de houding gerelateerde klachten behandelt. Elke vrijdagmiddag houdt Boertien op afspraak praktijk in de zaak. Behandelingen worden veelal vergoed door de verzekering. Op de dinsdag en de donderdag kunt u voor 'normale' voetklachten op afspraak terecht in de pedicureruimte bij pedicure Grietje van Wijk.

De Hondsrug Schoenmode is een gemoedelijke winkel met een ontspannen sfeer, waar u op uw gemak kunt rondkijken en passen. En heeft u hulp of advies nodig, vraag het dan gerust aan Frans Jan en Yvonne.

Frans Jan en Yvonne Lubberts en hun medewerkers zien u graag bij De Hondsrug Schoenmode.

De Hondsrug Schoenmode vindt u aan de Torenlaan 2 in Borger. Telefoon: 0599-236350. Internet: www.dehondsrugschoenmode.nl.

FOOTNOTES - DUREA - GABOR
WOLKY - MJUS - VAN LIER
AUSTRALIAN - ECCO

DEZE KWALITEITS- EN COMFORTMERKEN VINDT U BIJ:

De Hondsrug
- SCHOENMODE -
BORGER

Torenlaan 2 - 9531 JJ Borger - Tel. 0599 - 23 63 50

www.dehondsrugschoenmode.nl

GRATIS RIJM PARKEREN VOOR DE DEUR

Kom a.s. woensdag 31 oktober naar

DE GROTE LADIES NIGHT

IN EXLOO

en maak met uw
entreekaart kans op een
weekend shoppen voor
2 personen in Milaan!!!

Inclusief vliegticket, hotel en €500,- zakgeld!

De LadiesNight Arena is geopend
van 19.00 uur tot 23.00 uur.
Entree: €5,-



Meer dan 80 bedrijven gericht op de Vrouw staan voor u klaar in Exloo!

WEEK IN WEEK UIT & REGIOMAGAZINE PRESENTEREN

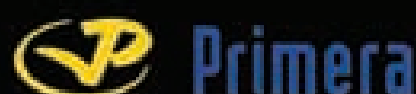
ZATERDAG 8 JUNI 2013

PAGECENTRUM STADSKANAAL - 20.00 UUR

LIVE IN CONCERT

KANE & DI-RECT

MET SUPPORT ACTS



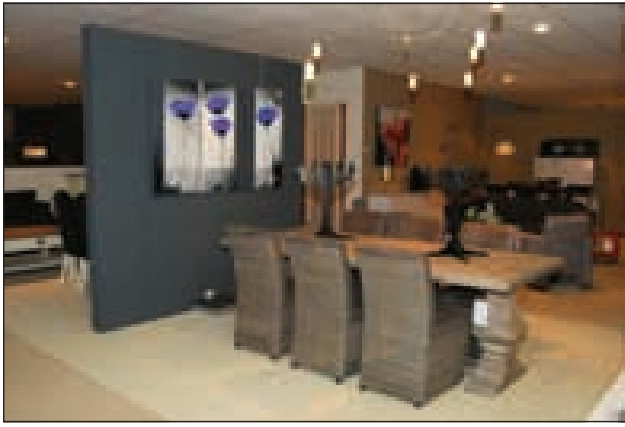
KAARTEN € 36 EXCL RESERVERINGSKOSTEN

KAARTVERKOOP START VRIJDAG 12 OKTOBER A.S.
BIJ ALLE PRIMERA VESTIGINGEN IN NEDERLAND



ALLE INFO VIA WWW.NOORDPOP.NL

Oktober Woonmaand: volop voordeel bij **Selekt Wonen Ter Veen Borger**



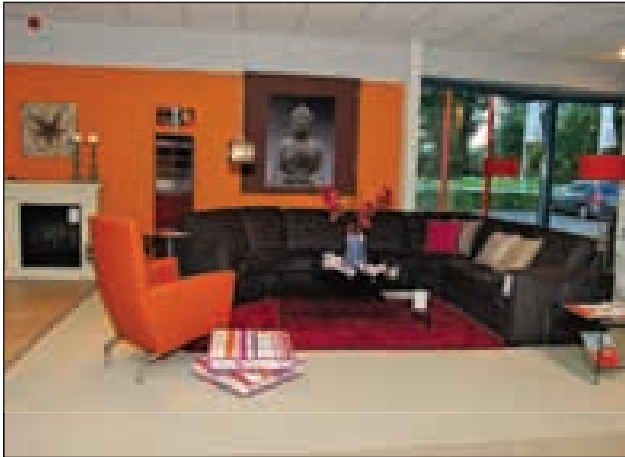
Oktober Woonmaand betekent de start van een nieuw seizoen. Selekt Wonen Ter Veen Borger is er helemaal klaar voor met de nieuwe collecties meubelen, woontextiel en slaapartikelen. Kom tijdens Oktober Woonmaand bij de woonwinkel inspiratie opdoen en profiteer van vele aanbiedingen en leuke acties.

Comfort, warmte en gezelligheid met gordijnen

Selekt Wonen Ter Veen Borger begint het nieuwe seizoen graag goed met een gevarieerd aanbod meubelen en woontextiel in uiteenlopende stijlen: van landelijk en rustiek tot eigentijds. Neem bijvoorbeeld gordijnen, de ware sfeermakers voor het interieur. De mogelijkheden in raambekleding zijn bij Selekt Wonen Ter Veen Borger haast eindeloos: prachtige gordijnstoffen in uiteenlopende kleuren, materialen en dessins, fijne vitrage, geraffineerde inbetweeners en elegante vouwgordijnen... "Momenteel is de combinatie zwart/wit populair, evenals stoffen in unikleuren met een weefeffect. Met gordijnen creëer je comfort, warmte en gezelligheid, kortom de sfeer die bij jou past", weet Anthony ter Veen.

Verrassend veelzijdige vloeren

Op het gebied van vloeren biedt Selekt Wonen Ter Veen Borger al even een uitgebreid aanbod. Zo vindt u in de woonwinkel een brede collectie tapijt in verschillende kwaliteiten, kleuren en dessins. U kunt met tapijt verrassende ontwerpen maken door ze met elkaar te combineren. Vinyl en marmoleum kunnen net als tapijt prima in de vele ruimten van het huis gelegd worden. Beide producten zijn gemakkelijk in onderhoud en slijtvast. Ook hier is de keuze in kleuren en dessins groot en kunt u uw eigen stijl kiezen. En uiteraard heeft Selekt Wonen Ter Veen Borger een ruime keuze in parket, laminaat, kurk of een PVC vloer.



Op en top slaapcomfort

Alles voor een gezonde nachtrust en op en top slaapcomfort vindt u eveneens bij Selekt Wonen Ter Veen Borger: Boxsprings en matrassen, dekbedden, kussen, hoeslakens en dekbedovertrekken. "Je vindt in onze collectie verschillende merken, waaronder @Tempur, @Eastborn en de budgetvriendelijke @Dorminette collectie. Bovendien hebben we voor elke slaapwens een geschikt kussen." Nieuw is een dekbed met climate control voor partners met een van elkaar afwijkende warmtebehoefte.

Vele aanbiedingen en leuke acties tijdens Oktober Woonmaand

Selekt Wonen Ter Veen Borger maakt er deze maand een feestje van: "Voor ons is de Oktober Woonmaand een heel leuke maand. De nieuwe najaarscollectie is binnen, de winkel heeft een metamorfose ondergaan en we laten onze klanten graag mee profiteren door vele aanbiedingen en leuke acties bij alle aankopen, zoals een flesje wijn of zelfs een wijnproeverij voor acht personen bij u thuis", aldus Ter Veen. Kiest u in oktober voor binnenzonwering van de huiscollectie, dan krijgt u maar liefst 20 % korting.

Grote RegioBeurs

U vindt Selekt Wonen Ter Veen Borger ook op de Grote RegioBeurs die van 19 t/m 21 oktober plaatsvindt op het terrein van het Hippisch Centrum in Exloo. En een week later staat de woonwinkel op de Outletbeurs, eveneens in Exloo.

Selekt Wonen Ter Veen Borger, Bloemdijk 1A Borger. Telefoon: 0599-234489; internet: www.ter-veen.nl.



NIEUWE COLLECTIE Gerechtheid / Rustiek, Lifestyle & Eigentijds / Slaapcollectie Boxspring, Slaapplanen e.d. / Vloerbedekking Parket, Overgordijnen & Raamproducten

OKTOBER WOONMAAND

AKTIE

Kom bij ons zitten, liggen of kijken naar de nieuwe collectie, de koffie staat klaar.

20% KORTING

OP BINNEN ZONWERING



Hoekbank Lugano in een wat kantbare hoek zitruimte van € 2295,-

DIVERSE AANBIEDINGEN

- ★ Meubelen
- ★ Woontextiel
- ★ Bedtextiel
- ★ Matrassen & Boxsprings

LEUKE KADO'S

- > 100,- Een heerlijke fles wijn
- > 250,- + Aantrekkelijke waardecheque
- > 1.000,- + Wijnproeverij thuis

SELEKT WONEN ■ TER VEEN BORGER

▲ WONEN ▲ ZITTEN ▼ SLAPEN

Bloemdijk 1a in Borger - Telefoon 0599 23 44 89 - info@ter-veen.nl - www.ter-veen.nl

Maandags gesloten - Vrijdagavond koopavond - U vindt ons langs de weg Borger/Stadskanaal

www.ter-veen.nl






HOUTBOUW

Jan Theuns

Ohmweg 3A (zijweg Electronicaweg)
 9503 GW Stadskanaal
 Tel. 0599-611487 / 06-40031308
 E-mail: info@houtbouwjantheuns.nl
 Openingstijden: ma-vr. 8.00-17.30 uur,
 za. 8.30-13.00 uur

Het hele jaar door voordelig tuinhout EEN GREEP UIT ONS TUINHOUTASSORTIMENT

Geïmpregneerd van mooie kwaliteit

Tuinplanken 16x140 lengte's	1.80m-3.00m-3.60m 4.00m-4.50m	€ 0.90 p/m
Vlonderplanken	28x140 4.00m	€ 2.00 p/m
Balkhout	1.9x4.5 4.20m	€ 0.90 p/m
	1.6x5.5 4.50m	€ 1.00 p/m
	1.9x7.0 4.20m	€ 1.10 p/m
	2.2x4.4 3.90m	€ 0.65 p/m
	4.4x7.0 4.20m	€ 2.10 p/m
	4.4x9.5 4.20m	€ 3.35 p/m
	4.4x14.5 4.20m	€ 4.95 p/m

Palen 68x68	2.00m	€ 4.25 p/st
	2.70m	€ 5.75 p/st
	3.00m	€ 6.25 p/st
Palen 88x88	2.00m	€ 8.00 p/st
	2.70m	€ 10.00 p/st
Palen 120x120	3.00m	€ 35.00 p/st
	4.00m	€ 44.00 p/st

Rabat Russisch eerste kwaliteit 19mm 4.20m € 1.90 p/m

Gaspanelen gegalvaniseerd	1.80x1.80	€ 17.50
Gaspaneel met houten kader	90x1.80	€ 29.95

Blank Hout

Tengels		€ 0.27 p/m
Panlatten		€ 0.46 p/m
38 x 89	4.20m-5.10m	€ 1.50 p/m
45 x 70	5.10m	€ 1.50 p/m
45 x 145	div. lengtes	€ 3.75 p/m

Dakhout/vloerhout

19mm	11cm werkend	€ 1.15 p/m
------	--------------	------------

Plaatmateriaal

Spanplaat	61 x 244	€ 11.00 p/st
------------------	----------	--------------

Diverse ijzerwaren, bijvoorbeeld:

Gegalvaniseerde schroeven

4 x 30 p/100	€ 2.00
4 x 40 p/100	€ 2.25
5 x 50 p/100	€ 3.75
5 x 70 p/100	€ 5.25

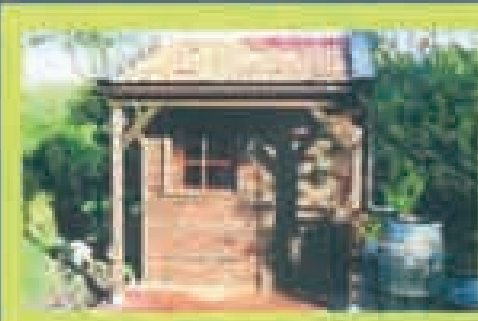
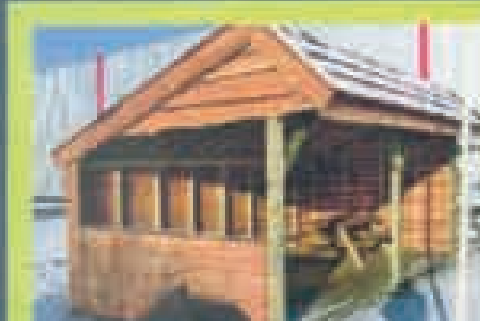
Schroeven RVS

4 x 40 p/200	€ 9.95
4 x 40 p/200 met boorkop voor hardhout	€ 17.50
5 x 50 p/200 idem	€ 19.95

**Wij staan ook op
 de Grote RegioBeurs
 in Exloo
 (19, 20 en 21 oktober)**

Wij kunnen voor U zagen indien vooral besteld.
 Bestelde artikelen altijd binnen 7 dagen binnen.
 Wij bezorgen ook bij U thuis.
 Telefonisch of online bestellen mogelijk.
Transportkosten regio slechts € 10,00

Diverse modellen veranda's en overkappingen



Kapochuis/overkapping gemaakt van lichte
 schuifdelen; totale afm. 6,00 m x 3,60 m;
 oud-hollandse dakpannen; lichte staanders
 15 x 15; incl. montage; meerprijs vlonder
 vanaf € 400,-

€ 3.750,-

Het voordeligste adres in de regio voor

- tuinhout
- schuren
- garages
- carports
- veranda's



HOUTBOUW

Jan Theuns



Vrijwel
alle maten
mogelijk



Altijd
vrijblijvende
prijsopgave

Buiten de openingstijden na telefonische afspraak.

Voor meer modellen en foto's bezoek onze website: www.houtbouwjantheuns.nl

Autobedrijf Westerman Gieten: erkend reparateur van Ford



Al jaren is Autobedrijf Gieten erkend reparateur van Ford. Uw Ford is bij de gespecialiseerde monteurs van het autobedrijf in deskundige handen. De werkplaats is uitgerust met apparatuur dat speciaal voor Ford geschikt is. Bij het Autobedrijf vindt u tevens tankstation Total.

Gespecialiseerd in Ford

Tegenwoordig zijn auto's door alle elektronica zo ingewikkeld, dat 'simpele' universele reparatie en onderhoud bijna onmogelijk zijn. Autobedrijf Westerman werd in 1986 opgericht en heeft zich toegelegd op Ford. Het bedrijf is erkend reparateur van dit merk. Erik Westerman legt graag uit wat dit betekent: "Als de klant zijn Ford bij ons in onderhoud geeft, zijn alle garantieregels van Ford geldig. Onze monteurs hebben cursussen gevolgd bij Ford en krijgen nog steeds scholing om op de beste manier onderhoud en reparaties te kunnen uitvoeren. Ze maken bij hun werk gebruik van speciaal gereedschap, waarvoor we regelmatig software updates krijgen. Wij vragen ook aan bij Ford als men de auto bij ons in onderhoud heeft. Wij krijgen dan een lijst met wat we moeten uitvoeren bij het onderhoud en wat we moeten doen bij eventuele problemen. Bovendien krijg je een jaar lang mobiliteitsgarantie die verzorgd wordt door de ANWB."

Voor uitlijnen, airco-onderhoud, APK en veel meer kunt u terecht in de Ford Servicewerkplaats van Autobedrijf Westerman. En mocht u de auto gedurende een dag of langer niet kunnen gebruiken, dan kunt u altijd gebruikmaken van een leenauto. U kunt er tevens terecht voor onderhoud van leaseauto's van Ford.

Zoekopdrachten

Waar de monteurs vakwerk verrichten in de werkplaats, gaat Erik Westerman gericht op zoek naar auto's voor klant. "Ik doe het liefst de in- en verkoop van auto's, zowel van Ford als andere merken. Het specialistische sleutelwerk is bij mijn monteurs in deskundige handen." U kunt bij het autobedrijf een zoekopdracht neerleggen. Dat kan online via de website www.autowesterman.nl, maar u kunt uiteraard ook even langskomen. Erik gaat dan op zoek naar de auto die precies aan uw voorwaarden voldoet.

Bij het bedrijf is een tankstation van Total gevestigd. Onlangs is het hele tankstation geheel gekeurd voor de komende vijftien jaar. Het betekende voor de klanten een tijdje ongemak, maar inmiddels kunt u er weer volledig terecht voor brandstof. Tanken is er – met de zogenaamde 'PIN-paal' – altijd mogelijk, ook als de kassa gesloten is.

Autobedrijf Westerman, Oelenboom 11 Gieten. Telefoon: 0592-263747;
Internet: www.autowesterman.nl.

Erkend reparateur van 

WWW.AUTOWESTERMAN.NL

**AUTOBEDRIJF
WESTERMAN**

Oelenboom 11 - Gieten
Telefoon: 0592 - 26 37 47

ZATERDAG 3 NOVEMBER 2012 | EXLOO

**HET GROTE
U2
MUZIEKFEEST**

*"WHERE THE STREETS
HAVE NO NAME"*

Voorprogramma: Time Bandits!

U2NL

Live in Concert

*Alle U2-hits
op één avond!*

*Terrein Hippisch Centrum
in de overdekte U2 MuziekArena*

Aanvang: 20.00 uur

Terrein open om 19.00 uur

GRATIS KAARTEN
VIA WWW.U2MUZIEKFEEST.NL



NU 15% KORTING OP GORDIJNEN*

De hele maand oktober profiteert u van **15% korting** op gordijnen*. Kom dus snel langs om onze uitgebreide stoffen-collectie te bekijken!

* Vraag naar de voorwaarden!

SFEERVOL NAJAAR



COLORS @ HOME
WIEGMAN

Oelenboom 9 | 9461 VA Gielen
Telefoon (0592) 26 12 75
E-mail wiegman@colorsathome.nl

GEERTS WARENHUIS

10% korting in onze webshop

Speciaal voor lezers van Topzaken hebben we een kortingsactie online én in onze winkel.

Voor serviezen, pannen, bestek, glaswerk, huishoudelijke artikelen, kantoorartikelen, speelgoed, boeken, tijdschriften en nog veel meer gaat u (ook online) Even naar Geerts'

Bezoek onze webshop op www.geertswarenhuis.nl. Gebruik de kortingscode **topzaken2012** bij uw bestelling. Of knip deze bon uit en breng een bezoekje aan onze winkel in Exloo. U ontvangt daarmee 10% korting op al uw aankopen.

Tot ziens in  **exloo**
streek van Drenthe

WSP

VOOR SNELLE SERVICE AAN UW:

- WASMACHINE
- DROGER
- VAATWASSER
- KOELKAST
- VRIEZER
- INBOUWAPP.

Witgoedservice Peter VAN ALLE MERKEN
TEL: 06-51106466

AEG WASMACHINE L60468FL



- Energieklasse A++B
- 6 kilo inhoud.
- 1400 omw/min.
- Starttijduitstel.
- Grote vulopening.
- Protex.

NU: €498.-

Kijk ook op onze webshop voor nieuwe apparaten:
www.wspwitgoed.nl
TEL 06 - 51 10 64 66

Woning stoffeerbedrijf

harms

Omdat stofferen een vak is!
MOBIELE SHOWROOM



- Tapijt
- Laminaat
- Horren
- Gordijnen
- Marmoleum
- Binnen- en Buitenzonwering
- PVC Vloeren
- Tafelkleden
- Erkend vakkundig
- Castell vloeren dealer

10% KORTING op de Grote RegioBeurs in Exloo

(19, 20 en 21 oktober)

i.v.m. ons 15-JARIG BESTAAN!

Stationsstraat 4 | 9461 GS Gielen | (0592) 26 17 06
06 22 39 89 76 | Open: Do. en vr. 11-18u, zat. 11-17u.



Uw Groene Vakwinkel Greving in Gieten: alles voor huis, tuin, dier en doe-het-zelf



“En dat is nog lang niet alles, want voor de doe-het-zelver hebben we bijvoorbeeld ijzerwaren, gereedschap, elektra, verf en toebehoren, sanitair en dergelijke. Ook voor de tuin en de vijver vind je hier heel veel. We gaan daarin ook nadrukkelijk met de seizoenen mee: het tuinmeubilair maakt weer plaats voor vogelvoer en vogelhuisjes en tuinartikelen als bladblazers en harken krijgen weer een prominente plek in de winkel”, aldus Bert Greving.

One stop shopping: gemak voor iedereen

Om het helemaal gemakkelijk te maken, kunt u er ook voor het huishouden en gebruiksartikelen in huis terecht. Er zijn tal van fraaie decoratie-artikelen en woonaccessoires en serviesgoed, maar ook grootverpakkingen zeep en vele schoonmaakartikelen, van stofzuigerzak tot complete schoonmaaksystemen. Zelfs een afdeling met kinderspeelgoed ontbreekt niet. En binnenkort is er uiteraard weer een brede collectie kerstartikelen. “Dat maakt ons concept uniek, we hebben aan iedereen in de familie gedacht. Met een mooie term heet dat ‘one stop shopping’. Je zet je auto bij ons op de parkeerplaats en iedereen vindt binnen wel iets van zijn gading of kan rondsnuffelen tussen de artikelen, waarvoor hij of zij belangstelling heeft. We bieden daarmee een stukje gemak aan onze klanten.”

U zou de zaak dus kunnen omschrijven als een multifunctionele winkel voor iedereen. Een dergelijk totaalconcept zie je niet overal en is ook beslist uniek in de wijde omgeving. Het team van Uw Groene Vakwinkel Greving beschikt over een grote kennis van zaken en helpt u graag bij het maken van de juiste keus.

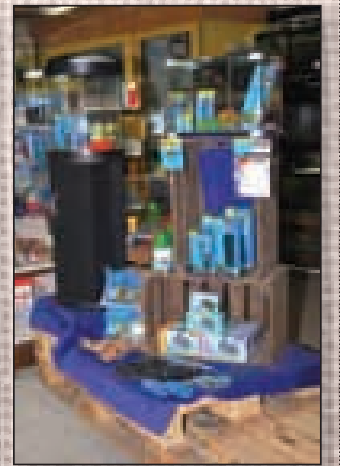
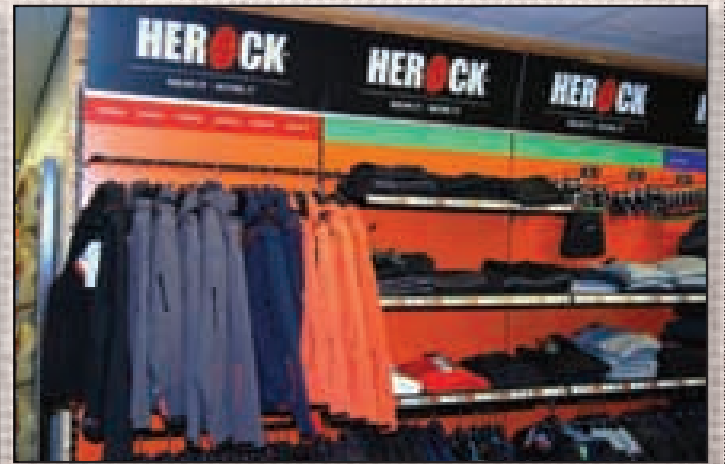
Uw Groene Vakwinkel Greving voor huis, tuin, dier en doe-het-zelf is gevestigd aan Eexterweg 23 in Gieten. Telefoon: 0592-261671.

Laat u verrassen door het grote assortiment voor het hele gezin!!!

Uw Groene Vakwinkel Greving in Gieten biedt een compleet assortiment op het gebied van huis, tuin, dier en doe-het-zelf. Van diervoeders tot sierlijke woonaccessoires, van ijzerwaren tot casual (werk-)kleding en van tuinmachines tot huishoudelijke artikelen: u vindt het allemaal bij Greving. “Ons concept is uniek en gericht op het zogenaamde ‘one stop shopping’,” legt Bert Greving uit, die samen met zijn vrouw Greet en zijn vaste medewerkers de zaak runt.

- Huis
- Tuin
- Kleding
- Schoeisel
- Ruitersport
- Hengelsport
- Dier
- Doe-het-zelf
- Agrarisch speelgoed

Enorm uitgebreid assortiment op een grote oppervlakte
Wie voor de eerste keer bij Uw Groene Vakwinkel Greving binnenstapt, zal aangenaam verrast zijn door zowel de grootte als het enorm uitgebreide assortiment. De winkel is in verschillende segmenten opgezet. Zo staan bij elkaar grootverpakkingen diervoeders van de bekende A-merken voor bijvoorbeeld paarden en koeien, maar ook voor huisdieren als hond, kat en knaagdier. In een ander deel vindt u alles voor de ruiter- en de hengelsport en weer verderop hangt en staat volop casual (werk-)kleding, waaronder spijkerbroeken, fleecetruien- en vesten, regenkleding, klompen, werkschoenen en laarzen.



- Enorme keus
- Deskundig advies
- Ruim parkeren
- Kado's pakken wij graag voor u in!

Uw Groene Vakwinkel GREVING
Gewoon gezellig winkelen!
Huis - Tuin - Dier - Doe Het Zelf
Eexterweg 21 - 23 Gieten tel: 0592-261671

Maar liefst 1800 m² met alles voor huis-tuin-dier en doe-het-zelf



MET JOYTIME GROEPSACTIVITEITEN WORDT ELKE GELEGENHEID EEN ONVERGETELIJKE BELEVENIS!

“Ook indooractiviteiten en uitstekende horeca-arrangementen”

Aan de rand van Grolloo bij recreatieplas De Kleine Moere gebeurt het: uitdagende groepsactiviteiten voor groepen en avontuurlijke klimpartijen in Klimpark Outdoor Grolloo. In de naastgelegen recreatieboerderij worden bovendien perfecte horeca-arrangementen geboden en vind je indooractiviteiten als wandklimmen en western games.



Van kinderfeest tot compleet bedrijfsfeest

Joytime Groepsactiviteiten biedt een keur aan avontuurlijke, spannende en uitdagende activiteiten voor groepen, of het nu een kinderfeest of een compleet bedrijfsfeest betreft. Door de combinatie van outdoor- en indooractiviteiten én

twee goede horecagelegenheden kan het bedrijf voor iedere groep een programma op maat samenstellen. De recreatieboerderij is de uitvalsbasis van een survival of dropping, fiets- of mountainbiketocht, letterboxing en geocaching en meer. Heel populair bij de kinderfeestjes is het quadrijden. Maar je kunt ook kiezen voor de hindernisbaan of het bouwen van vloten.

Binnen kun je onder meer wandklimmen of de western games spelen. Erik Eefting van Joytime vertelt: “De recreatieboerderij kan het hele jaar gebruikt worden en is daardoor ook een perfecte ‘slechtweeraccommodatie’. De boerderij is geschikt voor groepen van ongeveer 40 tot 50 personen. Je kunt er daarnaast bijvoorbeeld ook vergaderingen organiseren.”

De inwendige mens

Bij al die spannende activiteiten wordt uiteraard ook aan de inwendige mens gedacht. Een goed verzorgde maaltijd zorgt voor een goede afsluiting van een geslaagde dag. In de recreatieboerderij worden bijvoorbeeld koffie met iets lekkers, soep met broodjes of een uitgebreid warm- en koudbuffet geserveerd. Ook kun je er met z'n allen barbecueën of steengrillen. Helemaal zoals je het zelf wenst, maar altijd van goede kwaliteit voor een mooie prijs. Met Joytime Groepsactiviteiten wordt elk bedrijfsuitje een echte teambuildingsdag, wordt een familiedag een unieke ervaring en is een kinderfeest één groot avontuur.

Klimmen op grote hoogte

Onderdeel van Joytime Groepsactiviteiten is Klimpark Outdoor Grolloo. Hier beleef je de natuur op een heel andere manier. In het bos zijn vijf parkoersen gebouwd tot tien meter hoogte! Je beweegt via alle klimonderdelen van boom tot boom. Nieuw is de uitbreiding op het water, die begint met een kabelbaan van maar liefst 200 meter boven het water, absoluut uniek in Nederland.

“Wie niet bang is aangelegd of wie zijn angsten wil overwinnen, moet het beslist eens proberen. Voor kinderen vanaf vijf jaar is er Kleintje Klimpark. Ze kunnen zich hier naar hartenlust uitleven op een parkoers dat niet van het echte werk te onderscheiden is, maar wel op veilige hoogte.”

Veiligheid voor alles

Voordat je mag klimmen, krijg je van gediplomeerde instructeurs een uitgebreide uitleg over het te gebruiken materiaal en de toe te passen technieken. Je bent altijd met dubbele lijnen gezeurd. Na de instructie en het oefenparkoers mag je het zelf proberen. Veilig en verantwoord en altijd avontuurlijk en uitdagend. Het Klimpark is heel toegankelijk en veilig. Kinderen van 8 tot 13 jaar mogen alleen deelnemen onder begeleiding van een volwassene.

Paviljoen De Kleine Moere

Bij het Klimpark ligt recreatieplas De Kleine Moere, met paviljoen en terras, waar je onder het genot van een kopje koffie of fris en met een patatje, snacks of een ijsje kunt uitblazen van een enerverende klimpartij. Je kunt er tevens terecht voor complete plates. Voor groepen heeft Klimpark Outdoor Grolloo aparte arrangementen.



Joytime Groepsactiviteiten / Klimpark Outdoor Grolloo vind je aan het Oostereind in Grolloo. Voor meer informatie kun je contact opnemen via: 0592-501655. Kijk voor een overzicht van alle activiteiten eens op: www.joytime.nl of voor het klimpark op www.outdoorgrolloo.nl.



kinderfeestjes ♦
groepsarrangementen ♦
schoolreisjes etc.... ♦

www.joytime.nl

Oostereind 12 • 9444 XD Grolloo • 0592 501655

Openingstijden

• Maart, april, oktober uitsluitend op afspraak

- Dinsdag t/m vrijdag 13.00 uur tot 17.00 uur
- Weekeinden 10.00 uur tot 17.00 uur

• Mei t/m september informeer naar beschikbaarheid

- Dinsdag t/m vrijdag 13.00 uur tot 18.00 uur
- Weekeinden en vakanties 10.00 uur tot 18.00 uur

M.u.v. de vakanties zijn wij op maandag gesloten

Outdoor Grolloo
Oostereind 12a
Tel/ 0592-501655

9444 XD Grolloo
email: klimpark@outdoorgrolloo.nl



www.outdoorgrolloo.nl

Exigent uit Borger bouwt professionele websites voor het MKB

Exigent in Borger heeft zich gespecialiseerd in het bouwen van websites die precies voldoen aan de eisen van professionele klanten. Tevens bedient Exigent particulieren en verenigingen. Eigenaar Herman Molema: "Onze websites voldoen altijd aan de hoogste technische maatstaven en zijn bovendien professioneel vormgegeven."

Specialist in websites

Een goede website bouwen doe je niet zomaar. Maar met Exigent heeft u een echte specialist in huis. Eigenaar en technisch ontwikkelaar Herman Molema begon al met het in elkaar zetten en uit elkaar halen van computers toen de eerste pc's net op de markt kwamen. In het jaar 2001 bouwde hij zijn eerste succesvolle website die nog steeds online staat: www.gedichten.nl. Herman verzorgt bij Exigent het programmeerwerk, bouwt databases, maakt webapplicaties en verzorgt het beheer van de websites.

Exigent bouwt websites in – zoals het bedrijf het zelf omschrijft – 'verschillende smaken'. U kunt kiezen voor een standaardsite of voor uitgebreidere opties, zoals een gastenboek, een webshop, een reserveringssysteem of meertaligheid. Uw site wordt uiteraard voorzien van een Content Management Systeem (CMS), waarmee de inhoud van de webpagina's door uzelf kan worden bijgehouden.

Vormgeving

Voor u als professionele klant is het belangrijk om te weten dat de site technisch perfect is, maar waarschijnlijk schenkt u zelf meer aandacht aan het uiterlijk. Uw website is



Herman Molema en collega Janna Nendels

Exigent WEBSERVICES

Websites van Exigent, Just Excellent!

Waar het nodig is, worden ook: Café - Restaurant - Zaken Bureau | Dental Care & Restaurant in De Gooier Linn | Antlign | Careflow | Restaurant - Zaken De Horebeekweg

Markstraat 95 - 9531 EK Borger | Telefoon: 0599 - 657551 | E-mail: info@exigent.nl

Bent u geïnteresseerd? Bekijk ons portfolio op www.exigent.nl

tenslotte een visitekaartje en geeft bezoekers een eerste indruk van uw bedrijf. Exigent werkt daarom nauw samen met het creatieve team van MAQS dat verantwoordelijk is voor het grafisch ontwerp van uw site. Samen creëren Exigent en MAQS een unieke website die werkt voor u en uw bezoekers.

Website klaar? Dán begint het pas

Als de website gebouwd is, begint het pas. Want het resultaat moet ook worden voorzien van inhoud. Dat kunt u eenvoudig zelf doen met het CMS, maar Exigent kan eveneens de content verzorgen en de site actueel houden: "Het actualiseren van een site vereist de nodige discipline en toch ook zekere kennis. Wij nemen de klant graag de zorg voor de website uit handen. Met goede trefwoorden, afbeeldingen en voortdurende actualisering zorgen wij er bovendien voor dat de website hoog in zoekmachines als Google staat," legt Molema uit.

Met Exigent als partner krijgt uw bedrijf een gebruiksvriendelijke website die voldoet aan de webrichtlijnen en waarmee u meer bezoekers bereikt. Bovendien is de site beter toegankelijk voor geïnteresseerden, beter vindbaar in zoekmachines, foutloos én sneller.

Exigent heeft momenteel een actie lopen: als u vóór eind 2012 een website afneemt, betaalt u de eerste 3 maanden na het online gaan van de website geen hostingkosten! Voor meer informatie kijkt u op www.exigent.nl.

Exigent, Markstraat 95 Borger. Telefoon: 0599-657551.

De klaproos supervisie | training | advies al 15 jaar

Praktijk voor psycho sociale hulpverlening

Hornsedijk 4 9528 PK Buinen T: 0599212267 E Klapr@solcon.nl

Slaapt u minder, heeft u stress of angstklachten, wordt u geplaagd door nare herinneringen?
Bent u moe, futloos; te weinig energie?

U staat niet alleen. Meer dan 35% van de Nederlanders hebben problemen van deze aard. Wist u dat veel daarvan te maken heeft met stress. 80% van alle ziekten blijkt zelfs een relatie met stress te hebben.

Wilt u beter leren omgaan met spanning en stress, werkdruk, angst of trauma's?
Slimmer omgaan met moeilijke situaties... zoals veranderingen?
Samenwerking verbeteren? Effectiever communiceren en presteren?
Gemakkelijker Leren? Creatiever worden?

Wilt u weer gewoon ontspannen kunnen leven, wonen en werken?
Op eigen kracht het leven weer aankunnen?

Ga er wat aan doen! Want er is wat aan te doen. Laat uw leven niet langer beheersen door nare gebeurtenissen. Daar is het leven te mooi en te kostbaar voor.

Er zijn echt goede methoden om u te helpen!!!

drs. Jaap Lensen is andragoog, geregistreerd psychosociaal therapeut.
Verzekeraars vergoeden (een deel) als u aanvullend verzekerd bent.
Gespecialiseerd in Stress en stressgerelateerde klachten (hartcoherentie), trauma en angstklachten (EMDR).

www.deklaproos.net

Diner-Café Bussemaker te Exloo treft ook in het najaar telkens de juiste sfeer

Vallende bladeren, een frisse wind, prachtige herfsttinten... een stevige wandeling en dan genieten van een heerlijk diner. Het kan met het 'Met Geert op pad' arrangement van Diner-Café Bussemaker in Exloo. Bussemaker luidt het najaar in met een nieuwe kaart, een geheel vernieuwde website en verrassende nieuwe activiteiten.

Live cooking

Op de zondag is Bussemaker dé plek voor een gezellige brunch met z'n tweeën, een High Tea op z'n Drents of een diner met het gezin na een flinke wandeling of fietstocht. En ook op de andere dagen zit u hier altijd goed voor een zakenlunch, koffie met gebak of een uitstekend diner.

Nieuw bij Diner-Café Bussemaker is het all-in arrangement vanaf twintig personen: perfecte Frans of Italiaans getinte gerechten, consumpties én live cooking, waarbij u de kok aan het werk ziet. Kleine hapjes proberen? Dan is er het all-in Fingerfood arrangement met live cooking. Ook hier ziet u de kok verscheidene gerechtjes bereiden: kleine biefstukjes met pepersaus, zalmsaucijsjes, in knoflook gebakken gamba's... Verser kan dus niet!

Feestarrangementen

En wat dacht u van een heerlijk wildarrangement of een stevig winterbuffet? Bussemaker heeft alles in huis om het u naar de zin te maken. Een onvergetelijke bruiloft, een gezellige familiedag, een buffet met spectaculaire ijstaarten, een inspirerende werkbijeenkomst of vergadering, het kan allemaal bij Diner-Café Bussemaker. Het diner-café biedt drie verschillende feestarrangementen, van iets eenvoudiger tot uitgebreid, en inclusief consumpties.

Met Geert op pad

Wilt u wel eens wat anders dan de vertrouwde bedrijfsuitjes, feestjes of groepsessies? Onder de noemer 'Op stap met Bussemaker' biedt Diner-Café Bussemaker een aantal bijzondere arrangementen voor zowel kleine als grote groepen. Bijvoorbeeld het 'Met Geert op pad' arrangement. Dit arrangement voor groepen vanaf twintig



personen brengt u al wandelend door de bossen en over de heide rond Exloo. Onderweg ontmoet u op een mooie plek Geert die u graag over de omgeving vertelt. Halverwege is er een pauze met een hapje en drankje en tot slot geniet u in het gezellige restaurant van de heerlijkste buffetgerechten. Voor kleinere groepen organiseert Bussemaker op vaste data de wandeltocht 'Met Geert op pad', bestaande uit drie verschillende wandelingen. In de maanden oktober en november staat de tocht op de zondagmiddag op het programma.

Kijk eens op de vernieuwde website www.bussemaker.nl voor de nieuwe activiteiten en de arrangementen van Diner-Café Bussemaker. Op de site vindt u ook de agenda!

Diner-Café Bussemaker, Zuiderhoofdstraat 1 Exloo. Telefoon: 0591-549063. Bussemaker is van woensdag tot en met zondag vanaf 10.00 uur geopend.



Kerstbuffet met Live Cooking!

Heerlijk culinair genieten
van een 4 gangenbuffet op
25 en 26 december.
Reserveer nu!

...tref telkens weer
de juiste sfeer...






Met Geert op Pad

...is een gezellige wandeling met verrassingen door de bossen en over de heide rond Exloo. Onderweg ontmoet u Geert op een mooie plek waar hij iets verteld over de omgeving. Wij organiseren de wandeltocht op vaste data: 14 oktober, 28 oktober en 18 november a.s.

Bel voor meer informatie 0591 - 54 90 63



EXLOO DINER-CAFE SINDS 1880

ZUIDERHOOFDSTRAAT 1 • 7875 BW EXLOO • T 0591 - 54 90 63 • I WWW.BUSSEMAKER.NL

Lekker Hip in Borger: 'Een kadootje met een goed gevoel.'

In onze thee/kado winkel bieden wij jongeren met een licht verstandelijke beperking een werkervaringsplek aan. Wij willen deze jonge mensen graag helpen en een mogelijkheid bieden om zo volwaardig mogelijk in de maatschappij mee te draaien. Bij Lekker Hip kan dat in een rustige en gezellige sfeer. Kom dat ook zelf ervaren!

Bijna honderd soorten thee

Lekker Hip heeft voor u een ruime keuze aan verschillende soorten thee. Denk vooral aan losse thee zonder kunstmatige kleur- en smaakstoffen, waarbij de smaak volledig tot zijn recht komt. Maar ook hebben we theebloemen en parels die in een glazen theepot volledig 'tot bloei komen' en behalve een heerlijke smaak ook nog mooi om te zien zijn. Om tot een goede keuze te komen, mag de thee gratis worden geproefd. Zo weet u zeker dat de thee bij u past. Thee kan de hele dag door worden gedronken, voor elk moment van de dag is er een andere thee geschikt.

Daarnaast zijn wij van mening dat je met thee nog veel meer kanten op kunt. Wat dacht u van een heerlijke theecupcake? Of probeert u eens één van onze heerlijke thee cocktails zoals bijvoorbeeld de moji-tea of de smoo-tea! Standaard wordt er een kleine amuse bij geserveerd, zoals een klein cupcakeje of een huisgemaakte truffel. We doen gewoon graag wat extra's voor onze klanten. Naast diverse drankjes kunt u bij ons ook terecht voor een heerlijk broodje of een lekker borrelhapje. Of geniet eens van een heerlijke High Tea, bestaande uit 5 zoete en 5 hartige hapjes per persoon.

Kadootjes en Kerstpakketten

De decembermaand komt er weer aan! Dat betekent een hoop warmte en gezelligheid en natuurlijk ook kadootjes. Van ons zomerassortiment zijn we langzaam overgegaan naar het winterassortiment. Hier hoort natuurlijk chocolademelk bij! Maar we hebben ook een heerlijke huisgemaakte najaars-truffel, extra lekker dankzij de heerlijke kruiden en specerijen. Probeer ook eens één van onze nieuwe wintertheeën zoals 'Snowy Winter' of 'Openhaard Romance'.



Naast thee kunt u bij ons ook terecht voor vele andere cadeautjes, al vanaf €2,95. Denk aan leuke thee- of chocoladepakketten, koffie, zoete en hartige lekkernijen. Maar ook hippe hobbydingen en woonaccessoires zijn bij ons te koop. Heeft u straks mensen aan tafel die geen alcohol drinken, kom dan even snuffelen in ons uitgebreide assortiment alcoholvrije wijnen. Zelfs Glühwein is aanwezig! Vanaf november kunt u bij ons ook terecht voor leuke kerstpakketten. We hebben allerlei pakketten in verschillende thema's en met prijzen vanaf €10,00. Kom gerust langs voor meer informatie.

Workshops

Ook verzorgt Lekker Hip verschillende workshops, zowel op het creatieve vlak als op het culinaire vlak. Zo kun je leren om een hippe tas te haken of een etagère te beplakken met decopatch. Of wat dacht u van een workshop cupcakes? Of een kinderfeestje? Kijk voor meer informatie op onze site www.lekker-hip.nl of kom langs in de winkel.

Lekker Hip is gelieerd aan de Stichting OXO Dagbesteding. Deze stichting verzorgt zonder winst-oogmerk, begeleid wonen, werken, sporten en logeren voor jongeren met een verstandelijke beperking. Mocht u als sponsor een goed doel zoeken, dan houden wij ons van harte aanbevolen. Wij werken met allemaal vrijwilligers en krijgen geen subsidie.

Lekker Hip, thee, kado & zo | Hoofdstraat 20 | 9531 AG Borger | 0599-855684
www.oxodagbesteding.nl | www.lekker-hip.nl | info@lekker-hip.nl

Genieten in stijl bij Engelse theeschenkerij De Hertogin van Bedford en Hotel De Stee in Odoorn

Midden in Odoorn ligt theeschenkerij De Hertogin van Bedford, 'een stukje Engeland in Drenthe', en het gemoedelijke driesterren Hotel De Stee, dé plek voor een heerlijk ontspannen verblijf. Beide zijn gevestigd in een oude boerderij aan de brink die al zo'n zeventig jaar een horecagelegenheid is. Maar de echte verrassing vind je binnen...

De Hertogin van Bedford

Je verwacht elk moment dat Miss Marple binnen komt stappen, zó goed hebben Roelof Beuker, André Possel en zijn dochter en gastvrouw Charlot de Engelse sfeer weten te treffen. Twee jaar geleden werd De Hertogin van Bedford uitgeroepen tot beste Engelse Theeschenkerij. Dat zie je, maar vooral ook: dat proef je! Alles wordt bereid zoals de Engelse traditie het wil, met echte clotted cream, Engels marmelades, de echte sandwiches, taarten, cakes en verse thee, zoals thee hoort te zijn. Je geniet er van een kopje thee met iets lekkers erbij of van een uitgebreide High Tea met alles erop en eraan. Bij de theeschenkerij hoort een kleine Engelse winkel, waar je tegen de kerst weer tal van bijzondere kerst artikelen vindt.

Volop activiteiten

Bij De Hertogin van Bedford worden in het voor- en najaar allerlei activiteiten georganiseerd, zoals

workshops kerst- of tafelstukken of decoratieve 'neptaarten' maken. Op het herfstprogramma 2012 staat onder meer een heerlijke herfstwandeling op zaterdag 20 en zondag 21 oktober. Daarbij horen natuur koffie/thee met een puntje taart en een kopje soep met een broodje. Op zaterdag 27 oktober en op zaterdag 3 november organiseert De Hertogin van Bedford een traditioneel Iers diner met live muziek (reserveren gewenst) en op vrijdag 2 november ten slotte is er een wijnproefavond. Daarna volgt het winterprogramma dat doorgaat tot en met de kerstdagen.

HOTEL DE STEE
Oodoorn
Theeschenkerij De Hertogin van Bedford
HERFSTPROGRAMMA 2012

Zaterdag 20 oktober
Zondag 21 oktober

Herfstwandeling. Een lekkere punt van één van onze beroemde taarten of cakes en een kopje koffie of thee vooraf, een leuke route mee en... op pad! Bij terugkomst een kop heerlijke huisgemaakte soep en een belegd broodje. Start tussen 12.00 en 14.00 uur. € 8,50 per persoon. Reserveren is niet nodig, wandelschoenen wel.

Neem een kijkje op onze website voor het bekende Ierse Diner met live muziek (op 27 oktober en 3 november) en... de Wijnproefavond op 2 november 2012.

Onze winteractiviteiten kunt u binnenkort op onze site vinden.

Hoofdstraat 24 Odoorn 0591 - 512263
www.hoteldestee.nl / info@hoteldestee.nl
 bel of kijk op de website



Hotel De Stee

Hotel De Stee heeft al drie jaar achtereen de Zoover Award gewonnen voor de gastvrijheid en service. Het hotel beschikt over twaalf kamers die allemaal anders zijn ingericht en verschillend zijn qua grootte, tot en met een kamer op de begane grond en een grote suite op de eerste etage met balkon. Het gaat er lekker gemoedelijk aan toe. Roelof en André zijn er altijd zelf en doen er alles aan om het de gasten naar de zin te maken. Als hotelgast boek je standaard logies en ontbijt. 's Avonds kun je reserveren voor een dagelijks wisselend driegangen diner. De Stee is een heerlijke plek voor een ontspannen verblijf en bovendien de perfecte uitvalsbasis voor wandel- en fietstochten door de prachtige bosrijke omgeving. Op www.hoteldestee.nl staan heel veel arrangementen voor een heerlijk verblijf in Odoorn. Kijk op de website voor de buffet- en brunchmogelijkheden.

Catering

André en Roelof bereiden alles in het hotel en de theeschenkerij zelf: van de taarten en cakes, zoals hun fameuze lemoncurd roomtaart, tot de dagelijks wisselende driegangen diners in het hotel. Charlot verzorgt met de medewerkers van de theeschenkerij ook catering op locatie, bijvoorbeeld een High Tea of een eigen idee van de klant. Je kunt trouwens de taarten en cakes ook bestellen bij De Hertogin van Bedford, bijvoorbeeld als traktatie tijdens een feest of gewoon zomaar... omdat ze zo verrukkelijk zijn.

Hotel De Stee en theeschenkerij De Hertogin van Bedford, Hoofdstraat 24 Odoorn. Telefoon: 0591-512263; e-mail: info@hoteldestee.nl; internet: www.hoteldestee.nl.

CASH & CARRY LANDELIJK WONEN

Landelijk wonen, zowel binnen als buiten, begint bij 'Cash & Carry Landelijk Wonen' in Gieten



door Jaap Ruiter

De associaties die u krijgt bij de gedachte aan 'landelijk wonen' ziet u terug in de grote winkel van 'Cash & Carry Landelijk Wonen' aan de Oelenboom 2D in Gieten, naast bouwmarkt MULTIMATE. Op de benedenverdieping kunt u kennis maken met een ongekend breed assortiment zelf geïmporteerde meubels, die stuk voor stuk de zeer aansprekende stijl van 'landelijk wonen' uitstralen. Op de bovenverdieping maakt u kennis met 'landelijk wonen' in de tuin: hottubs, zwembaden, buitenkeukens, massieve teakhouten picknicktafels, buitensauna's en houten grill-huisjes.

Grote winkel

"En dan te bedenken dat de verkoop van meubels via het internet ooit als een hobby is begonnen", vertelt eigenaar Riza Starke van 'Cash & Carry Landelijk Wonen'. "In principe zijn we nog steeds een webwinkel, maar omdat we een ongekend breed en diep assortiment op voorraad hebben, en daarom ook razendsnel kunnen leveren, is er op de locatie Oelenboom 2D in Gieten ook een grote winkel ontstaan." De term 'een grote winkel' doet amper recht aan de enorme hoeveelheid vierkante meters oppervlakte. "Ja, wat dat betreft hoeven we niet op een vierkante meter te kijken", lacht Riza Starke. "Bezoekers kunnen met eigen ogen zien wat we op voorraad hebben. Op de bovenverdieping hebben we een wellness-afdeling met tal van voorbeelden wat we onder landelijk wonen in de tuin verstaan."

Kwaliteit tegen concurrerende prijzen

Omdat 'Cash & Carry Landelijk Wonen' alle meubels zelf importeert, en daarmee de tussenhandel uitschakelt, zijn de prijzen zeer concurrerend. "We verkopen hoofdzakelijk Nederlandse en Indonesische meubels", vertelt Riza Starke. "Behalve dat we zo'n beetje alles op voorraad hebben wat betreft tafels, stoelen, (klep)banken en kasten, verkopen we alleen kwaliteit met uitstekende garantievoorwaarden. Vooral de unieke keukens en meubels van teakhout zijn vanwege hun prachtige uitsparing heel populair. Bovendien leveren we alles op maat. Aanpassingen zijn geen probleem."

Een zwembad in de tuin is voor iedereen betaalbaar

Wat enige jaren geleden nog onbetaalbaar was komt bij 'Cash & Carry Landelijk Wonen' nu binnen handbereik. Wat dacht u van een ruime houten hottub in uw tuin van iets meer dan 1000 euro? Of een ovale zwembad van 5,5 x 3,7 meter, inclusief pomp, (zand)filterinstallatie, skimmer (zuigt het oppervlakte van het water schoon) en afdekzeil voor nog geen 1500 euro? "Alle zwembaden zijn geschikt om bovengronds te plaatsen, maar zijn ook half of volledig in te graven", voegt Riza Starke er aan toe. "We leveren vaste zwembaden in allerlei modellen en afmetingen met desgewenst een verwarmingsinstallatie al voor 6000 euro. Nee, een zwembad in de tuin is tegenwoordig niet meer voorbehouden aan alleen de welgestelden." Daarnaast heeft 'Cash & Carry Landelijk Wonen' ook sauna's, tuinbanken en houten grill-huisjes in het ruime assortiment.

www.cashencarrylandelijkwonen.nl

U bent van harte uitgenodigd om eens een kijkje te komen nemen wat 'Cash & Carry Landelijk Wonen' onder landelijk wonen verstaat. De winkel is gevestigd aan de Oelenboom 2D in Gieten naast bouwmarkt MULTIMATE. Telefoon: 0592-261956. Voor meer informatie kunt u een kijkje nemen op www.cashencarrylandelijkwonen.nl. U kunt via de website ook bestellingen plaatsen!



CASH & CARRY LANDELIJK WONEN

Het adres voor:

- Tafels
- Kasten
- Stoelen
- Bankstellen
- L 'Ancora - Collectie
- Klepbanken
- Hottubs
- Zwembaden



Cash & Carry Landelijk Wonen

Oelenboom 2d
9461 VA Gieten
Tel. 0592 - 26 19 56 / 06 - 42823970
www.antiekkomtbijthuis.nl
www.cashencarrylandelijkwonen.nl

Openingstijden:

Dinsdag t/m zaterdag: 10:00 tot 17:00 uur
Elke eerste en laatste zondag: Koopzondag



www.cashencarrylandelijkwonen.nl
www.antiekkomtbijthuis.nl

TÖBBEN WONEN – WONEN ZOALS JE LEEFT

Többen Wonen in Valthermond is één van de meest complete woonwinkels in de regio, met een uitgebreide collectie klassieke en moderne meubelen, vloeren, woontextiel en vele woonaccessoires. Een collectie die bovendien bijna wekelijks wordt aangevuld en ververs.

Wonen zoals je leeft

'Je wilt wonen zoals je leeft' is het uitgangspunt van Többen Wonen. En je wilt genieten in jouw stijl: sfeer- vol, gezellig, klassiek of juist strak en modern. Jouw

kleuren, voorkeuren en stijl bepaal je zelf. Többen Wonen helpt je daarbij met moderne salon- en eettafels van glas en roestvrij staal, eetkamerstoelen in verschillende houtsoorten, klassieke leren banken en comfortabele fauteuils. En ook voor mooie accessoires, topkwaliteit vloerbedekking en de nieuwste gordijnen ga je naar Többen Wonen. De keuze is er (bijna) onbeperkt. "Iedereen heeft immers zijn eigen ideeën en wensen en richt zijn huis in naar zijn eigen smaak. Wij zorgen ervoor dat je ook écht iets te kiezen hebt. We hebben altijd de nieuwste collecties. Kom dus gewoon maar eens langs om ideeën op te doen", aldus Edwin Többen. Of kijk op www.tobbenwonen.nl.

Advies op maat

Kom je er even niet uit, dan krijg je advies op maat. Többen vertelt: "Het is soms best lastig om bijvoorbeeld de juiste kleur te bepalen. We geven dan graag een paar kleurstalen mee, zodat je thuis kan wennen aan een bepaalde kleur of kunt kijken of de kleur past bij de rest van je interieur." De meeste mensen die bij

Többen Wonen komen voor de aanschaf van een nieuwe bank, kast, vloerbedekking of gordijnen, gaan niet over één nacht ijs, zo weet Edwin Többen: "Ze kijken eerst eens rond en willen graag ons advies. We komen uiteraard ook bij de klant thuis om een kleuradvies te geven, speciale wensen door te spreken of de boel op te meten. Het is bij ons zelfs mogelijk om op maat een bank te laten maken."

Kwaliteit, betrouwbaarheid en vakmanschap

Het motto van grondlegger Henny Többen dat de klanten tevreden moeten zijn over het product en de service, wordt al 79 jaar hoog gehouden. "Ons bedrijf staat voor kwaliteit, betrouwbaarheid en vakmanschap. We denken met de klant mee, geven eerlijke adviezen en leveren deskundig maatwerk", besluit Edwin Többen. In 2013 bestaat het bedrijf 80 jaar.

Többen Wonen, Zuiderdiep 550 Valthermond.

Tel. 0599-661233; internet: www.tobbenwonen.nl.



Hoveniersbedrijf Mimosa te Valthe | Zin om iets moois te maken van uw tuin?



Regelmatig tuinonderhoud kost tijd, maar vaak heeft u geen tijd of niet de mogelijkheid om dat zelf te doen en blijft het bij het maaien van het gras. Bovendien vragen snoei- en kapwerk de nodige deskundigheid. "Wij kunnen alles in de tuin verzorgen: het schoonhouden van de bestrating, het snoeien en aanbinden van planten, het onderhouden van de borders, het verzorgen van het gras, enzovoorts." En moeten er dode planten vervangen worden of wilt u een beplantingsplan maken voor uw tuin. Is het tijd om de dakgoten te reinigen? Ook dat kan Hoveniersbedrijf Mimosa voor u doen.

Onderhoudscontract

Wanneer u zelf gaat tuinieren, kan het hoveniersbedrijf u eveneens van dienst zijn, onder meer om zand, grond, grind, compost of bemesting te bezorgen of om het groenafval af te voeren. Ook voor het bestellen en bezorgen van bomen en/of planten en het leveren en leggen van graszoden kunt u bij Hoveniersbedrijf Mimosa terecht.

Tot slot kunnen particulieren en bedrijven verschillende onderhoudscontracten afsluiten, bijvoorbeeld voor eenmalig, twee keer per jaar, maandelijks of wekelijks onderhoud.

Hoveniersbedrijf Mimosa, Vlintweg 25A Valthe. Telefoon: 0591-585050; internet: www.hoveniersbedrijfmimosa.nl.

Heeft u zin om iets moois van uw tuin te maken? Hoveniersbedrijf Mimosa denkt en doet met u mee. (Nagenoeg) alles voor de tuin kunt u met een gerust hart aan het hoveniersbedrijf overlaten.

Ontwerp en aanleg

Een mooie tuin, waar je heerlijk geniet van de kleuren van de seizoenen, allerlei vogels en natuurlijk van de zon. Maar hoe creëer je nu je droomtuin? U kunt zelf aan de slag gaan of u schakelt de vakman in. Het vakkundige en creatieve team van Hoveniersbedrijf Mimosa in Valthe legt uw tuin aan volgens uw wensen en eisen. Met precisie zetten ze 'de schop in grond' en met veel oog voor detail en sfeer leggen ze uw tuin aan. "Pasklaar, volgens het afgesproken tuinontwerp. Ook wanneer je bestaande tuin wel een oppepper kan gebruiken en voor bestrating kun je ons inschakelen", vertelt hovenier Gertjan Wisman.

Onderhoud

De hoofdmoot van de werkzaamheden van Hoveniersbedrijf Mimosa wordt gevormd door onderhoud, zowel tuinen bij particulieren als de groenvoorziening bij bedrijven. Een goed onderhouden tuin ziet er mooier uit, is belangrijk voor de waarde van uw woning en draagt ook bij aan de uitstraling van de woonomgeving.



Bert Wever Schildersbedrijf uit Borger: "Hout vraagt om een vakman"



De passie van een ambacht uitoefenen en liefde voor het vak komen samen in het schildersbedrijf van Bert Wever. De vakman heeft al meer dan 25 jaar ervaring in het schildersvak. Voor hem staan kwaliteit, betrouwbaarheid, service en een aantrekkelijke prijs voorop.

Binnen en buiten

Bert Wever Schildersbedrijf is een allround bedrijf voor al het voorkomende schilderwerk in en om het huis of op kantoor en voor aanverwante werkzaamheden. Elke klus begint met een deskundig en eerlijk advies en eventueel technische inspectie. Daarbij wordt nadrukkelijk rekening gehouden met uw wensen. Deze worden verwerkt in een heldere en overzichtelijke offerte, waarin ook een planning en projectaanpak is opgenomen. De werkzaamheden worden vervolgens op vakkundige wijze uitgevoerd. Uiteraard wordt ook eventueel houtrot aangepakt. "Wij adviseren altijd om het houtwerk van woning of kantoor goed te onderhouden en in de verf te zetten. Het voorkomt achterstallig onderhoud en scheelt een hoop kosten", aldus vakman Bert Wever.

Het houtwerk van uw woning ziet er als nieuw uit als Bert Wever Schildersbedrijf klaar is. En ook kantoor, winkel of bedrijfspand worden professioneel beschermd met de juiste verf en krijgen een representatief uiterlijk en zijn hét visitekaartje van uw bedrijf. Ook voor het binnen schilderwerk kunt u Bert Wever Schildersbedrijf inschakelen. "De klant heeft er zelf geen omkijken naar, want wij zorgen zelf voor professionele materialen, verf en materieel, zoals steigers en een hoogwerker."

De beste kwaliteit verf

Voor het schilderwerk maakt het schildersbedrijf gebruik van de beste kwaliteit verf: Sikkens, Sigma, Wijzonol en Drent Verven. Maar voordat de verflaag wordt aangebracht, wordt het hout eerst grondig gereinigd, ontdaan van oude verflagen, geschuurd, eventueel gekit en gegrond. Pas dan begint het aflakken.

Sinds kort heeft het bedrijf een nieuw verfproduct in het assortiment: Jotun Optimal. Dit is een dekkende beits voor buiten die de houtnerf zichtbaar laat. De verf wordt geproduceerd in Denemarken en is zeer geschikt voor ons klimaat. "Met name bij dakgootconstructies, dakkapellen, overstekken, rabatdelen, houtskeletbouw en houtstapelbouw kun je deze verf goed toepassen. Jotun Optimal is een heel duurzame verf. Hij hecht goed, heeft een zeer langdurig kleur- en glansbehoud en is weerbestendig tot zeker tien jaar." Via het Jotun Multicolor mengsysteem zijn er duizenden kleuren beschikbaar in deze water gedragen verf.

Naast het schilderwerk kunt u bij Bert Wever Schildersbedrijf terecht voor aanverwante werkzaamheden als behangen en glaszetten. Voor meer informatie kijkt u op: www.bertwever.nl.

Bert Wever Schildersbedrijf, Hamerbijl 9 Borger. Mobiel: 06-27325957.

BERT WEVER
SCHILDERSBEDRIJF

Hamberbijl 9, 9531 PN BORGER - T. 06-27325957
E. info@bertwever.nl - www.bertwever.nl

Klussen in en om het huis: je maakt het met Fixet Odoorn



Alles voor klussen in en om het huis vindt u bij Fixet Odoorn, van gereedschap tot bouwmaterialen. Is de klus te groot of laat u het liever door een vakman doen, dan kunt u de klusdienst van de doe-het-zelfzaak inschakelen.

Zelf aan de slag

Fixet Odoorn heeft een zeer uitgebreid assortiment artikelen voor de doe-het-zelver. Zowel voor kleine klusjes, maar ook voor grotere bouwprojecten zijn er materialen van tal van merken: hout, ijzerwaren, elektra, buiswerk, kranen, cement, maatpanelen, lijstwerk, gordijnroeden, enzovoorts. Daarbij horen uiteraard goed gereedschap en de beste machines. De deskundige medewerkers van Fixet Odoorn adviseren u graag bij het maken van de juiste keuze. In de regio kunt u de bouwmaterialen gratis thuis laten bezorgen.

Voor de tuin vindt u er onder meer tuinschermen en bestratingmaterialen, maar ook de gazonmaaiers van Wolf Garten. Reparatie en jaarlijks onderhoud van de machines van Wolf Garten kunt u door Fixet Odoorn laten doen.

Verf mengen

Ook kan de zaak elke kleur verf voor u mengen. Met de nieuwste verfcomputer kan de doe-het-zelfzaak maar liefst 50.000 verschillende kleuren mengen. Of het nu om lakverf (ook op waterbasis), grondverf, muurverf of structuurverf gaat, u krijgt altijd de exacte kleur. Verkrijgbaar in Histor Perfect Finish of het Fixet huismerk. Vanzelfsprekend geven de medewerkers u deskundig advies over de voorbehandeling van de ondergrond en de verfbodigheden. Ze zorgen er tevens voor dat er altijd een sticker met het verfrecept op het verfblik geplakt wordt, zodat u altijd verf bij kunt laten mengen. Uiteraard beschikt Fixet Odoorn over een ruim assortiment kwasten en toebehoren. Het team van Fixet legt u graag uit welke kwast u voor welke verf dient te gebruiken.

Klussendienst

Heel veel klussen kunt u zelf aanpakken, maar als u geen zin of tijd heeft om de klus zelf te klaren of er niet uitkomt, dan biedt de Fixet Klussendienst uitkomst. Uiteraard altijd voorafgegaan door een gratis offerte. Fixet Odoorn heeft een vaste medewerker die bij u thuis komt inmeten, plaatsen en monteren. Daarbij gaat het vooral het monteren van deuren, dakvensters van Velux en schuifkasten of het leggen van laminaat. Van start tot en met oplevering heeft u er nagenoeg geen omkijken naar.

Een kast op maat bijvoorbeeld kan best lastig zijn. Denk maar eens aan een schuine wand in de slaapkamer of aan een schuifdeurkast voor radio en tv.

Bij Fixet kunt u elke kast op maat laten maken. Desgewenst monteert de Klussendienst de kast bij u thuis.

Sleutelservice en meer

Een extra sleutel komt altijd van pas. Bij Fixet Odoorn kunt u reservesleutels laten bijmaken. En klaar terwijl u wacht of winkelt. Fixet kan bovendien complete sleutelsystemen vervaardigen. De medewerkers vertellen u er graag meer over.

Fixet Odoorn: Valtherweg 16 Odoorn. Telefoon: 0591-512221; internet: www.fixet.nl.

FIXET
JE MAAKT HET MET FIXET

- ➔ **DOE-HET-ZELF ARTIKELEN**
- ➔ **IN- EN EXTERIEUR (EIGEN SHOWPLEIN):**
 - ➔ **DEUREN**
 - ➔ **KASTEN**
 - ➔ **LAMINAAT VLOEREN**
 - ➔ **ZONWERING (SCREENS, KNIKARMSCHERMEN)**
- ➔ **DIENSTEN:**
 - ➔ **VERF MENGEN**
 - ➔ **SLEUTELS MAKEN**
 - ➔ **ONDERHOUD TUINMACHINES**
- ➔ **EIGEN KLUSSENDIENST (OPMETEN, PLAATSEN)**

Kluzmarkt Stevens - Valtherweg 16 Odoorn - T. (0591) 51 22 21

HKB Hoving Kunststofbouw, kwaliteit in kozijnen

Vanaf oktober 1995 een begrip!!

Het echtpaar Gerrit Jan en Hennie Hoving en de monteurs van HKB hebben het druk gehad het afgelopen jaar. Menig woning hebben ze voorzien van kunststof kozijnen, deuren, schuifpuien en gevelbekleding. De opdrachten blijven binnen komen, ook voor het renoveren van dakkapellen en vervangen van bestaande dakramen voor nieuwe kunststof dakramen.

“Dat komt voornamelijk omdat klanten zo tevreden zijn over de goede prijs-kwaliteitverhouding, onze nette manier van

werken en omdat ze weten waar ze bij ons aan toe zijn. De jarenlange ervaring speelt natuurlijk ook mee,” geeft Gerrit Jan als verklaring. Hoving Kunststofbouw levert producten volgens de bouw NEN-norm, het KOMO-keurmerk en het politiekeurmerk Veilig Wonen. Op de producten zit standaard tien jaar garantie.

Hennie: “Mensen waren verrast dat het aanzicht van houten en kunststof kozijnen niet van elkaar te onderscheiden zijn. Je hebt er geen omkijken naar.



Ze hebben een hoge isolatiewaarde en zijn ook nog eens zelfdovend, dus veilig bij brand.”

In onze showroom vindt u een ruime keuze in kleuren en modellen kozijnen, schuifpuien en 25 modellen deuren e.d.

Vanwege het succes van voorgaande jaren organiseert het echtpaar dit jaar weer een show op vrijdag 19 oktober, van 08.00 tot 17.00 uur + zaterdag 20 en zondag 21 oktober van 10.00 tot 17.00 uur. U krijgt naast een goed advies een heldere offerte. Ieder kozijn komt apart op de offerte te staan, de kozijnen in fasen laten plaatsen is ook mogelijk.

Wie naar aanleiding van deze show de offerte omzet naar een opdracht, krijgt naast een goed advies 15% korting op de kozijnen (vraag naar de voorwaarden). Hennie en Gerrit Jan ontvangen u graag tijdens deze open show.

U vindt Hoving Kunststofbouw aan de Hoevenkamp 4, 9461 HE Gieten. Bel voor meer informatie met 0592-266010 of kijk eens op www.hkb-gieten.nl.

Kozijnen met een zeer hoge isolatiewaarde

Tientallen jaren onderhoudsvrij!

Vanaf oktober 1995 een begrip!

OPEN DAGEN:

19 okt. 8.00-17.00 uur, 20 okt. 9.00-17.00 uur, 21 okt. 10.00-17.00 uur

<ul style="list-style-type: none"> • Kunststof kozijnen op maat • Ook houtstructuur (2 kleurig buiten geen meerprijs) • Diverse mogelijkheden voor ventilatiesystemen • Snelle levering en scherpe prijzen 	<ul style="list-style-type: none"> • Eigen montage en servicedienst • Extra beveiligd hang- en sluitwerk (10 jaar garantie) • Voldoet ruimschoots aan de Politie Keur Veilig Wonen
--	---

Kwaliteit in kozijnen en serres

Hoevenkamp 4, 9461 HE Gieten, Bedrijventerrein "De Bloemmakers"
T 0592 - 26 60 10 F 0592 - 26 60 11 E info@hkb-gieten.nl
Geopend: ma. t' vr. 8.00 - 17.00 uur, za. 9.00 - 14.00 uur

15% KORTING
op de kozijnen
(vraag naar de voorwaarden)

Twee echte toppers in het zakenleven op de Hondsrug vinden we in Borger en Rolde!

Globe Reisburo heeft in beide plaatsen een winkel, die werd verkozen tot Reisbureau van het Jaar voor de Provincie Drenthe.

Hillie Harms en Annie Veenema namen in 2004 het toenmalige Rabobank Reisbureau in Rolde over en zetten daarmee hun eerste stappen op het ondernemerspad. Hun jarenlange ervaring en uitgebreide kennis van en in de reiswereld, was mede hun drijfveer om aan dit 'avontuur' te beginnen. Spannend was het wel, maar ook weer niet echt, want Rolde en omgeving kende de kwaliteiten van beide dames en de oud Raboklanten bleven loyaal aan hun beide reisadviseuses.

Uitgebreide mond-tot-mondreclame bracht klanten uit de wijde omtrek voor het boeken van hun reizen naar Rolde. Van een reisbureau met een eenpersoonsbezetting groeiden ze in Rolde door naar een winkel met meerdere personeelsleden.

Vijf jaar na hun start in Rolde bood de kans tot uitbreiding zich aan door overname van het VakantieXperts reisbureau in Borger. Deze overname werd in 2010 een feit en gezien de groei, die deze vestiging zelfs nu in tijden van crisis maakt, bleek deze overname een goede keuze te zijn.

Globe Reisburo Rolde en Globe Reisburo Borger kunnen zich met de besten meten, want de door hun geleverde kwaliteit, hun kennis en kunde met de inzet van het team (naast Annie en Hillie bestaand uit Jerversina, José, Marieke en Nelleke), leverde in 2010 en 2012 voor deze reisbureaus de titel "Reisbureau van het Jaar Provincie Drenthe" op.

“Het behalen van deze titel is een erkenning voor de inzet van ons team en de hoge kwaliteit, die wij als reisbureau uitdragen naar ons klanten. Vele mensen ondervinden op dit moment, in grote of minder grote mate de gevolgen van de financiële crisis en zoeken daarom voor het boeken van hun vakantiereis naar een vorm van zekerheid. Met de provinciale titel Reisbureau van het Jaar op zak, bevestigen wij dat mensen bij ons aan het juiste adres zijn voor het beste reisadvies. Wij zien dit als een bekroning op het werk van onze medewerkers en van ons EN als teken dat we als reisbureau recht van bestaan hebben”



Naast Nederlandse touroperators kunt u bij Globe Reisburo Borger en Rolde ook een vakantie reserveren via een 50-tal Duitse touroperators, vaak tegen heel scherpe prijzen. Ook dan kan er vanaf Eelde of Amsterdam gevlogen worden.

Het organiseren van eigen groepsreizen is één van de 'klantentrekkers'. Jaarlijks worden er reizen georganiseerd naar verschillende bestemmingen. Reizen die bijna voor de voordeur van de klant beginnen, want het vertrekpunt is meestal bij het reisbureau.

Een grote groep belangstellenden heeft zich in laten schrijven voor een informatiepakket over deze groepsreizen. Jaarlijks ontvangt men een overzicht met 'nieuwe' reizen, waarna vele reserveringen volgen. Zo waren we al eens in Zuid Afrika, in Vietnam, Kenia en Tanzania en kortgeleden bezochten we Cuba. Maar ook waren we in Turkije, op Kreta, Rhodos, in Spanje, op Madeira, Malta, Ierland en in tientallen Europese steden.

Maar ook de jaarlijkse bridgereis valt nog steeds in de smaak. Overdag lekker genieten van een zonnige bestemming en vijf avonden meedoen aan bridgedrives onder Nederlandse begeleiding. Altijd goed voor een ontspannen weekje in het najaar, OOK voor mensen die niet bridgen, want meegaan met deze reis houdt niet in dat je verplicht moet bridgen.

Voor 2013 kunnen we de globale planning voor de groepsreizen al melden:

- 10 daagse busreis naar Italië – Toscane, geheel verzorgd incl. excursies.
- 8 dagen naar Tenerife
- bridgereis
- een reis naar Wenen

Keuze voor deze reizen staat nagenoeg vast

Onder voorbehoud staat :

- een nog te bepalen verre bestemming in het najaar

Belangstellenden kunnen zich vrijblijvend aanmelden voor onze groepsreizen nieuwsbrief

Globe Reisburo gaat mee met kansen en mogelijkheden in de markt van internet en Social Media. Zo zijn beide reisbureaus te volgen via Twitter en Facebook. Via beide media communiceren we leuke, grappige nieuwsfeiten, diverse aandachtspunten voor reizigers zoals wijzigingen m.b.t. reisdocumenten, verkeersregels in buitenland en alles wat nog meer kan toedragen aan uw vakantieplezier. Zoek vooral de Facebookpagina van Globe Reisburo Borger en doe nog mee aan onze fotowedstrijd. (kan nog tot en met 31 december 2012)

Binnenkort gaan we de Facebookpagina's van beide reisbureaus een nieuwe look geven met daar aan gekoppeld een leuke actie voor al onze huidige en nieuwe vrienden/likers. Blijf op de hoogte en wordt Vriend of Like ons.

www.facebook.com/globereisburo.borger
twitter.com/GlobeBorger

www.facebook.com/globereisburo.rolde
twitter.com/GlobeRolde

Van den Berg Hoortoestellen | Zorgeloos verstaan met optimale (h)oorzorg

Nederland telt maar liefst anderhalf miljoen slechthorenden en jaarlijks komen daar nog eens 150.000 bij. Oorzaak is de vergrijzing en de toegenomen lawaai-belasting bij jongeren. Dat betekent dat slechthorendheid volksziekte nummer één is geworden. In de meeste gevallen biedt een hoortoestel gelukkig uitkomst.

TRIAGE AUDICIEN

Feike van den Berg is gediplomeerd triage audicien. Hiermee voldoet hij aan alle criteria en kwaliteitseisen die in de hoortoestellenbranche vereist zijn. Naast de reguliere kennis heeft Van den Berg zich gespecialiseerd in audiometrie en otoscopie, waardoor hij andere hoorproblemen kan onderscheiden

van normale gehoorverliezen. Triage-audiciens mogen in veel gevallen hoortoestellen aanpassen zonder recept omdat ze een uitstekende samenwerking en korte lijnen hebben met K.N.O.-artsen en Audiologische Centra.

BEHANDELPLAN

Bij twijfel over gehoorverlies onderzoekt de audicien van Van den Berg Hoortoestellen vakkundig het gehoor. Het bedrijf beschikt over de meest geavanceerde meetapparatuur. Indien noodzakelijk wordt samen met de klant een behandelplan opgesteld. In een aantal gevallen wordt doorverwezen naar een K.N.O.-arts. Als de oorzaak is vastgesteld, wordt vaak weer terug verwezen naar de audicien, waar de klant begeleidt wordt bij de keuze van het hoortoestel.

GRATIS UITPROBEREN

“Mensen die een hoortoestel nodig hebben kunnen die in eigen om-

geving uitgebreid testen”, verzekert van den Berg. “Het hoortoestel moet optimaal ingesteld zijn. Tijdens controlebeurten wordt het toestel naar de persoonlijke voorkeur optimaal afgesteld. Als na een succesvolle proefperiode overgegaan wordt tot aanschaf van een hoortoestel, verzorgen wij de vergoedingsaanvraag en declaratie bij de zorgverzekeraar. We hebben contracten afgesloten met alle zorgverzekeraars in Nederland”, aldus Feike van den Berg.

VIJF JAAR GARANTIE

“Het is een misverstand dat we duurder zijn dan de landelijke ketenbedrijven. In tegendeel zelfs, we leveren alle gerenommeerde hoortoestelmerken tegen een concurrerende prijs. We hebben in de zaak ruim 700 verschillende hoortoestellen van alle A-merken, waarvan een uitgebreide collectie met maar liefst vijf jaar garantie! Dat geldt ook voor de digitale hoortoestellen die (dit jaar nog) volledig worden vergoed door de zorgverzekeraar.”

BEZUINIGINGEN 2013

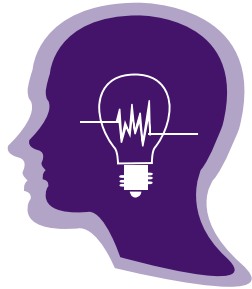
Het ministerie voert per 1 januari 2013 een maatregel door, om op de hoortoestellenvergoeding jaarlijks 27 miljoen euro te bezuinigen. Zo gaat uw zorgverzekeraar o.a. een verplichte eigen bijdrage van 25% berekenen op de aanschaf van hoortoestellen. Ook kan het zijn dat door het invoeren van het ‘HoorProtocol’ uw recht op vergoeding vervalt als u zelf een bepaald toestel wilt kiezen.

VOORDEEL

Profiteer dus ook nog dit jaar van de financiële voordelen en de keuzevrijheid. Overweegt u een gratis – en vrijblijvende proef met hoortoestellen? Uw zorgverzekeraar betaalt in 2012 nog mee bij de aanschaf van uw hoortoestel. En mocht u uw huidige hoortoestel willen vervangen kan deze vergoeding oplopen tot maar liefst € 691,00 per hoortoestel. U vindt Van den Berg Hoortoestellen op het volgende adres: Torenlaan 12C in Borger, naast Elektro Specialist Vogelzang. De openingstijden zijn maandag t/m vrijdag van 9:00 tot 17:00 uur. Loop gerust eens binnen voor informatie en een gratis hoortest of bel voor een afspraak 0599 – 235 444. Tot horens bij Van den Berg Hoortoestellen!

Torenlaan 12C
9531 JJ BORGER
T. 0599 – 235 444

Willem Diemerplein 5
9581 DG MUSSELKANAAL
T. 0599 – 470 777



Van den Berg[®]
HOORTOESTELLEN

VERTROUWD

5 JAAR GARANTIE EN GRATIS HOORZORG

VOORDELIG

A-MERK HOORTOESTEL VANAF €0,-

BORGER

Torenlaan 12C
Tel.: 0599 – 235 444



VAN DEN BERG
VERTROUWD
VOORDELIG

MUSSELKANAAL

Willem Diemerplein 5
Tel.: 0599 - 470 777

www.vandenberg-hoortoestellen.nl

Den Heijer Optiek uit Borger: wanneer u dag én nacht scherp wilt zien

Den Heijer Optiek in Borger staat al jaren bekend om zijn toonaangevende collectie brillen. Nieuw in de winkel zijn de merken Blac en Starck die veel draagcomfort garanderen én uw uiterlijk net even dat tikje meer geven. Maar een goede bril is meer dan een mooi montuur. U wilt immers scherp kunnen zien. Den Heijer Optiek beschikt over de ZEISS nachtzichtmeting waarmee u ook in het donker scherp kunt blijven zien.

Nachtzicht

U herkent het vast wel: u rijdt 's avonds met de auto en merkt dat u minder scherp ziet dan overdag, ook al draagt u dezelfde bril. In een poging het zicht te verbeteren, begint u met uw ogen te knijpen. Erg onprettig en vermoeiend. Het is een probleem voor zowel brildragende als mensen die geen bril dragen. Ze hebben vooral 's avonds en 's nachts last van onscherp zicht, reflecties of halo's. Sommige mensen durven om die reden niet eens meer achter het stuur te stappen of vinden het niet fijn om in het donker buiten te zijn.

ZEISS nachtzichtmeting

Bij Den Heijer Optiek vindt u de oplossing om in het donker scherper te kunnen zien. Met de ZEISS nachtzichtmeting worden in een aparte ruimte donkere omstandigheden gesimuleerd en worden alle oogfouten die verantwoordelijk zijn voor een minder scherp nachtzicht opgespoord. Op basis van de meetresultaten laat Den Heijer Optiek een op maat gemaakt brillenglas vervaardigen dat het zicht optimaliseert. Deze technologie heet i.Scription® van ZEISS. U ervaart dag en nacht een scherper en meer ontspannen zicht. U ziet contrasten veel beter en vervelende reflecties en halo's verminderen aanzienlijk. Bovendien worden kleuren intenser en levendiger.

Visioffice

Den Heijer Optiek speelt voortdurend in op de nieuwste ontwikkelingen en maakt gebruik van geavanceerde apparatuur om het beste resultaat te bereiken. Visioffice is een geavanceerd meetsysteem dat ontwikkeld is voor het opmeten van de allernieuwste brillenglazen. Het apparaat meet binnen twintig seconden het montuur en de gezichtskenmerken van de brildrager, maar ook de bewegingen van de ogen en het hoofd worden geregistreerd. Al die gegevens zijn nodig voor de aanschaf van de allernieuwste glazen die helemaal op maat van de brildrager worden gemaakt. Bij het aanmeten van deze glazen wordt bijvoorbeeld rekening gehouden met het montuur (de afmetingen en de stand ten opzichte van het gezicht), met het kijkgedrag, de gezichtsbouw en de oogkenmerken. De zuil meet met een enorme nauwkeurigheid, waardoor u zeker weet dat het nieuwe Varilux-glas optimaal bij u past.

Bijzondere monturen

Een montuur is een heel persoonlijke keuze. Den Heijer Optiek heeft tal van uitgesproken modellen. Zo kunt u zelfs kiezen voor een super licht houten montuur met aluminium. Nieuw in de collectie zijn Starck en het Deense merk Blac. Blac heeft monturen die geheel gemaakt zijn van carbon. Ze zijn vederlicht en zeer geschikt voor mensen met een metaalallergie. Philippe Starck staat voor eigenzinnig design. Bij Den Heijer Optiek vindt u de bril die bij u past.

Den Heijer Optiek, Torenlaan 4 Borger. Telefoon: 0599-235284. Meer informatie vindt u op: www.denheijeroptiek.nl.



WAARDEBON

Gratis ZEISS-officiële glazen t/w maximaal €488,- bij aanschaf van 1 paar multifocale glazen van ZEISS*

Knip uit en neem mee voor een individueel, vrijblijvend advies.

DEN HEIJER OPTIEK
de opticien met de heldere blik

Torenlaan 4

9531 JJ BORGER

T. 0599 235284

www.denheijeroptiek.nl

*Koop 1 bril met multifocale glazen en u krijgt een paar ZEISS officiële glazen t/w maximaal €488,- gratis! Vraag naar de voorwaarden.

ForsGoedkoper.nl in Nieuw-Buinen: goede winterbanden van cruciaal belang

Een goede voorbereiding op de winter is het halve werk, maar vaak wordt te laat aan de winterbanden gedacht. Zo lang het nog niet sneeuwt of ijzelt, worden de banden van de auto niet omgewisseld: het 'hoeft' immers nog niet. Vergeten wordt dan wel dat zomerbanden bij een temperatuur onder zeven graden Celsius minder grip op de weg hebben en sneller slijten. Bovendien is de kans op aquaplaning en slippen groot bij veel regenval of modder op het wegdek.

Winterbanden dikke flauwekul?

ForsGoedkoper.nl in Nieuw-Buinen weet precies waar de gevaren schuilen en geeft graag advies over de juiste band. Goede banden onder uw auto zijn zowel voor uw veiligheid als voor uw medeweggebruiker van cruciaal belang. Wacht daarom niet met het wisselen van de banden tot het daadwerkelijk begint te sneeuwen of ijzelen, want dan bent u al te laat.

Winterbanden dikke flauwekul? Zeer beslist niet. Zomerbanden hebben een gladder profiel en kunnen bij veel regenval het water niet snel afvoeren en verliezen daardoor hun grip. Het profiel van de winterband zorgt juist voor een goede grip op de weg. En dat is niet alleen nodig bij sneeuw en ijzel, maar ook bij veel regen en modder op de weg. Het profiel van een winterband is dieper en breder. Bovendien is de structuur van de band anders. De zaagtandvorm van de winterband zorgt ervoor dat sneeuw snel wordt losgelaten.



De voordelen van winterbanden op een rij

Het belang van het gebruik van winterbanden in het najaar valt niet te onderschatten. ForsGoedkoper.nl zet de voordelen voor u op een rij. Winterbanden leveren maximale rijveiligheid, hebben een korte remweg en bieden meer grip op de weg – ook bij regen – en de kans op aquaplaning is kleiner. Bovendien zijn sneeuwkettingen in wintersportgebieden niet direct nodig. Bij ForsGoedkoper.nl worden de banden tijdens het wisselen gecontroleerd, zodat u zeker weet dat u veilig op weg kunt.

Heeft u plannen heeft om in de winter naar het buitenland te gaan, bijvoorbeeld voor de wintersport, raadpleeg dan de wetgeving van het betreffende land. De wetgeving verschilt per land, maar in veel landen is het gebruik van winterbanden verplicht.

Kijk op www.forsgoedkoper.nl voor meer informatie en prijzen of bel de informatielijn 0599-616423.

ForsGoedkoper.nl is een onderdeel van Banden Petersen. Industrieweg 15 Nieuw-Buinen.



WINTERBANDEN?

4 nieuwe lichtmetalen velgen + 4 winterbanden, all-in.

14 inch, slechts	395,00
15 inch, slechts	450,00
16 inch, slechts	495,00

Industrieweg 15 Nieuw Buinen 0599-616423

www.forsgoedkoper.nl



Kinderopvang Allio voor professionele en betrokken opvang van uw kind



Kinderopvang Allio is een grote en groeiende kinderopvangorganisatie met meer dan honderd vestigingen in Drenthe, Gelderland en Overijssel. De organisatie biedt professionele en betrokken opvang aan talloze kinderen. Voor kinderen is het een thuis buitenshuis met vriendjes en speelplezier, voor ouders een plek om hun kind met een gerust hart achter te laten.

Kinderdagverblijf en BSO

In de gemeente Borger heeft Allio vestigingen in Borger, Valthermond en Nieuw-Buinen. In Borger is een kinderdagverblijf voor kinderen van 0 tot 4 jaar en buitenschoolse opvang (BSO) voor basisschoolkinderen gevestigd. Hier worden in totaal ruim 130 kinderen uit Borger en omgeving opgevangen. De locatie in Borger zal naar alle waarschijnlijkheid in januari 2014 kunnen verhuizen naar de hagelnieuwe MFA Het Hunzehuys. Nieuw-Buinen biedt voor ongeveer 120 kinderen kinderdagopvang en BSO. Valthermond is een kleine BSO voor zo'n 16 kinderen. Alle locaties voldoen aan de wettelijke eisen en worden regelmatig geïnspecteerd door de GGD en de brandweer.

Vestigingsmanager Gerdien Bruinsma van Allio in Borger vertelt: "Wij vinden het belangrijk dat een kind in de groep bezig is, maar zien het kind ook als individu. We spelen altijd in op de ontwikkeling van het kind, kijken naar zijn welbevinden en letten op hoe het gaat in de groep. Individuele aandacht is daarbij onmisbaar voor ieder kind. Al wat aandacht krijgt, groeit immers. Minstens zo belangrijk is de uitwisseling met en de overdracht naar de ouders. Zij kunnen met een gerust hart hun kind bij ons achterlaten."

Vaste begeleiding op de groepen

Sterk punt van Allio is dat er altijd gestreefd wordt naar vaste begeleiding op de groepen, omdat het rust creëert voor de kinderen. Ze weten telkens welke begeleiders er zijn. En ook de ouders vinden dit erg prettig. Hebben ze vragen, dan weten ze waar ze terecht kunnen. Bij ziekte van een vaste pedagogisch medewerker wordt gezorgd voor gediplomeerde vervanging.

De pedagogisch medewerkers van Allio zijn allen MBO gediplomeerd op het gebied van kinderopvang en volgen regelmatig bijscholing van Allio. Op de kinderdagopvang scheppen zij een gezellige, huiselijke en veilige sfeer, waarin kinderen fijn kunnen spelen en dingen kunnen ontdekken. De BSO is vooral gericht op het zelfstandig activiteiten ondernemen.

Ideale omgeving om te ontdekken en te groeien

Kinderopvang Allio creëert de ideale omgeving voor ieder kind tussen de 0 en 13 jaar oud om te ontdekken en te groeien. Voor alle locaties geldt dat de kinderen omringd zijn door andere kinderen om mee te leren delen en om van te leren onder professionele en vooral ook betrokken begeleiding van de pedagogische medewerkers. In alles staat het kind voorop.

Zoekt u een veilige, betrouwbare en gezellige opvang voor uw kind, kom dan gerust eens langs of neem contact op met Kinderopvang Allio voor meer informatie of een rondleiding. Of kijk op www.allio.nl.

Kinderopvang Allio, Hoofdstraat 32 Borger. Telefoon: 0599-320408.

Wat aandacht krijgt groeit

Dagopvang en buitenschoolse opvang

allio kinderopvang

Mede gevestigd in Borger, Nieuw-Buinen en Valthermond
 Allio KDV Hoofdstraat, Borger, T 0599 320408, Allio BSO Buinerstraat, Borger, T 0599 236661,
 Allio BSO Rooilaan, Valthermond, T 06 20026535, Allio KDV/BSO Noorderbreedte, Nieuw-Buinen T 0599 616649
 Bezoek onze website voor meer informatie of bel naar 038 4222766 voor plaatsingsinformatie.

www.allio.nl

Alles in het teken van het darten bij Dartcentrum Tops in Gasselternijveenschemond



Dartcentrum Tops in Gasselternijveenschemond is een professioneel opgezette en gezellige horecalocatie. Tops is een officieel goedgekeurd dartcentrum voor de beginnening tot het hoogste niveau. Op zaterdag 13 oktober vindt een jubileumtoernooi plaats om het vijfjarig jubileum te vieren.

Vijf jaar Dartcentrum Tops

Het Dartcentrum van Eddy en Mirjan Bekkering is vijf jaar geleden in Gasselternijveenschemond opgezet, nadat de Stadskanaalster dartclub McDanger stopte. Ze beschikten al over deze ruimte en omdat Mirjan er altijd al van droomde een café te beginnen, onderzochten ze de mogelijkheid om de club hier voort te zetten: "De gemeente heeft werkelijk aan alle kanten medewerking verleend. Een dag nadat de vergunning verleend werd, ging Dartcentrum Tops open. Dat moest ook wel, want de Bondswedstrijden begonnen weer."

Inmiddels heeft Dartcentrum Tops zichzelf stevig op de kaart gezet in de dartwereld. En dat is niet zo vreemd, want er hangt altijd een gezellige sfeer in het bruin café én de faciliteiten zijn er perfect. Je hoeft niet per se te darten, je kunt ook gewoon eens komen kijken onder het genot van een drankje. Toch staat het darten er voorop. "Onze kracht is echt de professionaliteit", benadrukt Eddy.

Kleine vereniging

De vereniging telt twintig vaste leden en draait volledig op vrijwilligers. "We hebben drie teams die op de donderdagavond thuis voor de bond (D.O.G.D) spelen. Tevens hebben wij een interne teamcompetitie op de vrijdagavond. Hier speel je met een team van minimaal vier personen volgens het bondssysteem. Maar uiteraard kunnen we altijd nieuwe leden/teams gebruiken. Velen komen regelmatig naar de gezellige toernooien op vrijdag- en zaterdagavond van Dartcentrum Tops. We organiseren single-, koppel- en triple toernooien en één keer in de maand wordt er gedart in man/vrouw koppels. Bij elk toernooi dat Tops organiseert is er eerst een poulefase, daarna volgt de knock-out fase. "Bovendien zijn er altijd winnaars- en verliezersrondes. Bij ons weet je zeker dat je minimaal vier rondes speelt. Je bent de hele avond gezellig bezig met darten."

Jubileumtoernooi

Op 13 oktober staat het open Jubileum koppel darttoernooi op het programma. "Normaal gesproken werken wij met geldprijzen, maar vanwege het vijfjarig jubileum hebben we vlees- en boodschappenpakketten. Ook worden er onder alle deelnemers vijf mooie prijzen verloot."

Dartcentrum Tops is heel laagdrempelig, hanteert schappelijke prijzen voor de consumpties en heeft geen contributie. Voor deelname aan toernooien betaal je 6 euro, waarvan 5 euro voor prijzengeld en 1 euro voor het onderhoud van de borden en dergelijke bestemd is. Je kunt er elke donderdagavond van 19.30 uur tot 00.00 uur terecht en op de vrijdag- en zaterdagavond van 19.30 uur tot 01.30 uur. De toernooien beginnen altijd om 20.30 uur. Inschrijven kan vóór 20.15 uur, maar mag natuurlijk ook van tevoren via sms of telefoon. Vol = Vol.

DARTAGENDA:

Koppel toernooi

za.	13 okt. Jubileum
za.	20 okt.
vrij.	26 okt.
za.	03 nov. Mix-koppel
za.	10 nov.

Single toernooi

vrij.	12 okt.
za.	27 okt.
vrij.	09 nov.
za.	17 nov.



Tweede Dwarsdiep 2 | Gasselternijveenschemond
 Telefoon: 06 - 22 64 43 95

WIJ ZIJN VERHUISD!

per 8 oktober naar het:

GEZONDHEIDSCENTRUM BORGER-ODOORN

Ons adres is: Hoofdstraat 32, 9731 AG te Borger, gelegen naast het OntmoetingsCentrum (ingang "oude" politiebureau)

Door samenwerking van meerdere zorgverleners zullen we in staat zijn u nog meer kwaliteit te bieden.

Deze zorgverleners zijn:



www.fysiotherapieborger.nl

- FYSIOTHERAPIE
- OEDEEMTHERAPIE
- SPORTREVALIDATIE
- MEDISCHE FITNESS



www.bekkenfysiotherapiehamminga.nl

- BEKKEN -
FYSIOTHERAPIE



www.molengaard.nl

- KINDER-
FYSIOTHERAPIE



www.verloskundigepraktijksimons.nl

- VERLOSKUNDE



www.psychologiepraktijklotgerink.nl

- EERSTELIJNS
PSYCHOLOGIE
PRAKTIJK
LOTGERINK



www.logopedieborger.nl

- LOGOPEDIE &
COMMUNICATIE

Uitbreiding Egbert Egberts Rijwielen in Borger

"Afdeling speciaal voor de kinderfietsen en -accessoires"



Egbert Egberts Rijwielen in Borger breidt de winkelloppervlakte fors uit. Het doel daarvan is vooral om de winkel nog overzichtelijker te maken. De fietsspecialzaak neemt daartoe het naastgelegen leegstaande pand van de videotheek in gebruik voor de kinderfietsen en -accessoires.

Facelift

Na tal van verbouwingen werkt het team van Egbert Egberts Rijwielen al enige jaren op een oppervlakte van maar liefst 1.500 vierkante meter. "Maar we zien dat de winkel aangepast moet worden. Daar zijn we al volop mee bezig, want zeker in dit drukke seizoen hebben we goed gemerkt wat wel en niet werkt. Juist voor dat laatste hebben we mooie oplossingen bedacht. Onze winkel wordt binnenkort uitgebreid met het leegstaande pand ernaast. Deze ruimte is puur bedoeld voor het grote assortiment kinderfietsen en -accessoires", legt Egbert Egberts uit.

De facelift en de uitbreiding hebben bovendien tot doel de winkel overzichtelijker te maken: meer overzicht en meer ruimte betekenen dat de andere segmenten ook beter tot hun recht komen. Er staan zeker 2.000 fietsen voor de verkoop bij de fietsspecialzaak. Het is een heel breed assortiment van verschillende merken én voor verschillende gebruiksdoeleinden: van kinder- dames- en herenfietsen tot elektrische fietsen en van racefietsen tot mountainbikes. En natuurlijk vindt u er vele fietsaccessoires.

Vorbereidingen voor de grootste race- en ATB-show van het noorden

Ondanks alle drukte van de afgelopen periode is het team van Egbert Egberts Rijwielen alweer bezig met de voorbereidingen voor de grootste race- en ATB-show van het noorden, die plaatsvindt van vrijdag 7 december tot en met zondag 9 december. "Er staat best veel druk op de 'jongens'. Ik wil ze dan ook een groot compliment geven hoe zij deze drukke tijd hebben doorstaan. Vanaf februari zijn we met zijn allen vol aan de bak geweest. En nu gaan we weer voor de race- en ATB-show."

Tijdens de grootste race- en ATB-show van het noorden presenteert Egbert Egberts Rijwielen de nieuwste collecties en kunnen de klanten profiteren van leuke aanbiedingen. Op zaterdag 8 december is er vanaf 20.00 uur de jaarlijkse vuurwerkshow tegenover de zaak.

Nu al heeft de fietsenzaak gigantische opruimingskortingen op de collectie 2012. Op zoek naar een nieuwe fiets, speciale accessoires of een professionele race- of ATB-fiets? Ga naar Egbert Egberts Rijwielen in Borger.

Egbert Egberts Rijwielen, Hoofdstraat 63a Borger. Telefoon: 0599-234224. Meer informatie: www.egbertegberts.nl.

START VANAF MAANDAG 8 OKTOBER

MEGA OPRUIMING

PROFITEER DIT NAJAAR VAN SUPERKORTINGEN
TIJDENS DE MEGA OPRUIMING BIJ EGBERT EGBERTS IN BORGER!

Kogo - Batavus - Giant - Gazelle - Sparta
20% KORTING Geld uitsluitend voor uitloopmodellen 2012

SUPER PRIJZEN Inclusief 1 jaar garantie
OP ALLE GEBRUIKTE DEMO
ELEKTROFIETSEN

100 JAAR
EGBERT EGBERTS
FIETSEN

Hoofdstraat 63a | Borger | Tel. 0599 234 224
www.egbertegberts.nl

*Verlicht uw donkere dagen voor kerst met de speciale
"before Christmas" Arrangements bij Lucy's Inn!*

English Christmas Dinner

Elk weekend vanaf 2 november worden er op de vrijdag, zaterdag en zondag heerlijke kerst koudediners geserveerd. Geniet op een ontspannen manier van onze Engelse kerstdiners met haardvuur, Christmas Crackers, veel gezelligheid en sfeer. Om 18:30 uur hieten wij u van harte welkom.
Prijs: € 29,50 p.p. en op 17 november en 15 december ook met live muziek.
(Voor onze diners zijn we tot 17 december geopend)

Vanaf november helemaal in kerstsfeer!

Lucy's Inn maakt van de donkere dagen voor kerst één en al gezelligheid. We starten op 2 november 2012 met sfeervolle kerstdiners. Vanaf deze dag is bij ons de echte Engelse kerstsfeer te beleven en te proeven! Zo kunt u onder andere genieten van onze heerlijke huisgemaakte High Tea Buffetten met Buck's Fizz en Christmas Crackers, helemaal in Engelse kerstsfeer. Tevens kunt u bij ons terecht voor Engelse kerstdiners in een ontspannen sfeer met haardvuur en vooral heel veel gezelligheid! Neem nu alvast een Engelse voorproef op de komende kerst en reserveer uw avond! Kijk voor meer informatie en voor de agenda op onze website: www.lucysinn.nl.
Vriendelijke groet, Sander en Lucy Wubs.

Special Christmas High Tea Buffet

Wanneer: 11 en 25 november; 9 en 23 december.
Beleef een "English Christmas" met ons Special Christmas High Tea Buffet. Vanaf november helemaal in kerstsfeer! We verwelkomen u met haardvuur, Christmas Crackers en onze heerlijke lekkernijen en theesoorten.
Wij verwachten u tussen 13:00-14:00 uur.
Prijs: € 23,50 p.p. aan te vullen met een glas Lucy's Inn Buck's Fizz à € 4,50; een traditioneel Engels kerstdrankje met een Lucy's Inn twist.

Lucy's Inn
hotel restaurant high-tee

*Op z'n Engels genieten
in Eesergroen...*
Dorpstraat 2-9537 TC
Eesergroen (Borger-Odoorn)
0599-287250 info@lucysinn.nl
www.lucysinn.nl

Met uitzondering van de High Tea Buffetdagen zijn de andere Tea's ook in de weekenden mogelijk tot 17 december.

Voor gezelschappen vanaf 12 personen zijn we op andere dagen op afspraak ook open.

Aangenaam Borger-Odoorn!

Dienstverlening naar een hoger niveau



Borger-Odoorn besteedt veel aandacht aan haar dienstverlening. De gemeente is steeds in ontwikkeling en probeert dagelijks het contact met klanten te verbeteren. Het motto is: 'De burger voelt zich serieus genomen door een mensgerichte professionele ambtenaar'. Dit geldt uiteraard ook voor ondernemers of bezoekers van de gemeente.

KCC als spil

Het Klant Contactcentrum (KCC) is de spil van de organisatie. Hier vinden de meeste contacten met inwoners en bezoekers plaats. De gemeente Borger-Odoorn heeft als ambitie om in 2015 80% van alle vragen direct in dit KCC af te handelen. Naar dit streefbeeld werken de medewerkers geleidelijk toe.

Het motto is: 'De burger voelt zich serieus genomen door een mensgerichte professionele ambtenaar'

Erik Rossèl, manager van het KCC, legt uit: "Ons doel is om de dienstverlening te verbeteren door in te spelen op wensen en behoeften van onze klanten. We zoeken naar manieren om onze werkprocessen efficiënter te maken. Zo snel mogelijk een gedegen antwoord en niet van het kastje naar de muur gestuurd worden. Eenmaal bekend binnen de gemeentelijke organisatie, kunnen we telkens wanneer de klant weer contact met ons zoekt, terugvinden met wie het vorige contact was en waar dat over ging. Op die manier willen we onze klanten beter van dienst zijn."

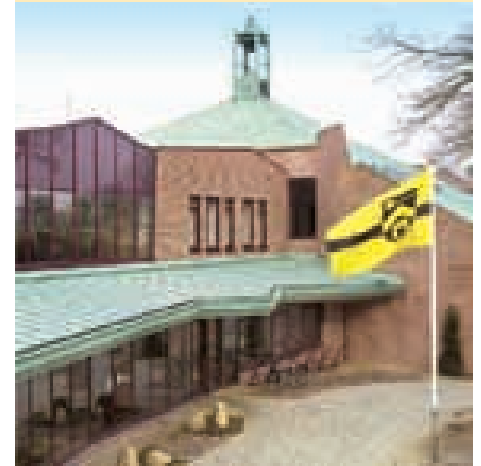
Regels voor dienstverlening

Ook heeft Borger-Odoorn een dienstverleningsconcept opgesteld, waarin klanten lezen wat ze van de gemeente mogen verwachten. In dit dienstverleningsconcept is vastgelegd welke vormen en mate van dienstverlening de gemeente Borger-Odoorn biedt. Ook zijn er termijnen vastgelegd. "Speerpunt is dat de gemeente klanten de mogelijkheid biedt om zelf te kiezen via welk kanaal zij contact hebben met

de gemeente," vult Rossèl aan. "Via het internet, via de telefoon of gewoon aan de balie; voor klanten moet die keuzevrijheid er zijn."

Contactpersonen per leefgebied

Waar de individuele klant contact kan zoeken met medewerkers van het KCC, is er voor groepen de mogelijkheid om een gebiedscoördinator te benaderen. De gemeente Borger-Odoorn heeft er vier. Dit zijn medewerkers van de gemeente die het aanspreekpunt zijn voor groepen, zoals een dorp, een wijk, buurt, stichting of vereniging. "Het doel is om het contact met dorpen, organisaties en verenigingen nog beter vorm te geven", zegt Erik Rossèl. "Wanneer er zaken zijn die niet goed lopen in een wijk of buurt, kan er samen met gebiedscoördinatoren naar een oplossing worden gezocht. Zij hebben korte lijnen met de overige medewerkers van de gemeente en kennen het gebied goed. Ook kunnen deze groepen hun wensen en ideeën bij de gebiedscoördinator kwijt. Die weet welke weg er vervolgens het beste bewandeld kan worden."



Kom een kijkje nemen in het gemeentehuis

Op zaterdag 3 november is de Open Bedrijvendag in Borger-Odoorn. Ook de gemeente Borger-Odoorn opent dan haar deuren voor publiek. Iedereen is van harte welkom om een kijkje te nemen in het gemeentehuis en om te zien hoe het KCC werkt.

Gemeente Borger-Odoorn



Rieks Steenbergen

Steenbergen
Technische & Agrarische
dienstverlening



Minikraan Verhuur
Stobben Frezen
Slotenreinigen d.m.v
minikraan met maaikorf

Klaproosstraat 14
7873 AN ODOORN
T: 05 91 51 30 52
M: 06 54 76 22 23
E: riekssteenbergen@hetnet.nl

HE-BO Dienstverlening Borger



Verhuizing

Wij kunnen uw verhuizing compleet verzorgen van inpakken tot uitpakken tot bezemschoon opleveren en afvoeren van overtollige goederen.

Hiervoor kom ik graag vrijblijvend bij U langs voor het verstrekken van informatie en/of het uitbrengen van een offerte.

Opslag

Ook het tijdelijk opslaan van uw meubelen is mogelijk, bijvoorbeeld tijdens verbouw van uw woning of ter overbrugging van uw verhuizing.

Mocht u belangstelling hebben neem dan geheel vrijblijvend contact met mij op.

Kantoormeubilair:

Voor in- en verkoop van kantoormeubilair, zowel nieuw als gebruikt.

Ook als u op zoek bent naar een bureau of bureaustoel voor b.v. schoolgaande kinderen.

Gebruikte stalen kasten voor het netjes opruimen van schuur, garage en/of bijkeuken.

Kortom kom geheel vrijblijvend een keer langs.

Gaarne van tevoren even bellen of mailen om een afspraak te maken.

HE-BO Dienstverlening Borger
H. Hollemans

Tel.: 06-52598787

info@he-bo.nl

www.he-bo.nl

Echte Bakker Timmer viert het 85-jarig bestaan

Zondag 18 november Open Huis in de bakkerij in Gasselte

In 1927 nemen Albert en Trientje Timmer een kleine bakkerij over aan de H.J. Kniggekade in Stadskanaal. 36 jaar later nemen zoon Rikus en schoondochter Sinie de zaak over. Met de opening van de bakkerswinkel in Gasselte in 1981 komt de derde generatie van het familiebedrijf, Albert en Lia Timmer, in de zaak. Samen met de klanten vieren Albert en Lia dit jaar het 85-jarig bestaan van Echte Bakker Timmer.

85 jaar Bakker Timmer

Vanaf het begin in de jaren '30 van de vorige eeuw is Echte Bakker Timmer een familiebedrijf in de ware zin van het woord. Alle kinderen van het gezin helpen een handje mee. Zoon Rikus en schoondochter Sinie nemen het bedrijf in 1963 over. Zij investeren in een bedrijfswagen en aanpassingen om aan de voortdurend veranderde eisen te kunnen voldoen.

In 1981 wordt de bakkerswinkel geopend in Gasselte. Hier vestigen Albert en Lia Timmer zich. Eerst werken ze nog samen met hun (schoon-)ouders, maar na het plotselinge overlijden van Rikus in 1987 runnen Albert en Lia het bedrijf alleen. De ambachtelijke bakkerij is dan al verhuisd naar Gasselte. In Stadskanaal blijft alleen de 'ventwijk' over die tot op de dag van vandaag nog steeds volop actief is. In 1990 wordt een nieuw filiaal geopend in Gasselternijveen, de winkel in Stadskanaal opent in 2001 de deuren.

Altijd heerlijk vers brood

De kracht van het bedrijf is de familie én het inspelen op de ontwikkelingen en meegaan met de tijd. Zo wordt de productieruimte steeds modern gehouden en vinden tussendoor diverse winkelverbouwingen plaats. In Gasselte komen bijvoorbeeld een terras en ijsverkoop, waar toeristen heerlijk kunnen genieten van een kopje koffie met verse producten uit eigen bakkerij. Momenteel werken ook de beide kinderen van Albert en Lia in de bakkerij. Paul is brood-banketbakker en heeft op de zaterdag zijn eigen ventroute. Leonie werkt parttime in de winkel, naast haar eigen vaste baan.



Ondanks de modernisering is het bakkersvak nog steeds ambachtelijk. Dat merkt u aan de bereidingswijze van het brood en banket en aan de hoogwaardige kwaliteit van de ingrediënten. Dat alles maakt dat het brood iets oorspronkelijks heeft en gewoon lekkerder smaakt. Elke dag rond 8 uur 's morgens ligt het hele assortiment – bruin, wit, volkoren en specialiteiten als zand- en veenstoeten en GildeKorn en nog veel meer – weer vers te geuren in de winkels. Ook mensen met lactose intolerantie of tarwe allergie kunnen voor geschikte broodproducten, zoals Hunze Wit, Flint Volkoren, Snikke Meergranen en Veenkloet, terecht bij Echte Bakker Timmer.

Open Huis

Op zondag 18 november houdt Echte Bakker Timmer in Gasselte een Open Huis, waar iedereen van harte welkom is. De bakkers geven demonstraties en u kunt een kijkje nemen achter de coulissen van de bakkerij. Tijdens deze dag wordt ook de winnaar bekend gemaakt van de wedstrijd die Echte Bakker Timmer vanaf 1 november organiseert. In elk van de drie winkels ligt een enorme krentenwegge, waarvan u het gewicht mag raden. De winnaar krijgt een jaar lang elke week een gratis brood naar keuze.

Echte Bakker Timmer vindt u op de volgende adressen:

Dorpsstraat 33 Gasselte. Telefoon: 0599-564920.
Gasselterweg 2d Gasselternijveen. Telefoon: 0599-512537.
Europaplein 18 Stadskanaal. Telefoon: 0599-615695.

**Zondag 18 november OPEN DAG
IN VERBAND MET ONS
85-JARIG BESTAAN!**

Timmer, de echte bakker



Dorpsstraat 33 Gasselte: 564920
Gasselterweg 2-d Gasselternijveen: 512537
Europaplein 18 Stadskanaal: 615695

www.echdebakkertimmer.nl

DE MEGA

OUTLETSHOW

voor het noorden

LOCATIE:

de overdekte
**OUTLET-ARENA-
TERREIN
HIPPISCH
CENTRUM
EXLOO**

Valtherweg 27A

**STANDHOUDERS
GEVRAAGD!**

KOSTEN DEELNAME:

300 m2 voor €200,-

150 m2 voor €100,-

Inclusief stroom en internet

**27 & 28
oktober
10-17 u.**

2012

**BEL VOOR INFO
& RESERVERING:**

06 - 30 72 46 09

Computershop Borger: dé partner voor al uw ICT zaken



Bij Computershop Borger kunt u terecht voor vakkundig onderhoud en reparatie van alle merken pc's, notebooks, tablets en printers. De computerzaak richt zich tevens op de verkoop van nieuwe systemen, alle andere hardware, computeraccessoires en bouwt uw unieke website.

Nieuwe systemen op maat

Computershop Borger biedt een heel scala aan diensten op ICT gebied: reparatie op locatie; verwijderen van virussen, spyware en malware; back-up oplossingen voor het MKB en particulieren; het aanleggen en onderhoud van netwerken; het opschonen, repareren en herinstalleren van computers of notebooks; het leveren van hardware en software; het upgraden van bestaande systemen; het installeren van ADSL of kabel en het bouwen en onderhouden van websites.

Wanneer een standaardstelsel voor u als particulier of bedrijf niet voldoet, kunt u bij Computershop Borger terecht voor een systeem op maat, waarbij u zelf kunt aangeven wat u nodig heeft. Ingrid van de Nadort: "Je zit daardoor niet vast aan een standaard configuratie, maar krijgt een systeem dat precies voldoet aan uw eisen." En waar bij veel andere bedrijven vaak één jaar garantie geldt, geeft Computershop Borger op deze systemen zelfs twee jaar garantie.

Huismerk MP

Bij Computershop Borger kunt u rekenen op snelle service, zeer lage tarieven en veel parate kennis. Het bedrijf is heel flexibel in het maken van afspraken, want desgewenst wordt in de avonduren service aan huis geboden. Dat kan handig zijn als u overdag werkt en pas 's avonds

thuis bent. "De nadruk ligt bij ons op goede contacten met onze klanten, waarbij we veel aandacht hebben voor de wensen, de manier van werken en de samenstelling van de automatisering van zowel particuliere klanten als bedrijven. Nieuw bij Computershop Borger is de webshop met alles wat ook in de winkel te koop is, zodat u thuis nog beter kunt vergelijken dat we de goedkoopste zijn in Borger en omstreken."

Het huismerk is MP, een Nederlands merk uit Almere. Op alle nieuwe apparaten geldt twee jaar garantie. Als gecertificeerd dealer van MP mag het bedrijf zelf alle reparaties verrichten. "Dat houdt in dat bijvoorbeeld de computer hier blijft voor reparatie en niet opgestuurd hoeft te worden. Je hebt de machine veel sneller terug en kunt dus sneller weer over alle data en bestanden beschikken." U kunt overigens alle merken pc's, notebooks en printers laten onderhouden en repareren door Computershop Borger. De computerwinkel is Asus premium reseller.

GLS pakketshop

Computershop Borger is daarnaast GLS pakketshop. GLS is een van de drie grootste pakketdiensten van Europa en verzendt al uw pakketten op betrouwbare wijze. Ontvangt u een pakket, dan kunt u dit laten bezorgen bij de computerspecialzaak en ophalen op het moment dat het u schikt.

Computershop Borger, Achter de Brink 32 Borger. Telefoon: 0599-820206. Meer informatie en de webshop vindt u op: www.computershop-borger.nl.

Bekijk onze online folder
www.altijdactie.nl

Computershop Borger
Achter de Brink 32 - 0599 820 206
www.computershop-borger.nl

Microsoft Computer traag, sloom en niet vooruit te krijgen? **ASUS** Premium Reseller
Herinstallatie windows € 25,-

Nu ook online winkelen via onze nieuwe webshop !

Zie onze website www.computershop-borger.nl

Repareren is nergens goedkoper! **6 dagen per week geopend!**
Reparatie binnen 3 dagen

Reparatie en onderhoud van alle merken computers, notebooks en printers voor particulieren en het MKB aan huis/kantoor.
Haal en breng service

KOOPS

A U T O B E D R I J F

- **APK - station**
Benzine / Diesel / Autogas
- **Quick Service**
Banden / Uitlaten / Schokdempers
- **Onderhoud & reparatie**
van:



incl. Mobiliteitsgarantie

- **Onderhoud**
lichte bedrijfsvoertuigen / Campers
incl. Mobiliteitsgarantie
- **Volvo specialist**
en Verkoop Kwaliteitsoccasions
- **Airco onderhoud**
Reparatie en onderdelen





VEILIG OP WEG?
LAAT UW SCHOKDEMPERS
CONTROLLEREN!




BEL SNEL MET KOOPS: (0599) 23 64 60.

Dorpsstraat 24, 9536 PE Ees (Borger) - www.koops-ees.nl

Schildersbedrijf met kwart eeuw ervaring

VALTHERMOND – Al ruim een kwart eeuw is Wim Nieuwenweg actief in het schildersvak. Hij is in 1984 begonnen als schilder en sinds ongeveer vijftien jaar is hij als zelfstandige werkzaam. Sinds kort heeft hij zich met zijn eenmanszaak Nieuwenweg Schilders gevestigd in Valthermond.

„Ik ben verhuisd van Emmen naar Valthermond en wil graag mijn kennis en vakmanschap ook in deze regio voortzetten. Met mijn schildersbedrijf ben ik gespecialiseerd in al uw schilderwerk, behangwerk en glaszetten.” Daarnaast hanteert Nieuwenweg een zeer scherp uurtarief. „Als zelfstandige werk ik alleen en heb daardoor geen grote onkosten die doorberekend moeten worden naar de klant.”

Kwaliteit en klantvriendelijkheid zijn twee aspecten die Nieuwenweg Schilders hoog in het vaandel heeft staan. „Bovendien werk ik alleen maar met de beste producten van merken als Siklens, Sigma, Wijnonol en Herfit & Helder. Ook het contact met de klant vind ik zeer belangrijk, net zoals het geven van een goed advies.” Belen of mailen voor een offerte is altijd vrijblijvend.



De komende periode hebben we een super actie voor binnenschilderwerk, als u voor 15 november de winterschilder bij ons boekt, ontvangt u 15% korting op uurloon en materiaal.

Nieuwenweg Schilders is gevestigd in Valthermond en bereikbaar via 06-42022558, 06-10614121 en W.N.Schilders@hotmail.com.

Wim Nieuwenweg is sinds kort met zijn schildersbedrijf gevestigd in Valthermond.

Sterk voor al uw schilderwerk
(ook voor glaszetten, behangen, e.d.)

WINTERSCHILDER-
AKTIE

BOEK VOOR 15 NOVEMBER
EN ONTVANG
15% KORTING
OP UURLOON EN MATERIAAL!



Nieuwenweg Schilders

Valthermond
W.N.Schilders@hotmail.com
06-42022558 06-10614121

Borg Kozijnen uit Emmen, specialist in kunststof, aluminium en houten kozijnen

Wanneer uw woning of bedrijfspand toe is aan vervanging van de kozijnen of als u nieuw gaat bouwen, gaat u voor maatwerk in kunststof, aluminium en houten kozijnen naar kozijnspecialist Borg Kozijnen in Emmen.

Kunststof en aluminium: onderhoudsarm en duurzaam

Bij de keuze van nieuwe kozijnen houdt u rekening met een aantal zaken: de kozijnen moeten degelijk zijn en voorzien van uitstekend hang- en sluitwerk. Het liefst ook zijn ze onderhoudsarm, duurzaam en werken ze energiebesparend. Dat kan met de kwaliteitsproducten van Borg Kozijnen. Het bedrijf heeft bijna dertig jaar bouwervaring en heeft zich geheel toegelegd op het adviseren over en het plaatsen van kozijnen. Peter Metten vertelt: "Wij bieden altijd een oplossing die past bij de woning en de eisen van de klant. Wanneer de kozijnen vervangen moeten worden of als je nieuw gaat bouwen, kun je bij ons kiezen voor kunststof, aluminium of houten kozijnen van het topmerk Profel. Voordeel van kunststof en aluminium is dat deze materialen weinig onderhoud vragen, duurzaam en energiebesparend zijn. Al deze kozijnen worden gemonteerd op een kunststof stelkozijn voor een perfecte aansluiting op de gevel."

Tegenwoordig is bijna niet meer te zien dat het om kunststof gaat. Kunststof kozijnen zijn in vele kleuren leverbaar en kunnen worden voorzien van een houtnerfstructuur. De houten kozijnen en deuren maakt Peter Metten trouwens zelf. Hij is van huis uit timmerman en biedt ouderwets degelijk vakmanschap.



Showroom

Op het gebied van kozijnen is heel veel te krijgen. In de showroom van Borg Kozijnen krijgt u een goede indruk van de vele mogelijkheden. Er staan diverse kozijnen en deuren opgesteld in verschillende hoogwaardige materialen, uiteenlopende kleurstellingen en verschillend inbraakwerend hang- en sluitwerk. Stijlvol en elegant gaan samen met degelijkheid en veiligheid. Peter Metten vertelt u graag meer over de technische details.

Keralit

De hoofdmoot van het bedrijf wordt gevormd door kozijnen, maar u kunt er eveneens terecht voor gevelbekleding, kunststof goten, windveren, dakkapellen en insectenwering. Als gevelbekleding kunt u kiezen voor Keralit, een duurzaam en milieuvriendelijk product dat gemaakt wordt van gerecyclede kunststof en bijna niet te onderscheiden is van hout. Keralit is oersterk en behoeft nagenoeg geen onderhoud.

Met Borg Kozijnen maakt u een keuze voor kwaliteit in materiaal, techniek en functionaliteit.

Borg Kozijnen, Roald Amundsenstraat 40 Emmen. Telefoon: 0591-312164. Internet: www.borgkozijnen.nl.



BORG KOZIJNEN

voor al uw kozijnen
in Kunststof, Aluminium en Hout

www.borgkozijnen.nl

showroom: (op afspraak geopend)
Roald Amundsenstraat 40
7825 AT Emmen
tel. 0591-312164
fax. 0591-394042



uw adviseur:
Peter Metten
06-14552247



Top4Sport in Borger: voor alles op sportgebied én voor sportieve fashion

In de ruim anderhalf jaar dat Top4Sport nu bestaat, heeft de sportzaak zijn naam in Borger gevestigd als specialist op het gebied van sport, sportieve fashion en drukwerk. U kunt er terecht voor sportartikelen van schoen tot haarband, maar ook voor trendy sportieve kleding. Bovendien verzorgt Top4Sport het bedrukken van alle soorten kleding en accessoires.

Alles op sportgebied

Top4Sport biedt de juiste sportartikelen voor een keur aan sporten, zoals voetbal, handbal, running, wintersport, tafeltennis, de turn- en zwemsport en veel meer. U kunt zich er volledig in een nieuw sporttenu steken en heeft daarbij tevens volop keuze uit de bijbehorende accessoires, zoals zweetbandjes en caps. Verder beschikt de winkel uiteraard over de nieuwste collecties schoenen voor elke sport en over sportattributen als tennisballen en zwembrilletsjes. Eigenaar Nick Schuringa: "We hebben eigenlijk alles op sportgebied van alle bekende topmerken. We helpen onze klanten graag bij het maken van de juiste keuze en geven daarbij uiteraard advies over de verschillende merken en materialen."

Warm en sportief gekleed de winter in

Bij Top4Sport vindt u bovendien altijd de nieuwste collectie sportieve kleding voor dames, heren en kinderen. Daarbij kunt u denken aan merken als Brunotti, O'Neill, Gaastra en Protest. In de zomer mooie tops en blouses, jaszies, hippe of stoere spijkerbroeken en dergelijke. En, vertelt Nick: "Nu hebben we natuurlijk volop winterjacks, sjaals, mutsen en handschoenen voor iedereen, zodat je lekker warm de winter in kan. Ook hebben we veel skikleding." Aanverwant daaraan zijn de schaatsen, die binnenkort weer in het assortiment van de winkel worden opgenomen. Tal van artikelen zijn trouwens te vinden in de webshop op www.top4sport.nl.

Drukwerk

Ook verenigingen kunnen bij de sportzaak terecht voor clubkleding. Top4Sport is sponsor van een



aantal verenigingen in Borger en omgeving. De shirts, trainingspakken, sporttassen en dergelijke kunnen bij Top4Sport voorzien worden van rugnummers of logo's, want het bedrijf beschikt over speciale apparatuur voor het bedrukken van kleding en accessoires. Het drukwerk wordt in de winkel gedaan: "Dat heeft als voordeel dat de kleding snel klaar is. We kunnen uiteraard voor elk bedrijf en particuliere klanten kleding bedrukken", aldus Nick.

Medio november komt er een tweede zelfstandige Top4Sport winkel in Klazienaveen, een bewijs van het succes van de formule van Top4Sport.

Top4Sport vindt u aan Grote Brink 11-A in Borger. Telefoon: 0599-234487; internet: www.top4sport.nl.

Grote Brink 11a

9531 AK Borger

0599-234487

TOP4 SPORT

WWW.TOP4SPORT.NL

SPORT | FASHION | BEDRUKKING & MORE



Beleef Indonesië bij De Meulenhoek in Exloo

Exloo... Je verwacht er bos, heide, schapen. Echt Drenthe dus. Maar een stukje Indonesië, dát verwacht je er nu net niet! En toch is dat precies wat je krijgt bij Hotel Restaurant De Meulenhoek tijdens het met veel zorg en oog voor detail samengestelde Indonesisch buffet.



Familiebedrijf

Vijf jaar geleden streken Harry en Els Lanting met hun zoons Dennis en Marcel neer in Exloo, waar ze Hotel Restaurant De Meulenhoek overnamen. Harry is een zeer ervaren chefkok die bij verschillende restaurants de scepter zwaaid in de keuken en die samen met zoon en tweede kok Dennis de verfijnde gerechten van het restaurant bereidt. Els is de hartelijke gastvrouw die u welkom heet in het gastvrije en gezellige restaurant. Marcel verzorgt onder meer de PR voor het horecabedrijf. Marcel's echtgenote Rina maakt inmiddels ook deel uit van het hechte team van De Meulenhoek.

Indonesisch buffet

Na het grote succes van vorig jaar verzorgt De Meulenhoek ook dit jaar op de zondag en maandag een exquisite Indonesisch buffet met vers bereide traditionele Indonesische gerechten, maar dan wel gerechten die geschikt zijn voor de Nederlandse smaakpapillen. Harry Lanting is vaak naar Indonesië geweest en weet uit ervaring hoe pittig de gerechten eigenlijk horen te zijn: "Vorig jaar is hier een Javaanse meesterkok geweest die ons heel veel heeft geleerd, maar het is voor ons Nederlanders veel te pittig. Daarom hebben wij onze gerechten wat milder gemaakt. Ze passen zo beter bij de Nederlandse smaak." De authenticiteit van de gerechten wordt trouwens nauwlettend in de gaten gehouden door de van oorsprong Balinese Rina. Zij is, naast gastvrouw, de 'keurmeester bij uitstek' van alle Indonesische gerechten en bedenkt daarnaast ook nieuwe gerechten voor het buffet.

Subtiele smaakexplosies

Het buffet biedt verscheidene koude voorgerechten, soepen, stoofgerechten van kip, varkensvlees en rundvlees, vis- en gambagerechten, geurige rijst, verse groenten en gado gado. In alles proeft u het vakmanschap van de chefkok en zijn team.

Wat dacht u van een heerlijke verse bouillon getrokken van lamsvlees dat afkomstig is uit Exloo, een krachtig stoofgerecht van mals rundvlees van het weideland of van vis uit de Waddenzee. De bereiding met specerijen en kruiden zorgen bij elke hap voor subtiele smaakexplosies.

Al even verrassend zijn de nagerechten, waarbij de eigen-gemaakte spekkook, uiteraard niet ontbreekt: spekkook, zoals spekkook hoort te zijn! Het Indonesisch buffet van De Meulenhoek is een unieke Oosterse ervaring op de Hondsrug.



Hotel Restaurant
de Meulenhoek

Indonesisch buffet

Beleef Indonesië!
voor € 22,50 p.p.
Reserveren gewenst

Volop genieten!
Elke zondag- en maandagavond
van 1 oktober t/m 31 maart

Hoofdstraat 61, 7875AB, Exloo
I www.hotel-meulenhoek.nl T +31 (0)591-549188
Tijdens feestdagen worden er geen buffetten gegeven.

© 2011 grapho Nieuw Buinen



A la carte diner

De Meulenhoek is tevens een perfecte plek voor een heerlijk à la carte diner. In een ongedwongen sfeer geniet u er van verrukkelijke gerechten. Onlangs is de nieuwe kaart gepresenteerd met heerlijke vleesgerechten, vegetarische gerechten en uiteraard mooie wildgerechten. "Onze kaart bevat een mooie selectie van verschillende gerechten. Alles wordt vers bereid, waarbij we gebruikmaken van biologische, en zoveel mogelijk streekproducten", aldus chefkok Lanting. Gezond, eerlijk, puur en daardoor met heel veel smaak. Dat kenmerkt de gerechten van De Meulenhoek. Het restaurant is aangesloten bij Euro-Toques Nederland, de organisatie van ambachtelijke koks voor gezonde voeding.



Elke zondag- en maandagavond van 7 oktober 2012 t/m 31 maart 2012 kunt u reserveren voor het Indonesisch buffet. Tijdens feestdagen worden geen buffetten gegeven.

Hotel Restaurant De Meulenhoek,
Hoofdstraat 61 Exloo. Telefoon: 0591-549188;
e-mail: info@hotel-meulenhoek.nl; internet:
www.hotel-meulenhoek.nl.

Jeannet Elting Fotografie voor de mooiste herinneringen aan je trouwdag

Door Marja Kiel

De dag van je leven: je staat samen in het middelpunt en geniet volop. Het wordt een dag vól momenten die je niet wilt vergeten. Met een bruidsreportage leg je alles vast – van de voorbereidingen tot het bruiloftsfeest – voor later. Fotografe Jeannet Elting verzorgt reportages helemaal zoals het bruidspaar het wenst.

Bruidsreportages op locatie

Jeannet Elting is sinds tien jaar fotografe en heeft zich gespecialiseerd in bruidsen kinderfotografie. Daar ligt haar hart en daarin vindt ze ook de meeste uitdaging: “Bij bruidsreportages vind ik het belangrijk dat we een goed contact hebben en dat alles gemoedelijk en spontaan verloopt. Je krijgt dan toch de mooiste foto's, waarop bruid en bruidegom staan zoals ze zijn. Wat mij betreft hoeft het allemaal niet zo strak. Dat kan natuurlijk wel als zij dat willen, want het is tenslotte hun dag. Het leukste is als ik ongemerkt foto's kan maken. Men is dan toch losser en dat zie je terug op de foto's.”

Met name in de maanden april tot en met september is Jeannet veel bezig met bruidsreportages. De foto's die ze op locatie maakt, gaan altijd in overleg. “Ik nodig het bruidspaar van tevoren uit voor een gesprek om afspraken te maken. Zo kan ik de hele dag en avond aanwezig zijn of alleen een dagdeel. Als het bruidspaar iets specifiek in gedachten heeft, bijvoorbeeld qua locatie voor de trouwfoto's, dan nemen we dat door, enzovoorts. Ook bekijken we voorbeelden, zodat men een goede indruk heeft van de verschillende mogelijkheden. Een standaard digitaal fotoalbum inclusief fotoreportage heb je al vanaf 595 euro.”



www.jeanneteltingfotografie.nl

Jeannet Elting
Fotografie

Tel. 06-51958765
e-mail: info@eltingfotografie.nl

Matthijs

Baby shoot bij u thuis v.a. € 70,-

Bruidsreportage compleet v.a. € 595,-

Newborn shoots

Voor de kinder- en familiefotografie maakt Jeannet vooral gebruik van haar eigen studio aan huis. Ook bij deze foto's is het uitgangspunt dat de sfeer ontspannen is en dat iedereen zich op zijn gemak voelt om leuke spontane foto's te krijgen. Daarnaast is ze veelvuldig bezig met 'newborn shoots'. “Dat klinkt ingewikkeld, maar is het niet. Ik maak op locatie foto's van pasgeborenen voor bijvoorbeeld geboortekaartjes. De ouders krijgen de foto's digitaal aangeleverd en kunnen een uniek geboortekaartje laten maken. Het is ontzettend leuk om deze foto's te mogen maken”, aldus de fotografe.

Kinderfeestjes

En wie iets bijzonders wil voor een verjaardagsfeestje kan bij Jeannet terecht voor een fotoshoot voor minimaal acht kinderen. Ze legt uit: “Ik kom dan bij de jarige thuis en begin met een fotoshoot van de kinderen zoals ze binnen komen. Dan gaat halverwege het feest bij ieder kind de make-up erop en terwijl ik daarmee bezig ben, kunnen de andere kinderen elkaar fotograferen of een fotolijstje versieren. Als ze allemaal lekker 'glitter & glam' zijn, dus met boa's en hoedjes, komen ze weer op de foto.” Alle foto's zet ze uiteindelijk op cd. De kosten voor een fotoshoot bedragen € 12,50 per kind.

Voor meer informatie over de verschillende mogelijkheden: Jeannet Elting Fotografie, Noorderstraat 29 Buinerveen. Mobiel: 06-51958765; e-mail: info@eltingfotografie.nl of kijk op www.jeanneteltingfotografie.nl.

27 OKTOBER 2012

Oktoberfest der Volksmusik

DIE LADINER BELSY & FLORIAN ALPENFEVER

VOORVERKOOP: DE BONTE WEVER ASSEN OF WWW.RADIOCONTINU.NL

KAARTEN VOORVERKOOP: € 17,50 P.P.
KAARTEN AAN DE KASSA: € 22,50 P.P.
DONATEURSKORTING: € 5,00 P.P.
VIP KAARTEN (ALL INCLUSIVE): € 69,50 P.P.

radio **continú** algje prettig

DE BONTE WEVER • ASSEN

Vakgarage Dijkstra

De Sterke punten van de Vakgarage

- Persoonlijke contact met de baas zelf
- Nieuwe en gebruikte auto's
- Onderhoud alle merken
- APK-keuringsstation
- Officieel lid Bovag
- Uitsluitend kwaliteitsonderdelen
- Banden
- Accu's
- Uittlaten
- Aircoservice

Eeserstraat 20
BORGER
Tel: 0599-234804

Autobedrijf Harry Luik voor al het onderhoud van BMW, Audi, Mercedes en Mini

Wilt u uw BMW, Audi, Mercedes of Mini op vakkundige wijze en tegen scherpe tarieven laten onderhouden, ga dan eens naar Autobedrijf Harry Luik in Valthermond. Onderhoud gebeurt er altijd volgens fabrieksvoorschriften en onder BOVAG garantievoorwaarden. Het autobedrijf is aangesloten bij de Stichting Nationale Auto Pas (NAP).

Onderhoud en reparatie

Autobedrijf Harry Luik heeft zich gespecialiseerd in het onderhoud en de reparatie van BMW, Audi, Mercedes en Mini: "Onze werkplaats beschikt over alle benodigde apparatuur, zodat wij uw auto optimaal kunnen onderhouden. Vrijwel alle voorkomende problemen kunnen wij analyseren en op-



lossen. Ook het specialistische werk, zoals versnellingsbakrevisie en diagnoses, kunt u gerust aan ons overlaten", aldus Harry Luik. De tarieven die het autobedrijf daarbij hanteert, zijn zeer scherp.

Onderhoud aan de vier genoemde merken auto's vindt altijd plaats volgens fabrieksvoorschriften en onder BOVAG garantievoorwaarden. Wanneer de monteur bezig is met uw auto, kunt u gerust de werkplaats binnenwandelen om even te kijken. Voor de verschillende onderhoudsbeurten werkt het autobedrijf met onderhoudspakketten. U kunt er tevens terecht voor de APK en aircoservice. Het bedrijf verzorgt tevens de volledige schadeafhandeling.

Occasions

Zoekt u een goede gebruikte auto, dan kunt u Harry en zijn zoon Jos eveneens inschakelen. "Wij hebben een snel wisselende voorraad occasions. Bovendien kan men bij ons een zoekopdracht neerleggen. Wij gaan dan voor de klant op zoek naar de juiste auto", legt Jos uit.

Voor zowel zakelijk als privégebruik biedt Autobedrijf Harry Luik occasions lease. U beschikt snel over een mooie full option auto. Een overzicht van lease occasions vindt u op harryluiklease.nl. Via de site komt u ook meer te weten over de verschillende leasevormen. Uiteraard kunt u altijd even langskomen voor meer informatie. Harry en Jos vertellen u graag meer.

Nationale Auto Pas

Wanneer u een gebruikte auto koopt, heeft u behoefte aan betrouwbare informatie. Bijvoorbeeld of de kilometerstand juist is. Autobedrijf Harry Luik is aangesloten bij de Stichting Nationale Auto Pas (NAP) die zich inzet voor het bestrijden en voorkomen van kilometertellerfraude. Via de NAP kunt u altijd duidelijkheid krijgen over de kilometerstand vóórdat u een gebruikte auto koopt.

Autobedrijf Harry Luik is een klein bedrijf, waar u kunt rekenen op kwaliteit, service en persoonlijke aandacht.

Autobedrijf Harry Luik, Zuiderdiep 408 Valthermond. Telefoon: 0599-661574.
Internet: www.harryluik.nl.

Koudenburg Goed in Groen te Odoorn – Voor ontwerp, aanleg en onderhoud van de tuin van uw dromen

Wanneer u een nieuwe tuin wilt laten aanleggen of de bestaande tuin wilt veranderen, gaat u zich eerst eens rustig oriënteren en inspiratie opdoen. Wellicht ook heeft u al wat ideeën. Bij Koudenburg Goed in Groen in Odoorn kunt u zich uitvoerig laten adviseren over de verschillende mogelijkheden. Bovendien kunt u bij het groenbedrijf terecht voor een ontwerp op maat en de vakkundige aanleg van de tuin. Bij Koudenburg Goed in Groen kunt u het plan 'zelf, samen of laten uitvoeren'.

Tuincentrum, kwekerij en hoveniersbedrijf

Eigenaar Jan Koudenburg begon ruim 25 jaar geleden met een tuincentrum en een kwekerij. Inmiddels beschikt het bedrijf over een oppervlakte van 10 hectare en biedt het aan achttien mensen werk. Koudenburg Goed in Groen bestaat nu alweer vele jaren uit een tuincentrum, kwekerij (met drie kwekerijen langs de N34) en een hoveniersbedrijf. In hoofdzaak doen de medewerkers tuinaanleg en -onderhoud bij zowel particulieren als bedrijven, waarbij de combinatie tuincentrum, kwekerij en hoveniersbedrijf heel praktisch is. Op het terrein van het tuincentrum zien we vooral tal van grote planten in pot in allerlei soorten en kleuren.

Ontwerp en aanleg

Het team van Koudenburg Goed in Groen is zeer ervaren en vakkundig en weet waarover het spreekt. Een advies gaat veel verder dan alleen een plantenadvies. Nadrukkelijk wordt naar uw wensen en eisen voor de tuin en naar de locatie gekeken. Alleen dan kan voor u een tuinontwerp op maat worden gemaakt.



De aanleg is vervolgens bij Koudenburg Goed in Groen ook in goede handen, van het eventueel rooien van de oude beplanting tot alles voor de nieuwe tuin: het bestraten, metselen van muurtjes, aanleggen van een vijver, plaatsen van verlichting, beplanten, leggen van graszoden, enzovoorts. Met als eindresultaat de tuin waar u altijd al van droomde! Koudenburg Goed in Groen realiseert het met het juiste materiaal en met deskundig personeel. Het hoveniersbedrijf verzorgt de volledige aanleg, maar kan u ook op weg helpen als u de werkzaamheden zelf wilt uitvoeren.

Alle planten op voorraad

De kracht van het bedrijf is dat alles altijd op voorraad is om de tuin volledig te kunnen aanleggen of herplanten. U kunt de beplanting van tevoren zien, voelen en ruiken. En uw tuin wordt meteen afgemaakt, u hoeft niet te wachten tot een bepaalde plant of boom geleverd kan worden. Wat u bovendien ziet op het tuincentrum en de kwekerij zijn grote planten en bomen in pot die het gehele jaar te planten zijn en waarmee uw tuin meteen het benodigde volume krijgt. Het is een kwestie van uitkiezen en dan planten of laten planten, het hele jaar rond.

U kunt de hoveniers inschakelen voor het complete onderhoud van de tuin of voor werkzaamheden die u net niet meer lukken, zoals het rooien van de oude 'te grote' haag en het planten van een nieuwe haag tussen u en de burens. In deze periode staat bijvoorbeeld een najaarsbeurt of jaarlijkse snoeibeurt op het programma. Met Koudenburg Goed in Groen ligt uw complete tuin er in elk seizoen perfect bij.

Koudenburg Goed in Groen, Borgerderweg 22 Odoorn. Telefoon: 0591-512250. Meer informatie over de diensten van het bedrijf vindt u op onze maandelijks vernieuwde site: www.koudenburggroen.nl.

Mariëlla Blei van BleiToe in Borger: 'Ik zie welke maat ze hebben, ik vraag er nooit naar'



Door: Trix Meijer

"Hé, de naam van je winkel is fout geschreven. Deze opmerking kreeg ik vooral in het begin vaak te horen. Ik heb bij het kiezen mijn achternaam Blei gebruikt. Het woordje Toe er aan vastgeplakt en dan krijg je BleiToe."

De kinderkledingwinkel BleiToe van Mariëlla Blei aan Achter de Brink 34 in Borger, is inmiddels een begrip in de omgeving. Ook niet zo vreemd, want BleiToe voert wel een hele uitgebreide collectie kinderkleding. BleiToe beschikt over een uitgebreid assortiment kinderkleding. Zo zijn er babykleertjes verkrijgbaar, zelfs vanaf couveusemaatje 44, tot en met stoere jongens- en leuke meisjeskleding in maat 176 van gerenommeerde merken als Geisha, Vingino, Carbone, Retour, Gaastra, Blue Pepper, Cake-Walk, Noppies, Gsus, Mim-pi, Protest, Monta en Esprit. "Ik vergeet ongetwijfeld nog wel een paar mooie merken. We hebben al met al zo rond de dertig kledingmerken", zegt Blei nadenkend. "Daarnaast beschikken we over veel bijpassende accessoires. Tasjes, hele leuke setjes onderkleding, pyjama's, regenkleding en regenlaarsjes, moonboots en speelgoed. Oh ja, en niet te vergeten echte feestkleding. Dat vinden kinderen prachtig!"

Service

BleiToe gaat erg ver in het verlenen van service, zonder dat het de eigenaresse moeite kost. "Het zit in mijn bloed denk ik", verontschuldigt ze zich. "Als kinderen binnenkomen, zie ik al welke maat ze hebben. Ik vraag er nooit naar. Net als bij volwassenen zijn niet alle standaardmaten passend. Je hebt kinderen die vrij stevig of juist vrij smal gebouwd zijn. Een ander voorbeeld zijn kinderen met

het Syndroom van Down. Deze kinderen hebben in verhouding kortere armen. We maken met alle plezier kleding passend. Maar ik zeg het ook eerlijk als iets niet staat. Ik heb liever dat ze zonder iets te kopen de deur uitgaan, dan dat ze een miskoop begaan. Dan weet ik zeker dat ze de volgende keer met een goed gevoel terug komen." Mariëlla Blei, zelf moeder van vier kinderen, weet hoe ze met haar jonge klanten om moet gaan. "Ik streef naar een zeer kindvriendelijke winkel."

Laatste trends

In bepaalde gevallen gaat Mariëlla Blei met kinderkleding op huisbezoek of hangt ze alvast setjes klaar als ze weet dat haar klanten een bezoek aan de winkel komen brengen. "Ik ken mijn vaste klanten goed. Ik bel ook regelmatig als er iets leuks binnen is gekomen. Dat wordt enorm op prijs gesteld." Wat ook gewaardeerd wordt is het klantvriendelijke spaarsysteem en twee keer per jaar de vaste klantendagen van BleiToe, waar megakortingen niet uitzonderlijk zijn.

Naast de vaste klantenkring heeft BleiToe ook een goede reputatie opgebouwd bij de toeristen die Borger en omgeving bezoeken. "De reacties zijn altijd lovend. Ze zijn vaak verbaasd dat we de laatste trends in kinderkleding hebben. Dat houdt ons ook scherp natuurlijk. Tja, en waar kun je vandaag de dag nog gratis parkeren..."

BleiToe Kidsware | Achter de Brink 34 | 9531 AZ Borger | T. 0599-235207

Bleitoe
kidsware

De nieuwe
WINTER-
COLLECTIE
is binnen!

Achter de Brink 34 Borger

HET HUIS VAN DE WIJN Complete wijnbeleving in Schoonloo



Een breed assortiment kwaliteitswijnen, service en een goed advies. In de sfeervolle wijnhandel van Het Huis van de Wijn in Schoonloo is het allemaal te vinden, zowel voor particulieren als voor bedrijven die relatiegeschenken zoeken.

Kwaliteitswijnen vanaf 5 Euro

Nieuwe klanten die over de drempel van Het Huis van de Wijn stappen, zijn vaak verbaasd over het aanbod. Eigenaar Hendrik van Veen lacht: "Zo'n compleet assortiment wijnen verwachten mensen niet zo midden op het Drentse platteland. We hebben ongeveer 300 wijnen in onze wijnspecialzaak. Veel uit Europa, maar ook een ruime keuze uit landen als Zuid-Afrika, Argentinië, Chili, Australië en de VS. Wij liefhebbers komen hier voor wijnen tussen 5 en 10 Euro maar ook voor meer exclusieve wijnen, biologische wijnen en geschenken."

Krenten uit de pap

In 2008 openden eigenaren Hendrik van Veen en partner Marjan Tibbe kwaliteitswijnhandel annex -proeverij Het Huis van de Wijn in een Saksische boerderij uit 1878. Om een geheel eigen assortiment te kunnen voeren, hebben zij zich niet aangesloten bij een keten of franchise organisatie maar zijn onafhankelijk gebleven. Marjan: "Daardoor kunnen wij bij elke importeur de krenten uit de pap kiezen, en snel inspelen op trends en de wensen van onze klanten."

Relatiegeschenken

Het gehele traject voor een relatiegeschenk wordt verzorgd. Het uitzoeken van de wijnen, de verpakking en de bezorging. Het geschenk kan worden aangevuld met een fraai wijnaccessoire. Hendrik merkt op: "We hebben geen standaard wijnpakketten, denken graag mee met wat de klant beoogt. Kwaliteit en uitstraling staan hierbij voorop."

Wijncursus en wijnproeverijen

Groepen vanaf 10 personen zijn welkom voor besloten proeverijen, waaronder een wijn-spijs proeverij. Wij liefhebbers die meer willen weten over wijn kunnen zich inschrijven voor de wijncursus die tweemaal per jaar wordt gegeven in de proeverij ruimte. De wijngelden over de hele wereld worden doorgevoerd aan de hand van de meest gebruikte druivenrassen. Hierbij wordt ook veel gepeet. "Waarom smaakt een Pinot Noir uit de Bourgogne anders dan een Spätburgunder (Pinot Noir) uit Baden, Duitsland? Het is leuk om dit tijdens de cursus te ontdekken."

Najaarsproeverij 3 en 4 november

Marjan heeft nog een tip voor mensen die willen weten wat ze kopen: "Op 3 en 4 november is onze najaarsproeverij. Er staan dan meer dan 50 wijnen op de proeftafels in alle prijsklassen en uit vele wijnstreken. Meer informatie is te vinden op www.hethuivandewijn.nl

De wijnhandel is dondag tot en met zaterdag geopend vanaf 10.00 uur.

Het Huis van de Wijn | Hoofstraat 11, 9443 TJ Schoonloo | Tel. 0592 501234 | www.hethuivandewijn.nl

G&W GEZONDHEIDSDROGIST SIMA

G&W GezondheidsDrogist Sima is een gezondheidsadviesdrogist waar je als klant zeker kan zijn van een advies die bij je past!

Al onze medewerkers zijn door trainingen en cursussen goed opgeleid om een correct advies te geven op de gebieden van gezondheid, voeding en huid- en haarverzorging.

In ons assortiment vindt je o.a. producten van de merken Solgar, Bloem, Orthica, Its Pure, Golden Naturals, Vogel, Schusslerzouten, Hauscka en Borlind.



Hannah huidcoach:

"Ook een krent is ooit een druif geweest"

Marleen is Hannah huidcoach. Zij is opgeleid om met de behandelmethoden van Hannah sprakmakende huidverbetering te krijgen. De gebruikte behandelmethoden zijn intensief huidtherapeutisch en geavanceerd.

Via metingen wordt eerst exact de beginsituatie van de huid bepaald. Vervolgens wordt er een behandelwijze opgesteld. Hannah zal zonder enig tijfel voor iedereen een zichtbare huidverbetering opleveren.

Nastat hanna werkt Marleen met Annemarie Borlind. Dit is een verzorgingslijn die bestaat uit 100% natuurcosmetica.

NIEUW IN ONS ASSORTIMENT

Keltisch zeezout gewonnen uit de moerasbeddingen in Frankrijk.

Dit zout is een fantastisch product voor een huid die last heeft van eczeem of psoriasis. Een bad en 2x per dag een sol drinken geeft een verbluffend resultaat.

Nooit meer scheren of harsen!

Voor definitief ontharen kunt u bij ons in de schoonheidssalon terecht. Of het nu gaat om het ontharen van oksels, gezicht, bikinilijn of rug. Voor zowel mannen als vrouwen is de behandeling via de unieke MedCos IPL-methode een aanrader. De behandeling is praktisch pijnloos, duurt maar kort en is bij ons nu ook nog eens met **50% KORTING** op iedere behandeling.

Glutenvrijdieet, biologisch

Het glutenvrij assortiment proberen we steeds van nieuwe producten te voorzien zodat er keuze en variatie is in het aanbod. Door de vraag naar biologische producten wordt het aanbod hierin steeds ruimer.

Rawfood en Superfood

De nieuwste trend is wel het Rawfood waarbij men zelf smoothies maakt. Rawfood bevat hoge concentraties vitamines, mineralen, aminozuren en antioxidanten. Het is meestal puur en zongedroogd en bestaat uit o.a.: hennepzaad, ceru carne, Spirulina, chlorella, tarwegras, moerbeer en/of Gojibes. Ook het chiazaad is erg populair omdat het zeer rijk is aan omega 3, vitamines en mineralen.

LET OPI Één keer in de maand wordt onze winkel bezocht door natuurgeneeskundige Roel Nobbe.

Verder kunt u ook bij ons uw lege printer-cartridges laten vullen en uw schoenen voor reparatie bij ons inleveren.

20% KORTING

Op een schoonheidsbehandeling in onze salon

MEDCOS IPL-METHODE

Per behandeling

50% KORTING

1e product naar keuze
5% KORTING

2e product naar keuze
10% KORTING

3e product naar keuze
20% KORTING
uit het gehele assortiment



G&W GezondheidsDrogist Sima

Exloerweg 9-A, 7873 bw Odoorn

Tel. 0591 - 51 47 69, Fax 0591 - 51 47 96



Euronics: in Europa de grootste, in uw regio de beste

Euronics Leeuw bestaat alweer twintig jaar. De zaak die sinds 1997 in Borger is gevestigd, vervult een grote regiofunctie op het gebied van bruin- en witgoed. De kracht van Euronics Leeuw zijn de service en de eigen technische dienst.

Ruim assortiment

Bij Euronics Leeuw vindt u volop was- en droogapparaten, koelkasten, diepvriezen, koel-vriescombinaties, tv's en meer. Daarnaast is de winkel specialist op het gebied van satellieten: "Wij plaatsen schotels en schotelinstallaties. We hebben hiervoor een eigen monteur in dienst die bovendien schotels en installaties kan repareren, vervangen of opnieuw uitrichten", vertelt eigenares Lida Schnieders.

De winkel in Borger werkt onder de vlag van Euronics, maar is verder geheel zelfstandig. Lida legt uit: "Wij zijn aangesloten bij deze grote inkooporganisatie en werken onder de formule van Euronics. Voordeel daarvan is dat wij scherpe prijzen kunnen hanteren." Naast Lida zijn er twee vaste medewerkers en één parttimer. Het team beschikt over ruime ervaring in bruin- en witgoed en biedt u honderd procent service.

Eigen technische dienst

De wit- en bruingoedzaak in Borger beschikt over een eigen werkplaats: "Onderhoud en reparaties worden bij ons niet uitbesteed. Is bijvoorbeeld uw wasmachine kapot, dan komt één van onze eigen



medewerkers bij u thuis voor reparatie. En brengt u een huishoudelijk apparaat bij ons voor onderhoud of reparatie, dan zorgen we er in onze werkplaats voor dat het gerepareerd wordt. Voordeel daarvan is dat u het apparaat veel sneller terug hebt, het wordt immers niet opgestuurd naar de fabrikant."

Wat veel mensen niet weten is dat u bij Euronics Leeuw ook terecht kunt voor het plaatsen van batterijtjes in horloges én voor het vullen van alle soorten, maten en kleuren inktpatronen.

Altijd op zoek naar de nieuwste snufjes

De ontwikkelingen op het gebied van bruin- en witgoed gaan heel snel. Euronics Leeuw probeert altijd de nieuwste apparaten die op de markt zijn, op voorraad te hebben. "We proberen er in de zaak altijd op in te spelen. Ik ben onlangs naar de grootste elektronica-beurs ter wereld geweest, de IFA in Berlijn. Hier zie je echt de allernieuwste snufjes en technieken. Je kijkt er je ogen uit en doet ontzettend veel kennis op. Zo is er de nieuwste Senseo Sarista, waarmee je superverse koffie kunt zetten, omdat er een potje koffiebonen opgezet wordt. En je hebt tegenwoordig zelfs een tv, waar je met zijn tweeën naar kunt kijken en toch elk een ander programma ziet. Je gebruikt daarvoor elk een speciale bril die geprogrammeerd kan worden op het programma dat jij wilt zien. En wat te denken van een koelkast met wifi verbinding. Je ziet op afstand wat er in ligt en kunt aan de hand daarvan een recept laten samenstellen of een boodschappenlijstje maken", vertelt Lida Schnieders vol enthousiasme.

Bij Euronics Leeuw weet u zeker dat u het beste krijgt: de beste apparaten voor de beste prijs én met de beste service.

Euronics Leeuw, Hoofdstraat 51 Borger. Telefoon: 0599-234156; Internet: www.euronics.nl.

EURONICS LEEUW

WASSEN-DROGEN-KOELEN-VRIEZEN-BEELD-GELUID-SATELLIET

- ★ Uw satelliet specialist in de regio
- ★ Eigen technische dienst
- ★ Reparaties van uw wasmachine, koelkast, droger, tv en al uw overige wit- en bruingoed. Tevens voor uw inbouwapparatuur
- ★ Gratis bezorging

Hoofdstraat 51, 9531 AC Borger
Tel.: 0599-234156 Fax: 0599-235325

Uw droomhuis gezien?

of droomt u van een ander huis...

Misschien heeft u uw droomhuis gezien en wilt u uw eigen woning verkopen.

Bel Wim voor een GRATIS waardebeoordeling of een vrijblijvend hypotheekadvies!

GRATIS HOOGTE- of 360° FOTO

voor iedereen die in oktober een woning bij Wim in de verkoop brengt!

Wim koopt, Wim verkoopt, Wim zoekt, Wim taxeert, Wim adviseert, Wim regelt, Wim woont, Wim werkt! Wim is makelaar in Borger.

AANBIEDING!

makelaardij
Wim Stuursma

Kruisstraat 2 a, 9531 JE Borger • Tel: 0599 - 23 66 66
info@wimstuursma.nl • www.wimstuursma.nl





Autocentrum Borger Tom Ganzevoort B.V.: onderhoud en reparatie van alle merken auto's "Ook voor jonge gebruikte auto's naar Autocentrum Borger"

Autocentrum Borger Tom Ganzevoort B.V. is erkend reparateur van Opel, wat wil zeggen dat u naar het autobedrijf gaat voor vakkundig onderhoud en reparatie van uw Opel. Bovendien is Autocentrum Borger erkend wederverkoper van Opel. Directeur/eigenaar Tom Ganzevoort benadrukt evenwel dat het bedrijf zich heeft gespecialiseerd in onderhoud en reparatie van alle merken auto's en leaseauto's en in de verkoop van alle merken jonge occasions.

Moderne werkplaats

Autocentrum Borger is erkend reparateur van Opel. U kunt er met uw Opel terecht voor reparatie en periodiek onderhoud, waarbij altijd gebruikgemaakt wordt van originele onderdelen. Maar, zo benadrukt directeur Tom Ganzevoort: "Wij doen het onderhoud en de reparatie van alle merken auto's. Onze vijf ervaren monteurs beschikken over een zeer ruime technische kennis en volgen regelmatig scholing. Bovendien maken we in de werkplaats gebruik van de modernste snufjes voor bijvoorbeeld het uitlijnen, uitlezen en diagnose stellen. We doen alles: banden, uitlaat, accu, onderhoud en reparatie van airco's, schadeafhandeling en meer." Op de zaterdag kunt u er ook terecht voor kleine reparaties of onderhoud. Tijdens de reparatie van uw auto kunt u gebruikmaken van gratis vervangend vervoer. "Eventueel halen en brengen wij uw auto. Bij groot onderhoud wordt uw auto ook door ons gewassen", aldus Ganzevoort.

Een aantal monteurs werkt al vanaf het begin in 1995 bij het autobedrijf. Dat is prettig voor u als klant, maar ook voor de medewerkers, want: "Je weet wat je aan elkaar hebt. We hechten veel belang aan het persoonlijk contact met onze klanten en merken ook dat zij het fijn vinden hier te komen."

Winterbanden

De laatste jaren doet de werkplaats heel veel winterbanden. Het bedrijf heeft nu zo'n 500 sets winterbanden van klanten in opslag. In combinatie met onderhoud kunnen de zomer- of winterbanden gratis opgeslagen worden. Autocentrum Borger levert bovendien losse of sets winterbanden en velg-bandcombinaties tegen zeer concurrerende prijzen: "Ook dit komt omdat wij groot én scherp inkopen."



Verkoop

De officieel erkend wederverkoper van Opel heeft zich tevens gespecialiseerd in de verkoop van alle merken jonge gebruikte auto's met lage kilometerstanden. "Omdat het om jonge auto's gaat, weet de klant bij ons wat hij koopt. Vaak zit de auto zelfs nog in de fabrieksgarantie. We hebben altijd een voorraad van zeker veertig jonge occasions van 2007 tot en met bouwjaar 2012. We kopen scherp in van financieringsmaatschappijen, importeurs, enzovoorts en dat levert de klant een zeer scherpe aankoop prijs op. Het merendeel van deze auto's verkopen we via internet door het hele land", aldus Ganzevoort. Op www.autocentriborger.nl vindt u een actueel overzicht van de scherpgeprijsde occasions.

Autocentrum Borger Tom Ganzevoort B.V., Buinerstraat 1A Borger. Telefoon: 0599-234457.

Verkoop en onderhoud van **alle merken auto's**



Audi Q7 3.0TDI 245pk S-Line Panorama lichtvering
SUV (5 drs) - mei 2010 - Parelmoer blauw metallic - Diesel - Automaat - 81.832 km Nieuw prijs: €118.200,-



Opel Astra 1.6 Turbo Automaat Sport, 19", Navi
Hatchback (5 drs) - okt 2011 - Wit Benzine - Automaat - 20.077 km Nieuw prijs: €36.900,-



Opel Corsa 1.4 Automaat Cosmo, Navigatie
Hatchback (5 drs) - feb 2012 - Bruin metallic - Benzine - Automaat 628 km !!! - Nieuw prijs: €22.600,-



Opel Zafira Tourer 1.4 AUTOMAAT Cosmo zeer compleet
MPV (5 drs) - mrt 2012 - Mahogany (donker bruin metallic) - Benzine Automaat - 20.053 km Nieuw prijs: €41.490,-



Wij verwelkomen u graag op onze actieve Facebook pagina!



Breng uw auto in topconditie bij Carcleaning Tom Ganzevoort B.V. in Borger

Vijf jaar geleden is Carcleaning Tom Ganzevoort B.V. in Borger gestart met een compleet nieuwe wasstraat. Ook de drie wasboxen zijn voorzien van nieuwe apparatuur. Onderdeel van Carcleaning Tom Ganzevoort B.V. is het autopoetsbedrijf, waar u de auto weer in showroomconditie kunt laten brengen. Bijzonder zijn de speciale dagen voor mensen die zelf geen gebruik durven maken van de wasstraat.

Wasstraat: 100 % krasvrije borstels

In de drie wasboxen kunt u uw auto zelf reinigen met behulp van een hogedruk spuitlans en een borstel. Er zijn verschillende wasmogelijkheden, waaronder warm water met shampoo, hete wax en dergelijke. Voor een optimaal resultaat kunt u naspuiten met osmose water dat geen vlekken achterlaat op de lak.

Wanneer u uw auto laat wassen in de wasstraat, wilt u ervan verzekerd zijn dat de lak krasvrij blijft en mooi glanst. De wasserette van Carcleaning Borger behoort tot de meest moderne generatie en heeft borstels die 100 % krasvrij zijn en bovendien een perfecte glans geven. U heeft er de keuze uit vijf wasprogramma's. Vanaf het goedkoopste programma wordt de auto met hoge druk afgespoeld, zodat zandresten en dergelijke goed verwijderd worden. Service staat bij de autowasstraat hoog in het vaandel. Zo wordt op de vrijdagmiddag en zaterdag uw auto met de hand gratis voorgewassen, welk programma u ook kiest.

Uw auto in showroomconditie

Wilt u uw auto weer in showroomconditie brengen, laat dan de auto compleet poetsen. Het autopoetsbedrijf van Carcleaning Borger beschikt over ervaren medewerkers die de auto met de modernste middelen weer in perfecte staat brengen: "Wij wassen de auto, maken de ramen van binnen en buiten schoon, reinigen de sierdoppen en velgen, polijsten krassen en frissen de kunststof onderdelen op. En uiteraard reinigen we het interieur en de bekleding... Kortom, de auto is weer als nieuw."



En hoe dat eruitziet, kun je bijvoorbeeld zien in de showroom van Autocentrum Borger", vertelt Tom Ganzevoort.

UW AUTO BLIJWEND JONG HOUDEN? DAT KAN MET EEN WAX GUARD BEHANDELING.

De voordelen van WaxGuard op een rijtje:

- WaxGuard beschermt tegen alle weersinvloeden.
- WaxGuard voorkomt aantasting van de lak door vervuiling.
- Insecten krijgen minder kans zich op de lak te hechten.
- Zichtbaar hogere en diepere glans van de lak.
- Het wassen van de auto wordt gemakkelijker en kost minder tijd.
- Langdurige glansgarantie.
- Ontvangst van de WaxGuard Membercard.

Maak snel een afspraak bij een van onze Wax Guard specialisten, zodat uw auto goed beschermd de winter in kan!

U ontvangt een schriftelijke garantie op de WaxGuard behandeling! Voor een nieuwe auto geldt een garantperiodes van drie jaar op de bescherming. Als de auto ouder dan een half jaar is op het moment van de behandeling, geldt een garantperiodes van 18 maanden.

WAX GUARD GARTEC
Duurzame lakverzorging met garantie

Ook caravans en campers en zelfs boten en vliegtuigen kunt u laten poetsen. Dit kan eventueel op locatie. Hoe dat in zijn werk gaat, kunt u zien in het filmpje op www.carcleaningborger.nl. En wilt u de auto blijvend in showroomconditie houden, dan kunt u kiezen voor een VIP-behandeling.

Extra service bij het wassen van de auto

Speciaal voor mensen die het niet fijn vinden om met de auto de wasstraat in te gaan, heeft Carcleaning Borger een extra service: de Seniorendag op de dinsdagochtend, de Ladies Day op de woensdagmiddag en Happy Hour op de donderdagochtend. Ganzevoort legt uit: "We maken het hiermee voor veel mensen een stuk gemakkelijker. Wij zorgen ervoor dat de auto door het programma gaat, terwijl de klant op zijn gemak een kopje koffie of thee drinkt." Tijdens Seniorendag en de Ladies Day geldt een korting van 15 %. Bij het Happy Hour geldt de korting alleen op programma's 1 of 2.

Bij Carcleaning Borger vindt u tevens een shop met poetsartikelen. En wilt u iemand eens een origineel cadeau geven, geef dan een waardebon van Carcleaning Borger.

Carcleaning Borger Tom Ganzevoort B.V., Buinerstraat 1 Borger. Telefoon: 0599-238282. Voor meer informatie: www.carcleaningborger.nl.



CARCLEANING BORGER

TOM GANZEVOORT B.V.

CARWASH!
Altijd voorwassen met hogedruk
SUPERCARWASH-BEHANDELING!
100% KRASVRIJ!

SELFWASH!
Zeer hoge druk, warm water, Hotwax
3-BOXEN - OSMOSEWATER, DUS:
VLEKVRIJ NASPOELEN!

SHOP!
Alle reiniging- en verzorgingsmiddelen voor uw auto!

AANBIEDING VAN DE MAAND:

VIP-WASH BEHANDELING

Gun uw auto een vip-wash behandeling!! Onze vip-wash behandeling bestaat uit:

- Auto compleet wassen, incl. hotwax en supercarwash behandeling
- Stofzuigen interieur
- Dashboard reinigen
- Kunststofdelen oprissen
- Automatten uitkloppen/reinigen
- Ramen van binnen en van buiten reinigen
- Velgen/sierdoppen reinigen

Dit alles voor de aantrekkelijke prijs van:

€39,50

MAAK SNEL EEN AFSpraak BIJ EEN VAN ONZE MEDEWERKERS OF BEL 0599-238282

ook stofzuigen & mattenkloppen!

- Een complete poetsbeurt voor uw auto, boot, carava, camper, vliegtuig, enz.
- Wax-guard behandeling (lakverzegeling)
- Interieur reinigen
- Reclamestickers verwijderen
- Geurverwijdering d.m.v. ozonbehandeling



- V.I.P. behandeling
- Bekleding reinigen
- Krassen polijsten
- Uitdeuken zonder spuiten
- Spot repair

7 dagen per week open!
Ma. t/m Vr. 08.00 - 21.00 u.
Zaterdag 08.30 - 21.00 u.
Zondag 10.00 - 21.00 u.

Kaartjes in de shop!
Vanaf 17.00 u. en op zondag kaartjes voor de wasstraat bij het OS bezinnestation.

Supercarwash Behandeling:
Dutbelconcentraat schuimpolijsh ingewreven met de nog vochtige borstels.
Resultaat:
ULTIEME HOOGGLANS!

LET OP!
VRIJDAGMIDDAG & ZATERDAG:
UW AUTO GRATIS VOORGEWASSEN!

DUS VOOR CARWASH - SELFWASH - CARCLEANING GAAT U NAAR: BUINERSTRAAT 1, BORGER. T. 0599 23 82 82

Saphas Kappers te Odoorn: creatief in haar, nagels en make-up

Richard Saptanno en Josh Hassing: al 31 jaar samen en al 19 jaar de perfecte combinatie in Saphas Kappers. Ze zijn vaardig en creatief in haar, nagels en make-up. Of het nu gaat om een regelmatige knipbeurt of om een oogverblindende metamorfose: Richard en Josh verzorgen het voor je.

Alles op haargebied

Voor alles op haargebied ga je naar Saphas Kappers in Odoorn, van knippen, verven en permanent tot een geheel nieuwe coupe en haarverlenging. Als je eens iets anders wilt, ben je bij Saphas Kappers op de juiste plek. Richard en Josh hebben een heel eigen visie op haarmode, met als uitgangspunt dat het kapsel bij je moet passen: bij je gezichtsvorm, je huidskleur én bij wie je bent. Ze creëren met vaardige handen het kapsel dat bij je past.

Met vrij eenvoudige middelen zorgen ze zelfs in een handomdraai voor haarverlenging. "We gebruiken de flip-in, waarmee je binnen een minuut lengte en volume hebt. We passen het toe bij bruidjes, maar ook bij mensen bij wie het haar erg dun is. Je zet de flip-in zó in en kunt hem ook gemakkelijk weer verwijderen." Ook kun je kiezen voor extensions.

Nagelstyling

Sinds kort kun je bij Saphas Kappers kunstnagels laten aanbrengen. Richard is verantwoordelijk voor de nagelstyling. Mooi verzorgde nagels kun je creëren met gel- en acrylnagels. Alles is mogelijk, van mooie lange nagels in felle kleuren en patronen tot een klassieke French Manicure.

SAPHASKAPPERS

Valtherweg 3
7873 AA ODOORN
0591-91 28 31

nails hairstyling permanente make-up

www.saphaskappers.nl Online afspraak: www.1kapper.nl

Handig voor bijvoorbeeld op vakantie is de gelpolish, een soort nagellak die drie tot vier weken goed blijft zitten.

Richard verzorgt bovendien de make-up, bijvoorbeeld voor bruidjes. Ook de make-up en het haar van de zussen of vriendinnen van de bruid en de (schoon-)moeder van de bruid worden uiteraard gedaan. Wat Richard en Josh merken is dat fotografen vrouwen in verband met een fotoshoot naar Saphas Kappers verwijzen, juist vanwege de combinatie haar en make-up. Richard is dé specialist in



make-up en visagie en maakt je op in elke gewenste stijl, van subtiele tot wat zwaardere make-up. Wil je het jezelf wat gemakkelijker maken, dan kun je kiezen voor permanente make-up. Daarmee zie je er op elk moment van de dag perfect verzorgd uit. Permanente make-up blijft drie tot vijf jaar zitten. Josh is gediplomeerd permanente make-up artist. Hij tatoeëert onder meer wenkbrauwen en eyeliners boven en/of onder het oog. De nieuwste techniek voor de wenkbrauwen, is 'strokes', het aanbrengen van heel fijne getatoeëerde haartjes die niet van echt te onderscheiden zijn. Begin volgend jaar doet hij examen in het tatoeëren van tepels op borstreconstructies: "Het is heel dankbaar werk om te doen, vooral ook vanwege alles wat de vrouwen al hebben doorstaan", vertelt Josh.

Kapsalon van het jaar?

Saphas Kappers is in de race voor 'Kapsalon van het jaar'. Ze zijn nummer 1 in de gemeente en doen nu mee in de provinciale verkiezingen. Het stemmen verloop via www.kapsalonvanhetjaar.nl. Van elke stem gaat een bedrag naar een goed doel.

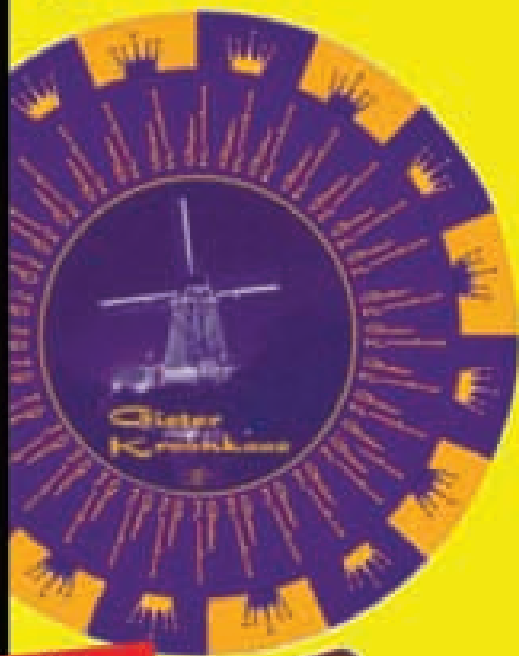
Saphas Kappers, Valtherweg 3 Odoorn. Bel voor een afspraak 0591-512831.

Via www.saphaskappers.nl kun je ook online een afspraak maken.

Een wereld aan Kaas, Noten en ander lekkers...

Kaashuus - Gieten is de Kaasspecialist in de regio Oostermoer. Hollandse- & Buitenlandse kaas van Koeien-, Geiten- of Schapenmelk. Kaas met kruiden. Solight 30+ kaas, Dagelijks vers gebrande Noten, Heerlijke Notenmixen, Olijven, Tapas en veel meer ander lekkers...

Onze specialiteit
Gieter Kroonkaas



Vers van 't Mes dat proef je...

Kaashuus
Stationsstraat 13b Gieten
0592 261441 www.kaashuus.nl

Stichting Kinderopvang Rolde

'Gewoon kind mogen zijn, gewoon heel bijzonder'

Onder het motto 'Gewoon kind mogen zijn, gewoon heel bijzonder' biedt Stichting Kinderopvang Rolde kinderdagopvang, BSO en gastouderopvang in Rolde en omgeving. De slogan zegt het al: in alles wordt rekening gehouden met de 'eigenheid' van het kind.

Elk kind voelt zich welkom en thuis. Stichting Kinderopvang Rolde biedt kleinschalige kinderopvang. Per dag kunnen maximaal 120 kinderen in de leeftijd van 0 tot 12 jaar worden opgevangen in het kinderdagverblijf, de buitenschoolse opvang en gastouderopvang. Irene Kuiper vertelt: "Ons uitgangspunt is de eigenheid van het kind. Wij vinden het heel belangrijk dat elk kind zich welkom en thuis voelt. Als organisatie zorgen wij voor alle randvoorwaarden, zoals veiligheid, structuur en geborgenheid, om de kinderen een fijne leerzame omgeving te kunnen bieden."

Kinderdagopvang en BSO

Kinderen van 0 tot 4 krijgen op het kinderdagverblijf volop mogelijkheden zich te ontwikkelen, maar zo benadrukt Irene: "Wij zijn geen school waar kinderen 'moeten', hier leren en ontwikkelen ze zich spelenderwijs." De BSO is puur bedoeld als 'vrije tijd'. "Kinderen hoeven niks, ze kunnen gewoon lekker spelen, zowel buiten als binnen. Er worden tevens activiteiten aangeboden, waar ze voor kunnen kiezen. Vriendjes mogen ook gerust komen spelen."

De kinderopvang wordt geleid door gediplomeerde pedagogisch medewerkers die regelmatig scholing volgen om zich verder te ontwikkelen. Meer informatie vindt u op: www.kinderopvangrolde.nl.



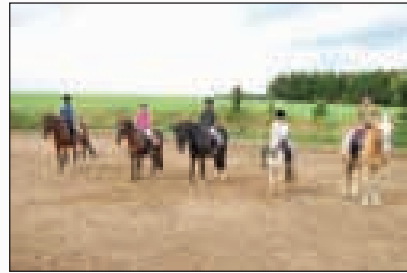
Les Chevaux – paardrijden op de mooiste plek in Drenthe

Aan de voet van de Hondsrug in Buinen is manege en hippisch recreatiebedrijf Les Chevaux gevestigd. Naast paardrijden, (privé-)lessen, trainingsweekenden en het ruiterbewijs, kunt u er terecht voor familie- en bedrijfsuitjes of voor een langer verblijf in één van de vakantiewoningen of groepsaccommodaties.

FNRS manege

Les Chevaux is gelegen op een prachtige locatie, die heel veel rust uitstraalt en waar je het mooiste uitzicht van Drenthe hebt: aan de voet de Hondsrug. Het is al dertien jaar het 'thuis' van Martin en Christien Bottelier en – zoals de naam 'Les Chevaux' (Frans voor 'de paarden') al weergeeft – heel veel paarden. Ruim zestig zijn het er. In de volwaardige manege werken uitsluitend professionele, gediplomeerde instructeurs, die enorm veel belang hechten aan kwaliteit en een individuele aanpak. Beginners, wedstrijdruiters, kinderen en volwassenen krijgen alle aandacht: "Een lesuur wordt altijd per niveau ingedeeld en is nooit volgepropt met veel ruiters, zodat we de kwaliteit van de les kunnen waarborgen", aldus Martin en Christien Bottelier. Ook voor het volgen van privélessen kunt u bij Les Chevaux terecht.

De hal waarin de lessen gegeven worden is overdekt, maar verder geheel open. "We hebben de hal bewust zo gebouwd: overdekt, zodat je ook tijdens mindere weersomstandigheden gewoon kunt rijden, en toch open om tijdens de lessen het gevoel van buiten te hebben en te kunnen genieten van het uitzicht. Maar ook voor de paarden is het veel fijner. Het geheel doet heel ruimtelijk aan en ze hebben veel minder last van stof."



Ruiterpaspoort

De manege is aangesloten bij de landelijke brancheorganisatie FNRS. "Voor onze lesklanten betekent dit dat ze over een ruiterpaspoort beschikken. Voordelen zijn onder andere dat de ruiters (dressuur-)proefjes kunnen rijden tijdens officiële FNRS manegewedstrijden en dat de voortgang van de ruiters goed kunnen worden bijgehouden."

Ponykampen

Tijdens alle schoolvakanties organiseert Les Chevaux ponykampen voor jongens en meiden van negen tot zestien jaar. Kinderen uit heel Nederland komen naar Les Chevaux voor een onvergetelijke ponykamp. De hele week worden allerlei activiteiten georganiseerd – met natuurlijk de pony's in het middelpunt. Maar ook volop sport en spelletjes, een spannende speurtocht en meer. Uiteraard ontbreken de schitterende buitenritten door de omgeving van boswachterij Borger/Odoorn en Exloo niet.



De kinderen overnachten in de twee groepsaccommodaties. Deze accommodaties en de zeven vakantiehuisjes op het terrein kunnen op andere momenten en door andere groepen ook worden gehuurd. De huisjes zijn geschikt voor twee tot tien personen. De sfeervolle kantine biedt ruimte voor vergaderingen, bedrijfsuitjes, presentaties, bruiloften, familiefeestjes en andere gelegenheden

Zorgboerderij

Bij Les Chevaux is bovendien een zorgboerderij gevestigd die bedoeld is voor dagbesteding: "Het gaat om jonge en oudere, vooral verstandelijk beperkte mensen die zich hier helemaal thuis voelen. Ze genieten altijd volop van de paarden en de rust hier."

Veiligheid voor alles

Iedereen kan op afspraak bij Les Chevaux een buitenrit komen maken. Met een begeleider rijdt u alleen of in een groepje door de prachtige bossen van Boswachterij Borger/Odoorn en Exloo.

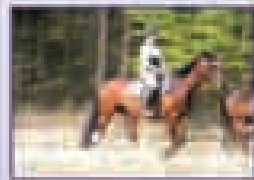
Naast 100% plezier hebben in de ruitersport, staan veiligheid en goed leren paardrijden bij manege Les Chevaux absoluut voorop. Daarom is Les Chevaux lid van de FNRS. Bovendien beschikt het bedrijf over het veiligheidscertificaat Veilig Paardrijden.

Les Chevaux, Voorbosweg 10 Buinen. Telefoon: 0599-212957. Meer informatie vindt u op www.leschevaux.nl.

Paardrijden

Paardrijden op een verantwoorde manier dat kan bij Les Chevaux

- Paardrijlessen en buitenritten voor beginners en gevorderden
- Picknicktocht 4,5 uur
- Verjaardagsfeestjes
- Familiefeestjes/Bedrijfsfeestje



Voorbosweg 10 - 9528 TA Buinen
Tel. 0599-212957 www.leschevaux.nl



Multimate: met gemak de beste bouwmarkt in Gieten en Rolde

Bij Multimate vindt u alles voor het beste klusresultaat. Het bedrijf is veel meer dan een bouwmarkt, want de service gaat 'verder dan de kassa'. Wat dat inhoudt, legt Sander Verkleas Slots graag uit.

Zeer uitgebreid assortiment

Sander Verkleas Slots is eigenaar van de Multimate vestigingen in Gieten en Rolde. De Multimate in Rolde is 1.100 m² en beschikt over een timmerbedrijf, de vestiging in Gieten heeft een winkeloppervlakte van maar liefst 3.000 vierkante meter. Zowel voor het interieur als het exterieur gaat u naar Multimate. U kunt er terecht voor losse overburen tot een vloerplaat of complete badkamer. Zo worden in de laminaat- en parketstudio's verschillende soorten laminaat gepresenteerd op grote showboards. Uiteraard kunt u altijd een showboard meenemen naar huis om te kijken of de kleur in uw interieur past. En in de sanitair showroom kunt u inspiratie opdoen voor een nieuw badmeubel of nieuwe badkamer. Eigenlijk vindt u alles om uw interieur te vernieuwen bij Multimate. U ziet er schuifkasten in vele uitvoeringen en met diverse interieurmogelijkheden. Bovendien is er een breed scala aan binnen- en buitendeuren en diverse soorten deurbeslag.

Voor huis én tuin

Om het huis en de tuin te onderhouden biedt Multimate tal van artikelen. De bouwmarkt in Gieten heeft bijvoorbeeld grasmaaimachines, kettingzagen, hakzwaarden en meer om de tuin op professionele wijze te onderhouden. Multimate Gieten is dealer van Sabo en Dolmar en verkoopt voor u ook het onderhoud van deze machines. Voor het netjes opruimen van al uw tuingeredschap of het heerlijk overdekt genieten van uw tuin vindt u er alle soorten en maten tuinhuisen en blokhutten; als bouwpakket, maar ook volledig afgeboord. Gaat u zelf aan het klussen, dan kunt u bij Multimate Gieten professionele machines huren, zoals een parketschuurmachine, een benzinezaag of een behangstamer.

En op de trampolines- en skelterafdeling vindt u heel veel buitenspeelgoed en speeltoestellen. Multimate Gieten is officieel dealer van Berg Toys en heeft onder meer de oerterke skelters van dit merk.

Meer dan een bouwmarkt

De bouwmarkten in Gieten en Rolde zijn zogenaamde 'servicebouwmarkten': "Ons werk begint als de klant de zaak binnenstapt en gaat ook door ná de kassa. Zo kunt u gebruikmaken van de bezorgservice of een gratis aanhangwagen. Komt u er bij het opmeten van de maten niet uit, dan is er de opmeterservice, al uw plaatsmateriaal en hout worden voor u op maat gezaagd, sleutels kunnen geklopt worden, we hebben een kluscafé met verfrissingsservice en in Gieten hebben wij ook nog een DHL servicepunt", vertelt Bennie Deuring, bedrijfsleider van Multimate Gieten.

Klusteam

Bovendien gaan Multimate Gieten en Rolde nog een stap verder, want de zaken hebben een eigen klusteam: "Ons eigen allround klusteam kan elke klus voor u klaren: renovatie van de badkamer, het plaatsen van nieuwe kozijnen en dakramen, het leggen van een tegelvloer of laminaat en noem maar op." Zelf niet zo handig of weinig tijd? Het klusteam verzorgt het van A tot Z en zorgt voor een perfect eindresultaat. Da's nou het mooie van Multimate!

Multimate Gieten, Oelenboom 2.
Telefoon: 0592-262951.

Multimate Rolde, Stationsstraat 14A.
Telefoon: 0592-243262.

Internet: www.multimate.nl

Klusteam/montagedienst

Onze service houdt niet op bij de kassa. De MULTIMATE vestigingen in Gieten en Rolde hebben maar liefst 4 zeer ervaren en allround timmermannen in dienst.

Zij kunnen elke klus van begin tot eind voor u verzorgen.

Te denken valt aan bijvoorbeeld badkamerrenovatie, het plaatsen van dakramen, plaatsen schuifdeurkasten, plaatsen blokhutten, gevel betimmering tot complete verbouwingen. Ook het plaatsen van gekeurde speeltoestellen behoort tot de mogelijkheden.

AKTIE

Bij aanschaf van een Velux Dakraam, plaatsen wij deze voor € 180,- *

Bij aanschaf van een buitendeur, plaatsen wij deze voor € 250,- *

* Waarde naar de leveringswaarde



DA'S NOU HET MODIE VAN MULTIMATE



Bedrijfsleider Bennie Deuring van Multimate Gieten

Le Boumerang in Gasselte introduceert Digi Bites Menu

"Buffet, maar dan anders"

'Gewoon' aan tafel zitten en 'gewoon' een warm en koudbuffet is er bij Le Boumerang niet bij. Martin en Monica Freriks verrassen hun gasten graag. Sinds een half jaar werkt het restaurant met het zogenaamde Digi Bites Menu, een uniek digitaal concept waarbij je de gerechten kun bestellen via een 'tablet'. 't Is buffet, maar dan op een hypermoderne manier.

Aan tafel je eigen menu samenstellen met een tablet

Verrassend, misschien zelfs wel een nieuwe trend in de horecabranche: je bestellingen zelf plaatsen via een tablet. Uitbater Martin Freriks van Le Boumerang: "In principe is het buffet, maar je blijft aan tafel zitten. Je kunt altijd bijbestellen en hoeft dus niet naar een buffet te lopen. Aan de hand van de tablet stel je zelf je menu samen. Op de tablet vind je iets van vijftig gerechten, van het voorgerecht tot het nagerecht. Ook hebben we regelmatig wisselende specials. Het zijn allemaal kleine porties, je kunt dus meerdere soorten gerechten proberen."

Voor wie het allemaal iets te snel gaat of te ingewikkeld wordt, heeft Le Boumerang ook een standaardkaart met normale porties die wel vergelijkbaar zijn met de gerechten in het Digi Bites Menu.



Uiteraard is er ook aan de kinderen gedacht. Voor hen zijn de kleine gerechten handig, maar ze kunnen ook een keuze maken uit de kinderkaart met normale porties. En vervelen hoeft niet, want ze kunnen lekker spelletjes spelen op de kindertablets.

Hoe werkt het

Martin legt graag uit hoe het nieuwe concept werkt: "Je betaalt een startbedrag van 20 euro, waarin de drie eerste, willekeurig te kiezen gerechtjes zijn inbegrepen. Vervolgens kun je op je tablet steeds weer je extra bestellingen invoeren. De gerechtjes gaan vanaf 50 cent tot maximaal 1 euro en voor de specials 2,75 euro. Ook je drinken bestel je via de tablet of eventueel via de bediening. Het systeem werkt heel snel: elke bestelling die je plaatst, wordt meteen geprint en dan kunnen wij in de keuken direct aan de slag. Je hebt dus steeds vers bereide gerechtjes op tafel."

Reserveren

Het is verrassend, maar het concept slaat enorm aan. Reserveren is dan ook gewenst. Le Boumerang is iedere dag om 17.00 uur geopend. Op de vrijdag, zaterdag en zondag werkt Le Boumerang met blokken op het hele uur: 17.00u, 18.00u, 19.00u en 20.00u. Uiteraard kun je dan wel gewoon met je gezelschap blijven zolang je wilt.

Restaurant Le Boumerang, Dorpsstraat 35 Gasselte. Telefoon: 0599-564030. Meer weten? Kijk op www.leboumerang.nl.



ALS EERSTE IN NEDERLAND INTRODUCEERT RESTAURANT LE BOUMERANG DIGI BITES BUFFET

Een digitaal buffet waarbij u met een "Ipad" als menukaart uw gerechten en drinken bestelt. Deze worden dan aan tafel geserveerd. Voor slechts € 20,- bestelt u drie gerechten. Daarna kosten de gerechten van € 0.50 tot € 1,-.

Vanaf september hebben we nieuwe gerechtjes + een "specials" pagina op de menukaart staan.

TEGEN INLEVERING VAN DEZE ADVERTENTIE:
1 DIGI BITES HOOFDGERECHTJE GRATIS
 per persoon per tafel, bij gebruik van het digi bites buffet

"Restaurant Le Boumerang, waar je altijd graag terugkomt"
 Dorpsstraat 35, Gasselte - 7 dagen in de week geopend!
 Voor vragen of informatie: Telefoon 0599 56 40 30 - www.leboumerang.nl

Oving Auto's Buinen – Al vijfennegentig jaar vertrouwd

Bij Oving Auto's in Buinen bent u voor het totaalpakket voor de auto aan het juiste adres. Het automobielbedrijf verkoopt nieuwe en jong gebruikte auto's. Bovendien verzorgt Oving Auto's op vakkundige wijze het onderhoud en de reparatie van uw auto.

Van smederij tot automobielbedrijf

Al vijfennegentig jaar is Oving Auto's op dezelfde locatie in Buinen gevestigd. In 1917 begon de overgrootvader van huidige eigenaar Albert Oving hier als boerensmid om later door te gaan met auto's. Je kunt het je bijna niet voorstellen: de eerste generatie van het familiebedrijf heeft de opkomst van de eerste benzineauto's gezien. Albert Oving is inmiddels de vierde generatie. Hij hoopt over vijf jaar het honderdjarig bestaan van Oving Auto's te mogen vieren.

De BOVAG autodealer werkt veel met VW en Audi, maar voor ook alle andere merken kunt u er terecht. "Wij kunnen alle merken nieuwe en jong gebruikte personenauto's leveren. Bovendien kun je bij ons terecht voor lichte bedrijfswagens en leaseauto's", aldus Oving. Op www.oving-autos.nl vindt u altijd een actueel overzicht van het aanbod nieuwe auto's en occasions.



Werkplaats

In de modern ingerichte en keurig opgeruimde werkplaats staat het team deskundige monteurs voor u klaar voor onderhoud en reparatie van alle merken auto's. De werkplaats is voorzien van alle moderne apparatuur en geavanceerde elektronica voor een adequate aanpak van alle mogelijke problemen aan personenauto's, lichte bedrijfswagens en leaseauto's.

Oving Auto's biedt een totaalpakket voor de auto, zo verzorgt het RDW erkende bedrijf het alle kleine en grote beurten en APK's. Kleine en grote schades worden van A tot Z afgewikkeld, vanaf de melding en het invullen van het schadeformulier tot de herstelwerkzaamheden. En ook autoruitschade kunt u laten herstellen bij het Buiner autobedrijf.

Service en vakmanschap

Bij Oving Auto's worden goede service en modern vakmanschap gecombineerd met gemeedelijkheid en gastvrijheid. De klanten weten het te waarderen. "We hebben een fijne vaste klantenkring, waar we heel zuinig op zijn", besluit Oving.

Oving Auto's, Hoofdstraat 66-68 Buinen. Telefoon: 0599-212218.

OVINGAUTO'S

HOOFDSTRAAT 66-68, 9528 PG BUINEN | E-MAIL: INFO@OVING-AUTOS.NL
 TELEFOON 0599-212218, FAX 0599-212951 | WWW.OVING-AUTOS.NL




Uw VW en Audi specialist

Auto Potgieter: service in de hoogste versnelling



Vakkundig, snel en efficiënt. Daar kunt u op rekenen als u uw auto naar Auto Potgieter in Stadskanaal brengt voor onderhoud en reparatie. De garage is aangesloten bij Bosch Car Service, één van de grootste leveranciers van de automotive.

Bosch Car Service

Bosch Car Service is de grootste merkonafhankelijke landelijke formule, met ruim 350 garages. Auto Potgieter bestaat al meer dan vijftig jaar, waarvan dertig jaar lang Volvo dealer. U kunt er met alle merken auto's terecht voor regulier onderhoud en controles. Naast personenauto's en bedrijfsauto's verzorgt het autobedrijf onderhoud en reparaties van campers. Het bedrijf beschikt over acht bruggen, waarvan één voor campers en grote bedrijfswagens.

Voor alle merken personenauto's verzorgt Auto Potgieter het onderhoud en de APK. En ook voor vakkundige reparatie, versnellingsbak- en koppelingrevisie, schadeherstel, glasservice en uitdeuken zonder spuiten bent u er op het goede adres. Bedrijfsleider Jeroen Klein vertelt: "We beschikken over alle uitleesapparatuur: van Bosch en van Vida voor Volvo, dit staat rechtstreeks in verbinding met de importeur. Hiermee kunnen we storingen van alle merken auto's op een efficiënte manier uitlezen. Onze zes ervaren eerste monteurs met APK krijgen bovendien zes maal per jaar een training van Bosch Car Service, zodat ze altijd op de hoogte zijn van de nieuwste ontwikkelingen in de autobranche en dus alle problemen op de juiste manier kunnen aanpakken." Voor de werkzaamheden in de garage gebruikt Auto Potgieter uitsluitend de originele onderdelen en de kwaliteitsonderdelen van Bosch. De eventuele fabrieksgarantie op de auto, zowel de privé als zakelijke (lease-)auto, blijft daardoor gewoon geldig. Auto Potgieter is aangesloten bij Lease Service Center, wat wil zeggen dat het bedrijf alle leasemaatschappijen van dienst is bij het onderhoud van leaseauto's.

Auto Onderhoudsplan

Bij Auto Potgieter kunt u kiezen voor het Auto Onderhoudsplan. Vanaf € 17,50 per maand kunt u gebruikmaken van onder andere de APK en onderhoudsbeurten en pechhulp in heel Europa. Onderhoud van uw auto blijft er wel eens bij, ondanks dat u weet hoe belangrijk het is. Met het Auto Onderhoudsplan kunt u alles regelen én uzelf veel geld besparen.

In het Onderhoudsplan zijn onder andere inbegrepen: de grote en kleine beurt, APK (inclusief roetmeting en/of 4-gastest), pechhulp, een zomer- of wintercheck, vervangend vervoer en een haal- en brengservice. Handig is dat u altijd wordt gebeld voor onderhoud en APK en dat uw auto altijd minimaal twee keer per jaar wordt gecontroleerd. Met het Auto Onderhoudsplan gaat u met een goed gevoel op weg! Meer weten? Kijk op www.autoonderhoudsplan.nl.

"Voor meer informatie over de voorwaarden van het Auto Onderhoudsplan kan men altijd contact met ons opnemen. Onze klanten kunnen trouwens altijd gebruikmaken van gratis vervangend vervoer. We hebben daarvoor zeven leenauto's", aldus Jeroen Klein.

Bij Auto Potgieter staat de service altijd in de hoogste versnelling!

Auto Potgieter, Oosterstraat 9B Stadskanaal. Telefoon: 0599 613405; internet: www.potgieter.nl.

Kornelius Badkamers & Keukens te Nieuw-Buinen: "Gemak, geniet en beleef!"

Sinds twee jaar runnen Luc Kornelius, zijn zwager Gerwin Geertsema en zus Annette Geertsema-Kornelius het familiebedrijf Kornelius Badkamers & Keukens, een naam die het bedrijf sinds een jaar voert. Kornelius Badkamers & Keukens heeft zich gespecialiseerd in het op maat ontwerpen en installeren van eigentijdse keukens en badkamers.

Focus op badkamers en keukens

De ouders van Luc Kornelius zijn in 1992 begonnen met het bedrijf. Naast badkamers en keukens richtten zij zich nadrukkelijk op interieurbouw. Niet veel later kwamen ook zijn zus Annette en zwager Gerwin in de zaak en na de verhuizing naar de Drentse Poort in Nieuw-Buinen maakte ook Luc zijn intrede in het familiebedrijf. Twee jaar geleden namen hij, zijn zus en Gerwin de zaak over: "Wij hebben de focus verlegd naar het op maat ontwerpen van keukens en badkamers. De naamsverandering naar Kornelius Badkamers & Keukens zorgt wat dat betreft ook voor duidelijkheid bij onze klanten", legt Luc Kornelius uit.

Keukens

Bij Kornelius Badkamers & Keukens ziet u vooral strakke, eigentijdse keukens van het eigen merk Kornelius Keukens en van Keller en Tristar. Maar ook voor klassieke en landelijke keukens kunt u er uitstekend slagen. In de ruime showroom kunt u volop inspiratie opdoen. U ziet er altijd de laatste trends, zoals heetwaterkranen. Samen met de deskundige medewerkers van Kornelius stelt u uw eigen droomkeuken samen: "Wij zorgen voor een ontwerp op maat en een duidelijke, inzichtelijke offerte. Als klant weet je van tevoren precies waar je aan toe bent. Onze kracht ligt in het 'ontzorgen': wij regelen alles. We hebben eigen monteurs en verzorgen de keuken van begin tot eind, inclusief vakkundig stuc- en tegelwerk." Eventueel maakt het bedrijf in de werkplaats aanpassingen ten behoeve van de bestaande situatie.

En wilt u iets volstrekt unieks in de keuken, dan kunt u de keuken combineren met interieurstukjes



van Kewlox. Ze zijn kleurrijk en met (een beetje) hulp van Kornelius Badkamers & Keukens helemaal zelf samen te stellen.

Badkamers

De mogelijkheden op het gebied van ligbaden en douchesystemen zijn eindeloos: extra grote douchebakken, inloopdouches, hoekbaden, regendoucheinstallaties en bijvoorbeeld ligbaden. Kornelius Badkamers & Keukens biedt alle onderdelen die nodig zijn om uw droombadkamer samen te stellen. "Onze merken zijn zeer smaakvol te combineren om voor iedere stijl en ieder budget een passende badkamer te creëren. Ook voor de badkamer geldt dat we een gespecificeerde offerte maken met een 3D-tekening in kleur. Vooraf krijgt de klant alle kosten op papier, zodat men nooit voor verrassingen achteraf komt te staan", benadrukt Luc Kornelius. Op de bovenverdieping van de showroom kunt u volop ideeën opdoen voor uw badkamer. Hier vindt u ook de tegelafdeling met de nieuwste trends in tegels.

Aan alle details wordt gedacht, want Kornelius Badkamers & Keukens verzorgt ook het ventilatiesysteem, de verlichting en de verwarming voor uw badkamer.

Voor een keuken of badkamer op maat gaat u naar Kornelius Badkamers & Keukens, Drentse Poort 25 A Nieuw Buinen. Telefoon: 0599-616016. Meer weten? Kijk op www.badkamersenkeukens.nl.

Kindercentrum Het Speelhuis in Ees - Kinderopvang op een boerderij!



Vanaf 1 juli 2012 heeft Kindercentrum 'Het Speelhuis' haar deuren geopend in een sfeervolle verbouwde boerderij aan de Schoolstraat 10 in Ees. Deze vorm van kinderopvang is uniek in deze regio! De verbouwde boerderij van Het Speelhuis ligt op een prachtige locatie, met veel ruimte om de boerderij heen. Het is voor de kinderen een heerlijke plek om te spelen, met volop activiteiten in de natuur. De voorwaarden en tarieven zijn gunstig en ook de bereikbaarheid is goed vanuit de verschillende dorpen.

Kinderdagverblijf en buitenschoolse opvang

Vanaf 8 weken tot en met 12 jaar kunnen uw kinderen opgevangen worden bij ons kindercentrum. Er is een gezellige en rustige groepsruimte voor de jongste kinderen van 0 tot 2 jaar, waardoor er voldoende mogelijkheden zijn voor de ontwikkeling en het welbevinden van deze groep kinderen. Daarnaast is er ook een groepsruimte voor de 2 tot 4 jarige kinderen. Bij de indeling en inrichting wordt rekening gehouden met de uitdaging die past bij deze groep peuters. Bij Het Speelhuis slapen de kinderen zoveel mogelijk alleen op één van onze gezellige slaapkamers.

Voor buitenschoolse opvang (BSO) kunt u ook bij Het Speelhuis terecht. Uw kind kan dus op één opvangplek blijven zolang u kinderopvang nodig heeft. Als u kiest voor Het Speelhuis, dan wordt uw kind in een gezonde, leerzame, veilige, vertrouwde en uitdagende omgeving opgevangen als u aan het werk bent.

Uw kind zal zich snel thuisvoelen bij Het speelhuis. Het persoonlijke contact, de vaste groepsleidster, de huiselijke sfeer, de ruimte in en om de boerderij, de natuurspeelplaats, de dieren die er zijn. Uw kind geniet er van!

Spelen op de boerderij

Uit onderzoek is gebleken dat het voor de ontwikkeling van kinderen heel gezond is om veel buiten te spelen en om te gaan met dieren. Kinderen die veel in de natuur spelen en bewegen, kunnen zich beter concentreren en zijn meer in balans. Verschillende pedagogen zijn er steeds meer van overtuigd, dat de omgang met dieren een positieve bijdrage levert aan de ontwikkeling van het kind. Bij Het Speelhuis is er in totaal maar liefst 1700 m2 buitenspeelruimte!

Tarieven en voorwaarden

Door de lage all-inn tarieven in combinatie met gunstige voorwaarden van ons kindercentrum, is Het Speelhuis in veel gevallen goedkoper dan andere kinderdagverblijven en zelfs gastouderopvang. Doordat Het Speelhuis een open en transparante organisatie is, komt u niet onverwacht voor extra kosten of ingewikkelde procedures te staan. Kijk voor meer informatie op onze website.

Kwaliteit

Het Speelhuis voldoet aan de hoge kwaliteitseisen die de GGD aan een kindercentrum stelt. De eisen die aan ons kindercentrum op het gebied van veiligheid en gezondheid worden gesteld, zijn dan ook veel hoger dan de eisen waaraan bijvoorbeeld een gastouder moet voldoen. De pedagogisch medewerkers bij Het Speelhuis hebben een kindgerichte opleiding op niveau 4 afgerond en weten hoe ze uw kind op een professionele manier moeten opvangen. De pedagogisch medewerkers voelen zich erg betrokken bij Het

Speelhuis en zetten zich voor de volle 100% in om het u en uw kind zo goed mogelijk naar de zin te maken en te stimuleren in zijn ontwikkeling.

Kennismaken

Wij blijven kleinschalig zodat het eenvoudig is om zaken bespreekbaar te maken. We proberen altijd rekening te houden met uw wensen en met u mee te denken. Graag nodigen wij u uit om kennis te komen maken met Het Speelhuis. U kunt dan zelf zien dat we de leukste kinderopvang voor Borger en omgeving zijn.

Voor meer informatie zie www.kinderopvang-borger.nl, of neem contact op met Marlies Bos, telefoonnummer 0599-212712 of mobiel 06 55 882 886.

Kindercentrum Het Speelhuis | Schoolstraat 10 | 9536 TC Ees



is weer open!

Kom kennis maken met onze geheel vernieuwde winkel, en profiteer van de waardebon uit deze advertentie.



KADOBON aanbieding  **20% korting**  **KADOBON**

op een artikel naar keuze

Brink 11 9401 HS Assen tel. 0592 - 310883

Gijs Mannenmode te Assen in een geheel nieuw jasje



Bij Gijs mannenmode aan Brink 11 in Assen is er de afgelopen weken hard gewerkt om de winkel in een geheel nieuw en modern jasje te steken.

Trots zijn ze op het resultaat de eigenaren Jan en Geke Ploeger en medewerkster Anja. We hebben hard gewerkt en het is helemaal zo geworden als we voor ogen hadden. Aan het concept van Gijs verandert niets. We blijven goede service geven en betaalbare mode verkopen, maar nu in een geheel nieuwe frisse winkel en dat is fijn werken.

Een stukje gezelligheid en een goed advies is bij Gijs nog steeds gratis, evenals het gratis overhemd en stropdas bij aankoop van een kostuum of combinatie. We vergeten onze bestaande klanten zeker niet en voor een ribbroek of een pet kan men ook nog steeds bij Gijs terecht, maar we willen ook graag een jongere doelgroep aantrekken, zodat we ook die van een nieuwe outfit kunnen voorzien. Bent u nieuwsgierig geworden naar het resultaat van de nieuwe winkel, dan heten wij u van harte welkom.

Bouwbedrijf Vedder Buinen: Flexibel en slagvaardig

Bouwen en verbouwen doet u niet vaak. Wanneer u het werk uitbesteedt, wilt u dat alle werkzaamheden vakkundig worden uitgevoerd. Bouwbedrijf Vedder in Buinen beschikt over vakmensen die alle discipline van de bouw tot in de finesses beheersen en snel en zorgvuldig werken.

Nieuwbouw, verbouw en renovatie

Bouwbedrijf Vedder is een allround kleinschalig bouwbedrijf dat opereert vanuit een zeer ruim nieuw pand aan de Spoorstraat in Buinen. Hier heeft het bedrijf een grote werkplaats en alle ruimte voor de bouwmaterialen. Bouwbedrijf Vedder biedt een uitgebreid aanbod aan diensten op het gebied van nieuwbouw, verbouw en renovatie van woningen en bedrijfspanden. Alles rond bouw, onderhoud en verbouw van het in- of exterieur van uw woning of bedrijfspand kunt u laten regelen door het Buiner bouwbedrijf, van het verzorgen van de bouwtekeningen en bouw-aanvragen tot het leveren van bouwmaterialen en de eindoplevering. Ook kunt u er terecht voor ondersteuning en begeleiding van uw project en advisering ten aanzien van bouwproblemen.

Vakmensen

Voor het werk heeft Bouwbedrijf Vedder louter vakmensen in dienst. Ze kennen alle facetten van de bouw en beschikken over een grote materialenkennis. Dagelijks zijn ze onderweg in goed uitgeruste bedrijfswagens, zodat ze op de bouw efficiënt en zorgvuldig kunnen werken. Voor het specialistische werk schakelt het bouwbedrijf onderaannemers in: "Voor tegelwerk, stukadoorswerk, schilderwerk en installatiewerk maken wij gebruik van de expertise van uitstekende onderaannemers die onder onze eindverantwoordelijkheid

staan", vertelt Roelof Vedder. Omdat het bouwbedrijf een kleine organisatie is, wordt er flexibel en slagvaardig gewerkt.

Oplossing op maat

Roelof Vedder verzorgt zelf alle contacten met de opdrachtgevers, waardoor de lijntjes zo kort mogelijk zijn. "Onze opdrachtgevers weten dit te waarderen, omdat wij vrijwel altijd meteen een oplossing op maat kunnen bieden. Een nauw contact met en respect voor de wensen en eisen van de opdrachtgever staan wat ons betreft voorop." Voor vrijblijvend advies of een offerte kunt u altijd contact opnemen. Meer informatie vindt u op: www.vedderbouwbedrijf.nl.

Bouwbedrijf Vedder is lid van Bouwend Nederland en VCA gecertificeerd. Tevens is het bedrijf een erkend leerbedrijf.

Bouwbedrijf Vedder, Spoorstraat 6 Buinen. Telefoon: 0599-212479.



Terras Restaurant Poolshoogte | Ook dit jaar weer onze Najaarsarrangementen



Op een unieke locatie in de Staatsbossen van Odoorn vindt u het Terras Restaurant Poolshoogte, een nog steeds vertrouwd rustpunt tijdens een fietstocht of boswandeling. Voor een kopje koffie of thee met overheerlijk appelgebak of Café Complet bijvoorbeeld, maar ook het adres voor een kleine snack, uitgebreide lunch of diner en een uitermate geschikte accommodatie voor bijvoorbeeld een geheel verzorgde familiedag, bruiloft (trouwlocatie), bedrijfsfeest of personeelsuitje. In ons bedrijf werken wij veel met dagverse producten die ook altijd à la minute worden bereid, een vaste menukaart voeren we derhalve niet.

In 1983 kwam de exploitatie van het voormalige Theehuis in handen van de familie Venema, huidige eigenaar Martin Venema heeft daarom in het voorjaar van 2013 diverse acties gepland om aandacht te besteden aan het 30-jarig jubileum.

Wegens het enorme succes ook dit jaar weer onze Najaarsarrangementen, een uit Engeland overgewaarde traditie waarbij in de periode voor Kerst met collega's of vrienden gezellig wordt getafeld.

Terras Restaurant Poolshoogte is gevestigd aan de Boswachter Meelkerlaan 5 te Odoorn (aan de N34, afslag Exloo/Staatsbossen). 0591-549952 - info@poolshoogte.nl - www.poolshoogte.nl
Ook kunt u ons volgen op Twitter.

Dagelijks geopend vanaf 11.00 uur, zondag vanaf 10.00 uur.



Theehuis/Restaurant Poolshoogte
Boswachter Meelkerlaan 5
7873 TE ODOORN
Tel: 0591-549952

www.poolshoogte.nl



Beweging en Vitaliteit in Borger, Praktijk voor Osteopathie Alies Berning

Sinds de opening van het Wellness Centre Borger aan de IJzertijdstraat 11 te Borger heeft Beweging en Vitaliteit, Praktijk voor Osteopathie Alies Berning, een vliegende start gekend. Dit heeft ertoe geleid dat Alies nu vier dagen in Borger werkzaam is. Om u van dienst te kunnen zijn is Alies ook regelmatig werkzaam in de avonden en op zaterdagmiddag.

Het menselijk lichaam is te zien als een systeem met een dynamisch evenwicht. Het menselijk lichaam voert constant onbeschrijfelijk veel bewegingen uit. De bewegingen die bekend zijn, zijn voornamelijk de willekeurige bewegingen. Deze voeren we bewust uit, zoals het draaien van het hoofd, het opheffen van een arm, bukken etc. Daarnaast zijn er nog meer bewegingen die we ons niet bewust zijn. We slikken bijvoorbeeld niet alleen wanneer we iets eten of drinken, maar continu wordt het in de mond gevormde speeksel doorslikt. Onze oogleden knippen voortdurend om onze oogappel van vocht te voorzien. De ademhaling behelst ongeveer 20.000 adembewegingen per dag. De hartspier pompt ongeveer 100.000 maal per dag om het bloed door de aderen te vervoeren. De nieren leggen, door de beweging van het middenrif, per dag een totaaltraject van 600 meter af. De ene beweging werkt samen met de andere beweging. De verteringsorganen functioneren in een totale bewegingsketting en de longen kunnen alleen zuurstof opnemen omdat het hart zuurstofarm bloed in de longblaasjes pompt. Zelfs bij het lopen zorgt de beweging van de benen voor een kettingbeweging in de schouders en wervelkolom.

Alle cellen zijn onderhevig aan opbouw en afbraak, veroudering en vernieuwing. Deze dynamiek vereist een bewegingsvrijheid, tot in het kleinste detail. Vindt er ergens in het lichaam een bewegingsvermindering plaats, dan verandert het proces van opbouw en afbraak en ontstaat er een disfunctie. Dankzij het oorspronkelijk dynamisch evenwicht en het zelfregulerend mechanisme van de mens, kan de disfunctie herstellen, tenzij de aandoening te ver gevorderd is. Dit vereist nauwkeurig onderzoek naar de oorzaak van de bewegingsbeperking in alle weefsels van het lichaam. Herstel van de bewegingsvrijheid leidt vervolgens tot herstel van functie en evenwicht.

De totale samenhang van alle bewegingen in het lichaam vormt het terrein van de osteopathie. Iedere structuur is voortdurend in beweging en kan alleen op die manier functioneren.

Klachten waar ik in de afgelopen jaren mee te maken gehad heb zijn: pijnklachten van rug, nek, schouders; maag- en darmklachten; verschillende hoofdpijnen; chronische vermoeidheid; klachten



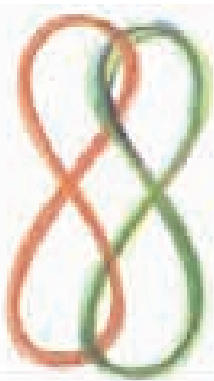
rondom menstruatie, zwangerschap(-swens) en menopauze; prostaatklachten; klachten na operaties (littekenvorming, verklevingen); algemene buikklachten. Ook komen er regelmatig mensen met medisch onverklaarbare klachten.

Voor baby's en kinderen kan osteopathie een goede behandelwijze zijn, ik heb een aantal bijscholingen gedaan om me verder te bekwamen in het behandelen van baby's. Ik heb positieve ervaringen met huilbaby's, voorkeurshoudingen, zindelijkheidsproblematiek, gedrags- en leerproblemen. De meeste verzekeraars vergoeden –een deel van- de behandeling.

Wilt u meer weten of een afspraak maken? U kunt gerust bellen naar: 0599-795154 of 06-3887709. Voor meer informatie kunt u ook terecht op mijn website: www.bewegingenvitaliteit.nl. U kunt mailen naar: info@bewegingenvitaliteit.nl.

Met warme groet,

Alies Berning D.O.
N.V.O.-lid en N.R.O.- geregistreerd



Beweging en vitaliteit Praktijk voor Osteopathie Alies Berning D.O.

Navigatiestraat 1, 7826 TD, Emmen
IJzertijdstraat 11, 9531 RA, Borger

Tel. 0599-795154/06-13887709
info@bewegingenvitaliteit.nl
www.bewegingenvitaliteit.nl

Comfortabel de winter in met Van Oosten Isolatie te Exloo



Door Marja Kiel

De koude wintermaanden komen er weer aan. Menig (oudere) woning is onvoldoende geïsoleerd om alle kou buiten te houden. Wilt u comfortabel de winter in, dan is het isoleren van dak, gevel, vloer en spouwmuur met PUR een perfecte oplossing.

Hoge isolatiewaarde
PUR bestaat al jaren. Toch wordt het pas sinds een aantal jaren toegepast in spouwmuren. "Wij gebruiken alleen

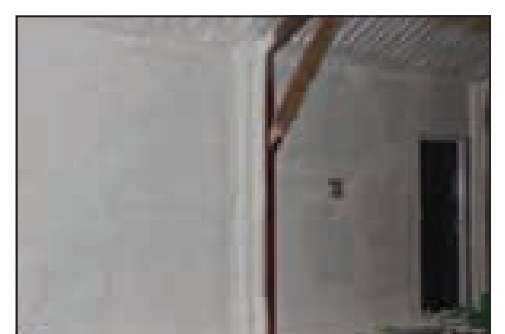
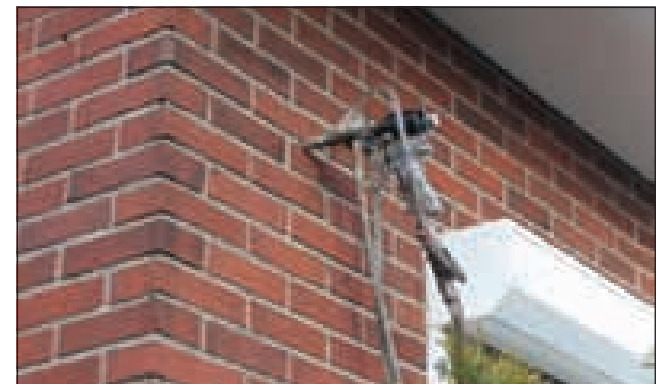
PUR van de beste kwaliteit. Voorheen werd vooral wol of polystyreen (piepschuim) gebruikt als isolatie, maar PUR biedt als voordeel dat het een veel hogere isolatiewaarde heeft. Dat komt mede doordat het naadloos aangebracht kan worden. Het is geschikt voor dak, gevel, vloer en spouwmuur. Je kunt je huis er perfect mee isoleren", aldus Arjan van Oosten.

Naast de hoge isolatiewaarde heeft PUR meer voordelen. Het materiaal is waterdicht, wat vochtdoorslag onmogelijk maakt. Bovendien gaat het levenslang mee: "Het is een fabel dat PUR inzakt of loslaat. Integendeel, het heeft juist een onovertroffen hechtingskracht op vrijwel iedere ondergrond." Tot slot werkt PUR zelfs brandvertragend. Wat Van Oosten betreft is PUR veruit het beste isolatiemateriaal dat momenteel voorhanden is.

Op vrijwel iedere ondergrond aan te brengen
Het gesloten cellen PUR schuim kan laag voor laag onder hoge druk op vrijwel iedere ondergrond gespoten worden. Het aanbrengen van PUR is een specialistisch werk dat Van Oosten Isolatie tot in de finesses beheerst. Het allround en ervaren isolatiebedrijf dat voor de particuliere en de zakelijke markt werkt, neemt als één van de weinige bedrijven zowel dak, gevel, vloer als spouw voor zijn rekening. Juist het aanbrengen van PUR in spouwmuren vergt de nodige vakkennis. Het bedrijf gebruikt de modernste spuitapparatuur en is op locatie wat betreft elektriciteit volledig zelf supporting. Alle apparatuur en voorraden zijn op een grote aanhanger gemonteerd.

Van Oosten Isolatie op de Grote RegioBeurs
Op 19, 20 en 21 oktober a.s. staat Van Oosten Isolatie op de Grote RegioBeurs in Exloo. Wilt u meer weten over het isoleren met PUR, kom dan gerust langs bij de stand van het bedrijf voor advies en informatie. U kunt er bovendien profiteren van een aantrekkelijke beursaanbieding! Voor meer informatie kunt u ook kijken op www.vanoosten-isolatie.nl.

Van Oosten Isolatie is gevestigd aan de Groot Akkersweg 7 in Exloo. Telefoon: 06-55130460.





van
Oosten Isolatie B.U.




- Spouwmuur isolatie
- Dak isolatie
- Vloer isolatie
- Gevel isolatie
- Aardappel- of veeschuren isolatie

Groot Akkersweg 7 - 7875AP Exloo - Tel: 06-55130460
www.vanoosten-isolatie.nl

27 oktober a.s. bluesmiddag- en avond bij Café Restaurant Hofsteenge in Grolloo

“Dag in het teken van de Drentse blueslegende Harry ‘Cuby’ Muskee”

Midden in het hart van Drenthe ligt in een bosrijk gebied het dorp Grolloo: het startpunt voor vele wandelaars en fietsers voor een tocht door de prachtige omgeving. In dit gemoedelijke dorp vindt u ‘Café Restaurant Hofsteenge’, een veelzijdig horecabedrijf met een rijke historie.

Ongedwongen gezellige sfeer

Als u binnenkomt, proeft u direct de ongedwongen gezellige sfeer. Het café restaurant biedt de perfecte balans tussen café enerzijds en restaurant anderzijds. U kunt er terecht voor een kopje koffie,

een smakelijke lunch of sfeervol diner. Tussendoor kunt u genieten van een hapje en een drankje aan de bar. Daarbij kijken Harry Muskee en de overige bandleden van de legendarische bluesband Cuby and the Blizzards vanaf de wand goedkeurend toe. “Tevens kunnen onze gasten genieten op de verwarmde authentieke veranda en daarnaast beschikken wij over een zonnig tuinterras”, aldus uitbater John Hofsteenge.

Multifunctionele zalen

Tegenwoordig bestaat het bedrijf niet alleen uit een sfeervol café-restaurant, er zijn ook diverse zalen die uitstekend geschikt zijn voor bijvoorbeeld het vieren van bruiloften, recepties, personeelsfeesten, kinderfeestjes, familieeunies, enzo-voorts. De multifunctionele zalen bieden u mogelijkheden voor



de meest uiteenlopende gelegenheden. Ook beschikt het bedrijf over twee kegelbanen, een verwarmd biljart, slijterij, kinderspeelplaats en een ruime parkeerplaats. “Mocht u in de buurt zijn, kom dan gerust langs voor een kopje koffie, drankje of een vrijblijvende offerte voor uw feestelijke gelegenheid. Wij heten u van harte welkom. Proef de sfeer en geniet.”

Café Restaurant
Hofsteenge
Grolloo

Bluesmiddag en -avond

Op zaterdag 27 oktober a.s. organiseert Café Restaurant Hofsteenge in samenwerking met het C+B Museum een bluesmiddag en -avond. Deze dag staat in het teken van de overleden Drentse blueslegende Harry ‘Cuby’ Muskee. De hele dag worden er muzikale optredens gegeven, met overdag een ode aan Muskee door Egbert Meijers. 's Avonds spelen Ralph de Jong en de band King Of The World met oud gitarist van C+B Erwin Java. Kaarten kunt u via e-mail of telefonisch reserveren. Meer informatie vindt u www.hofsteengegrolloo.nl. Voor vragen kunt u natuurlijk altijd contact met Café Restaurant Hofsteenge opnemen.

Café Restaurant Hofsteenge Grolloo, John Hofsteenge, Hoofdstraat 11 Grolloo. Telefoon: 0592-501226; e-mail info@hofsteengegrolloo.nl; internet: www.hofsteengegrolloo.nl.

TOS Gieten voor onderhoud en reparatie van trucks, opleggers en aanhangwagens

In april dit jaar is René Wubs gestart met TOS Gieten. De afkorting staat voor Transport Onderhoud Service en dat is wat het bedrijf biedt: onderhoud en reparatie van trucks, opleggers en aanhangwagens. Maar ook voor paardenvrachtwagens, bestelwagens en campers van zowel bedrijven als particulieren bent u hier op de juiste plek.

Onderhoud en reparatie van truck én camper

TOS Gieten biedt een breed pakket aan diensten. René Wubs en collega Lammert Huls beschikken beiden over een zeer ruime ervaring in het onderhoud en de reparatie van trucks, opleggers en aanhangwagens. Bij TOS Gieten komen veel transportbedrijven, maar particulieren zijn er eveneens van harte welkom met hun truck, paardenvrachtwagen en zelfs camper, als het maar gaat om diesels. De werkplaats is zo groot dat grote vrachtwagens, opleggers, aanhangwagens en dergelijke in zijn geheel binnen kunnen staan”, vertelt René Wubs.

“Wij doen bijvoorbeeld tachograaf ijking en laadklepkeuring van vrachtwagens, maar we hebben tevens de modernste diagnose apparatuur voor het uitlezen van storingen van vrachtwagens, opleggers en aanhangwagens.” Verder repareert het bedrijf diverse schades en verzorgt het aanpassingen aan de opbouw of de renovatie van uw voertuig. Bovendien kunt u er voor laswerkzaamheden, zowel voor staal en aluminium als rvs, terecht.



Keuringen

Het bedrijf is een door het RDW erkend APK-keuring station en mag de jaarlijkse wettelijk verplichte APK-keuringen uitvoeren. TOS Gieten heeft een erkenning voor zowel de APK1 als de APK2 mits voorzien van een dieselmotor. Ook voor het ijken van de verschillende tachografen is TOS Gieten RDW erkend. Daarnaast kan het onderhoudsbedrijf de LPK, Laadklep Periodieke Keuring, voor u uitvoeren.

Bij alle keuringen geldt dat René vóór de eventuele reparatie van uw voertuig eerst contact met u opneemt over de mogelijke kosten. Met een op maat gemaakte offerte wordt voorkomen dat u voor vervelende verrassingen komt te staan. U kunt bij TOS Gieten een servicecontract afsluiten voor het totale onderhoud van de wagen.

24-uurs service

Als extra dienst heeft TOS Gieten een 24-uurs service, waarmee de klanten ervan verzekerd zijn dat zij altijd optimaal gebruik kunnen maken van hun transportmiddelen. “Zijn er problemen, dan kan men contact met ons opnemen. We kunnen het probleem eventueel ter plekke oplossen, maar men kan ook hier komen voor reparatie”, aldus René Wubs.

Tot slot beschikt TOS Gieten over bandenopslag. Zoekt u op dit moment opslagruimte voor uw zomerbanden, dan kan dat bij het onderhoudsbedrijf voor een leuk tarief.

TOS Gieten, Bloemmakers 53 Gieten. Telefoon: 0592-263160; internet: www.tosgieten.nl.

BLUES
in
Grolloo
27 oktober 2012
King of the world
Ralph de Jongh
Egbert Meyers

Café Hofsteenge, zaterdag 27 oktober 2012 van 16.00 - 24.00 uur.
Toegang: € 17,50, incl. bezoek C+B Museum, film, stand.
Reserveringen: info@hofsteengegrolloo.nl of 0592 501226

TOSGIETEN
TRANSPORT ONDERHOUDSERVICE

Onderhoud Keuringen Reparaties

Bloemmakers 53 | 9461GX Gieten | 0592-263160
WWW.TOSGIETEN.NL

Zaterdag 24 november: grote Winterfair in Gasselternijveen

Gasselternijveen bestaat in 2013 350 jaar en dat mag gevierd worden! Iedere maand zullen er activiteiten en festiviteiten zijn, met als hoogtepunt de feestweek begin september 2013. De aftrap wordt zaterdag 24 november a.s. al gegeven met een grote Winterfair, met zo'n 150 kramen, kinderattracties, horeca en live muziek.

Voor elk wat wils

De Stichting Gasselternijveen 350 jaar is al maanden vol in touw met het organiseren van de Winterfair. "Het belooft een groots evenement te worden", vertelt bestuurslid Piet Schuurman van De Bakfiets in Gasselternijveen. "De Winterfair wordt heel uitgebreid met echt voor elk wat wils: cadeauartikelen, brocante, sieraden, kleding, winter- en kerstaccessoires voor het interieur, zelfgemaakte spullen als patchwork, spirituele boeken, honingproducten en nog veel meer. Bij Hotel Nieveen is een kinderplein met onder meer een springkussen en een draaimolen. En ook aan de inwendige mens wordt gedacht. We hebben onder andere kramen met oliebollen, poffertjes, vis en hamburgers verspreid over het hele terrein."

Voor de Winterfair wordt een klein deel van het dorp geheel afgesloten voor het verkeer: van het begin van de Hoofdstraat zuid tot aan de Schoolstraat kunt u langs de kraampjes slenteren, lekker snuffelen tussen de vele spullen en genieten van de gezellige drukte. Er komen drie entrees: Hoofdstraat zuid (kruising Markescheiding), Burg. van Royenstraat en aan de Vaart. De organisatie heeft trouwens de Goedheiligman met zijn Pieten bereid gevonden de fair te openen.

Amerikaanse oldtimers

Blikvangers zijn er volop tijdens de Winterfair, maar de Amerikaanse oldtimers zullen zeker de nodige bewonderende blikken trekken. De UCAB, de vereniging van Amerikaanse auto's, is ook aanwezig met een groot aantal auto's. Tevens is er livemuziek en een kraam met Amerikaanse miniatuurauto's.

Iedereen in het dorp – ondernemers en inwoners – kan meedoen aan de fair. Maar, zo benadrukt Piet Schuurman: "Het is geen rommelmarkt. De Winterfair wordt een volwaardige markt vol vermaak voor jong en oud. Wij doen er alles aan om er een groot en geslaagd evenement van te maken voor de bezoekers én de standhouders."

Aanmelden standhouders

Er zijn nog plaatsen vrij voor standhouders. Wilt u zich als aanmelden voor de Winterfair en/of zomerfair, stuur dan een e-mail naar fair@macnetic.net.

Volgend jaar september vindt de feestweek plaats, met als hoogtepunt de Zomerfair op 8 september 2013. Standhouders die zich aanmelden voor zowel de Winterfair als de Zomerfair krijgen korting op de prijs van de Zomerfair.

Noteer de datum in uw agenda: 24 november a.s. Winterfair in Gasselternijveen!

Grote Winterfair Gasselternijveen

Winter



Sint
komt
ook

- Brocante**
- Woonaccessoires**
- Sieraden**
- Cadeauartikelen**
- Amerikaanse auto's**
- Hotdogs**
- Live muziek**
- Oliebollen**
- Kinderattracties**
- Streekproducten**
- en nog veel meer**

Fair

Zaterdag 24 nov. 2012

van 10.00 tot 17.00 uur

Mooie en goed bruikbare tweedehands spullen vind je bij Kringloop De Wissel



Kringloop De Wissel in Schoonoord heeft een enorm assortiment tweedehands spullen, variërend van klassieke meubels, witgoed en servies tot kleding en van boeken tot oude lp's tegen een zeer betaalbare prijs.

Alles voor in huis

Vanaf de start in januari van dit jaar merken eigenaren Andries-Jan en Miranda Mulder dat Kringloop De Wissel enorm in trek is bij een heel brede doelgroep. "Iedereen is erg enthousiast over ons mooie aanbod. Geen wonder ook als je ziet wat men bij ons komt brengen: echt mooie en goed bruikbare spullen, waar we een ander blij mee kunnen maken", aldus Miranda.

Het leuke in de kringloopwinkel is dat het niet 'standaard' is ingericht, maar met hoekjes en zelfs een soort knusse huiskamer-tjes. De klanten weten het te waarderen. Ze krijgen een mooi beeld van wat er allemaal te koop is en hoe het te combineren is. Alles wat je in huis nodig hebt, vind je bij Kringloop De Wissel: van de slaapkamer tot de woonkamer en van de keuken tot de hobbyruimte. En ook op tuingebied heeft De Wissel een groot aanbod.



Op zoek naar iets speciaals

Eigenlijk kun je het niet zo gek bedenken of je vindt het hier. Voor een redelijk bedrag kun je leuke spullen op de kop tikken. Een oud spinnenwiel, die ene lp van je favoriete artiest, miniatuurauto's, dat spannende boek uit je jeugd, decoratieartikelen in alle stijlen, nette kleding en zelfs schoenen, vaak zo goed als nieuw!

Om het aanbod zo divers en groot mogelijk te houden kunt u altijd uw tweedehands spullen naar de tweedehands zaak brengen, mits ze in goede staat verkeren. Ook komen de medewerkers bij u langs. Miranda legt uit: "Bij grotere stukken komen wij de spullen gratis afhalen, uiteraard alleen als ze goed bruikbaar zijn. Tevens halen we complete inboedels op. Wanneer het om een huis gaat dat moet worden uitgeruimd, komen we alles – en dan bedoelen we ook echt alles – gratis ophalen. Wanneer het om een grote inboedel gaat, zullen we zelfs een bod doen om alles mee te nemen."

Andries-Jan en Miranda zijn pas in januari van dit jaar met De Wissel begonnen, maar sinds juli hebben ze ook al een tweede kringloopwinkel geopend in Beilen: Kringloop de Spoor Wissel.

Kringloop De Wissel, Tramstraat 48A Schoonoord. Mobiel: 06-31046584, bgg: 06-52340729. Openingstijden: dinsdag t/m zaterdag van 10.00 tot 17.00 uur en op iedere laatste zondag van de maand van 13.00 tot 16.00 uur.

KRINGLOOP "DE WISSEL"

Antiek, brocante, curiosa, kringloop, inbreng, enz.
Wilt u van uw inboedel af, wij komen het halen en nemen alles mee!!

Open: 5 dagen in de week, dinsdag, woensdag, donderdag, vrijdag en zaterdag vanaf 10.00 uur tot 17.00 uur.

De laatste zondag van de maand van 13.00 uur tot 16.00 uur.

Adres: Tramstraat 48 A, 7848 BL Schoonoord, tel 06-52340729
E-mail adres: dewisselkringloop@gmail.com

John's Second Hand Shop: de nummer 1 in tweedehands

Ruim 1000 m²
nostalgisch
winkelplezier!

Een winkel vol
HERINNERINGEN!

Constant nieuwe aanvoer van gebruikte

- meubels
- kasten
- banken
- stoelen
- tafels
- witgoed
- electronica
- lectuur
- kleding
- enz. enz.

UW
MARKTPLAATS
in de regio!



John's
Second Hand Shop

De nummer 1
in 2^e hands!

Inkoop-verkoop van inboedels, meubelen en goederen

Zuiderdiep 71
DROUWENERMOND Tel. 0599 - 61 50 24

's Maandags
gesloten!

www.johnssecondhandshop.nl

Al bijna twintig jaar is John's Second Hand Shop in Drouwenermond hét adres als het gaat om tweedehands artikelen voor in en om het huis, in de tuin, hobby en meer. Het enorme assortiment is altijd heel schappelijk geprijsd. Ook de verzamelaar kan er zijn hart ophalen. Vaak is het een feest van herkenning van spullen uit vroeger tijden.

Nette en goed bruikbare tweedehands spullen

"Het begon ooit allemaal met het sorteren van kleding voor Afrika en vervolgens voor de particuliere verkoop", vertelt Jan Onrust. In 1993 opende hij de deuren van de tweedehands winkel aan het Zuiderdiep in Drouwenermond. De zaak staat bekend om zijn nette en goed bruikbare tweedehands spullen die op een winkelloppervlakte van maar liefst 1.100 vierkante meter in verschillende segmenten gesorteerd staan. John's Second Hand Shop beschikt daarnaast over een opslagruimte van 500 vierkante meter.

Het adres voor (bijna) alle tweedehands artikelen

Je vindt er werkelijk van alles in alle stijlen en materialen en uit alle tijden: leren fauteuils, bankstellen, hippe stoeltjes en tafeltjes, kasten, serviesgoed, vazen en bloempotten, allerlei woonaccessoires, wit- en bruingoed, gordijnen, bedden, tuinmeubelen... Mensen met een kleine beurs kunnen er voor een schappelijke prijs nagenoeg hun hele huis inrichten met de keurige artikelen van John's Second Hand Shop. Maar ook als je iets bijzonders zoekt of het gewoon leuk vindt om voor een prikje iets leuks te op de kop te tikken, is de winkel je adres.

Voor hobby of verzamelaar

Regelmatig brengen verzamelaars een bezoek aan John's Second Hand Shop. Ze zijn op zoek naar net dat ene boek, een oude radio of bandrecorder en noem maar op. Ook hobbyisten kunnen er uitstekend slagen. Zelfs scholen weten de winkel te vinden voor knutselspulletjes. Eigenlijk kun je het niet zo gek bedenken of je komt het er wel tegen.

Artikelen inbrengen

Wanneer u artikelen wilt inbrengen bij de tweedehands winkel, dan kunt u telefonisch contact opnemen met Jan Onrust: "Op afspraak kom ik kijken of de spullen bruikbaar zijn. Is dat het geval, dan neem ik het graag mee. Ook kan men de spullen dan zelf komen brengen. Het gebeurt regelmatig dat wij complete woningen leeghalen, bijvoorbeeld als na een overlijden de woning leeg komt te staan." Overigens, een bijzondere extra service van John's Second Hand Shop is dat het bedrijf na het ophalen van de inboedel ook zorgt voor het schoon opleveren. Als nabestaanden heb je daarmee een hele zorg minder.

Volgend jaar bestaat John's Second Hand Shop alweer twintig jaar. Dan ook zal onder andere de parkeerplaats voor de winkel worden uitgebreid.

John's Second Hand Shop voor in- en verkoop van inboedels, meubelen en meer: Zuiderdiep 71 Drouwenermond. Telefoon: 0599-615024; internet: www.johnssecondhandshop.nl. Op maandag gesloten.



www.johnssecondhandshop.nl

Voor alles wat er aan de auto moet gebeuren gaat u naar Autobedrijf Allround in 2e Exloërmond

“Waar een andere garage stopt gaat Autobedrijf Allround verder”



Verwacht bij Autobedrijf Allround in Tweede Exloërmond geen flitsende showroom. Maar wat u er wel mag verwachten is perfect onderhoud en reparatie van elke auto. Piet en Dinie Schomaker hebben zich gespecialiseerd in oldtimers: “Met de echte oude techniek, zonder dat er een computer aan te pas komt.”

Onderhoud en reparatie

Alles wat aan de auto moet gebeuren, kan in de werkplaats van Autobedrijf Allround worden gedaan. Het bedrijf werd vijf jaar geleden gevestigd in Tweede Exloërmond. Piet en Dinie voeren er alle werkzaamheden uit: “We zijn RDW erkend en beschikken over alle moderne apparatuur. We doen bijvoorbeeld alle beurten en APK voor alle merken auto’s. Verder repareren we schades en regelen we de schadeafhandeling.” Maar dat is nog lang niet alles, want ook voor raamvervanging, het herstellen van sterretjes, airco vullen, banden en velgen of het zetten van winterbanden kunt u aan het garagebedrijf overlaten. Bovendien kunt u uw auto van binnen en buiten volledig laten poetsen: Autobedrijf Allround levert de auto in showroomconditie weer af.

Oldtimers

Het mooiste van zijn vak vindt Schomaker het werken aan oldtimers: “Echt het oude werk: het restaureren van oude auto’s, waarbij je zelf aan de slag moet om het probleem te vinden en op te

lossen. Modern uitleesapparatuur komt er niet aan te pas. Ik vind het prachtig om juist de bijzondere reparaties te doen. Vaak zijn onderdelen niet eens meer beschikbaar, dan maak ik ze zelf”, vertelt hij enthousiast. Van heinde en verre komen klanten bij Autobedrijf Allround voor reparatie van hun geliefde oldtimer.

In- en verkoop

Piet Schomaker heeft een zeer brede ervaring in de in- en verkoop van auto’s, zowel jonge als oude occasions. Wanneer u op zoek bent naar iets specifiek, gaat hij er voor u naar op zoek. Elke occasion wordt uiteraard met de gebruikelijke garantie én de persoonlijke service van Autobedrijf Allround geleverd.

Dochter Shirley van tien, bijna elf, is inmiddels ook al helemaal ‘gek’ van gemotoriseerd vervoer. Piet en Dinie vertellen met de nodige trots dat ze in haar eigen racekart Duits-Nederlands kampioen is geworden. De familie besteedt de nodige tijd aan de kartsport. Piet en Dinie verzorgen uiteraard het vakkundige onderhoud en de reparaties.

Autobedrijf Allround, Zuiderdiep 344 B in Tweede Exloërmond. Mobiel: 06-13658091 bgg 06-11235414. Kijk voor meer informatie ook eens op www.autobedrijf-allround.nl. U vindt Autobedrijf Allround achter Bolk Wonen.



- Banden en velgen
- APK
- Kleine / Grote beurten, ook 4x4
- In- en verkoop
- Schadeherstel
- Motorrevisie
- Restauratie
- Eigen CAR Cleaning!

Waar kunt u ons vinden:

Zuiderdiep 344b | 9571 BV Tweede Exloërmond | Tel. 06 13 65 80 91
b.g.g. 06 11 23 54 14 | E-mail: info@autobedrijf-allround.nl

Flamenco zaal



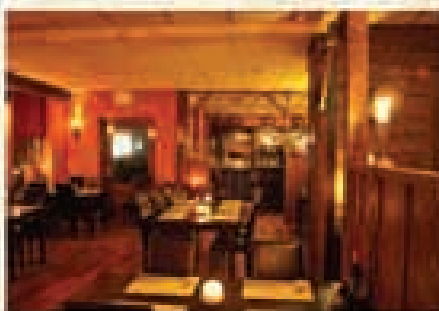
Onze grootste zaal is de Flamenco zaal. Deze is uitermate geschikt voor personeelsfeesten, bruiloften en partijen. U kunt uw feest compleet maken door het te combineren met ons Tapas buffet of het zeer uitgebreide Flamenco Buffet.

Ieder feest is anders en wij willen graag uw wensen weten, zodat het onvergetelijk wordt! Voor een grandioos feest tot 130 personen! Komt u eens langs om deze zaal te bezichtigen en de vele mogelijkheden te bespreken.

Restaurant El Zorro

Inmiddels hebben we een grote bekendheid met ons Spaans restaurant. Daar zijn we natuurlijk erg blij mee, maar voor wie het nog niet kent, kom vooral eens de gezellige, Spaanse sfeer proeven.

El Zorro is een gezellig ingericht restaurant met Spaanse muziek en een leuke kinderhoek met verkleedkleden voor de kleintjes. Alles mag en niets hoeft!



Vergeet niet alvast te denken aan kerst, want we hebben voor max. 70 personen per keer plaats in het à la carte restaurant en tot 50 personen per keer voor het Parrillada buffet in de Tornado zaal met de live kok.

Restaurant El Zorro

Bel voor reserveringen: 0599 – 212 494 of kijk eens op www.steakhouseelzorro.nl

Tornado zaal

Onze Tornado zaal is zeer sfeer- en gezellig ingericht.

Heeft u een personeelsfeest, verjaardag, huwelijksfeest of zomaar zin in een leuk feest? Deze zaal is supergezellig en mogelijk voor groepen tot 55 personen.

Ook hier kunt u kiezen uit verschillende mogelijkheden, waaronder het Tapas buffet of het Tornado buffet met een live kok. Komt u vooral langs om de sfeer te proeven van deze prachtige zaal.



Hotel Hartlief

Heeft u een feest gepland en komen er familie of vrienden van ver? Geen probleem, want we beschikken over 11 kamers in het hotel. Zo is alles tot in de puntjes geregeld en hoeft u nergens meer over na te denken en kunt u genieten van uw dag. Tevens is het mogelijk om het hotel incl. zalen exclusief te reserveren voor uw besloten partij. We hebben dan een totale capaciteit van +/- 250 pers. te bieden. Voor de zakelijke gasten hebben wij uiteraard een zeer uitgebreid aantal arrangementen voor vergaderingen en bijeenkomsten in de diverse zalen.

Hotel Hartlief
Hoofdstraat 83
9528 PC Buinen
www.hotelhartlief.nl
0599 – 212 205



Steakhouse el Zorro
is het start- en eindpunt van het BUINER OMMETJE



Hoofdstraat 83
9528 PC Buinen

Voor inlichtingen & reserveringen:

Tel. 0599 - 212 494

www.steakhouseelzorro.nl
info@steakhouseelzorro.nl

Openingsuren:
ma t/m zat, vanaf 16.00 uur
zo, vanaf 14.00 uur

Arends Techniek – Sterk in duurzaam werk



Arends Techniek in Tweede Exloërmond is dé specialist op het gebied van zonnepanelen. Het bedrijf adviseert over de investering en installeert zonnepanelen bij onder andere (agrarische) bedrijven, industrie en particulieren. Op dit moment is het bedrijf bezig met de voorbereidingen van een pilotproject in nota bene Egypte!

Totaalinstallateur in zonnepanelen

Engineer en constructeur Edwin Arends begon in 2009 met Arends Techniek als eenmanszaak. Het bedrijf heeft zich vanaf medio 2010 volledig toegelegd op zonnepanelen. Sindsdien heeft het team onder leiding van Edwin en Marjan Arends al heel wat megaWatt geplaatst. Marjan vertelt: "Wij zijn de grootste in Noord-Nederland wat betreft levering en plaatsing. Alleen dit jaar hebben we al 1,1 megaWatt mogen plaatsen. Dat zijn heel wat zonnepanelen!"

Pilotproject in Egypte

't Is niet het eerste waar je aan denkt bij een bedrijf in zonnepanelen in Tweede Exloërmond, toch start Arends Techniek een pilotproject in Egypte, het land van piramides, farao's en... zon. "We gaan in Ismailia, een stad aan het Suezkanaal in Egypte, twee flats voorzien van zonnepanelen en -boilers. We zijn hier terecht gekomen door een kennis, Harm Greven, die hier al werkzaam is en een duurzame kippenschuur gaat bouwen, HK Farm. Het gekke is dat je in dat zonnige land nauwelijks zonnepanelen hebt. Wij zijn ingeschakeld om deze te leveren voor de schuur."

Het pilotproject trekt in Egypte de nodige belangstelling en zal daar zelfs op de nationale tv-zender te zien zijn. "Zelfs de regering is sterk geïnteresseerd en komt kijken. Bevallen de zonnepanelen en -boilers goed, dan gaan we met de overheid in zee voor een megaproject met enorme velden, vele malen groter dan de ruim 1 megaWatt die we tot nu toe in 2012 hebben geplaatst."

Stabiel en ervaren team in Tweede Exloërmond

Speciaal voor dit project heeft Edwin Arends samen Harm Greven DSE Group (Dutch Sustainable Energy) opgezet om vanuit Nederland een groothandel te beginnen in duurzame energiesystemen. De HK Group zal worden geleid door vier zakenpartners in Egypte, waaronder Edwin Arends en Harm Greven. Hieronder valt onder andere HK Energy. "Dit jaar gebruiken we om ons te oriënteren en het bedrijf neer te zetten", aldus Marjan. Het is een heel avontuur, waar Edwin en Marjan niet lichtvaardig zijn ingestapt. Maar beiden pakken de uitdaging met beide handen aan. Regelmatig gaat Edwin dan ook naar Egypte.

De zaak in Tweede Exloërmond wordt dan geleid door Marjan, samen met de ervaren krachten van Arends Techniek: "We prijzen ons gelukkig dat we een ontzettend stabiel en ervaren team hebben, waarop we volledig kunnen vertrouwen. Arends Techniek blijft gewoon bestaan en garandeert als vanouds topkwaliteit in het leveren en plaatsen van zonnepanelen bij particulieren en bedrijven", benadrukt Marjan tot slot. Voor meer informatie over Arends Techniek en de mogelijkheden in zonnepanelen kunt u kijken op www.arendstechniek.nl.

Arends Techniek, Zuiderkijl 5 in Tweede Exloërmond. Telefoon: 0599-672368; info@arendstechniek.nl.



Zuiderkijl 5 • 9571 TC 2e EXLOËRMOND
(0599) 672 368 • (06) 447 70 304

www.arendstechniek.nl
info@arendstechniek.nl

TOTAALINSTALLATEUR VAN ZONNEPANELEN

Wij betalen tot januari 2013 de BTW-verhoging!

- Ruime ervaring en kennis in zonnestroominstallaties
- Tot wel 25 jaar vermogengaranties
- 10 jaar productgarantie op de panelen
- Advies in fiscale voordelen
- Er is al een installatie voor €1.180,- incl. BTW
- Subsidie tot max. €650,- per installatie
- Financieel rendement van 15%

Eetcafé De Smidse te Exloo: "Lekker eten voor een mooie prijs"

Eetcafé De Smidse in Exloo gooit het deze wintermaanden over een andere boeg. Naast het toch al uitgebreide assortiment gaat uitbater Henk Smid zich meer toeleggen op het eetgedeelte en minder op het café: eigengemaakte pizza's, meer pastamaaltijden, vlees, vis en op de woensdagavonden de Hollandse pot. Gewoon lekker eten voor een heel mooie prijs.

"We doen het wat anders"

Het eetcafé van Henk Smid is al vijf jaar een laagdrempelig, sfeervol eetcafé, waar voor weinig geld kwalitatief goed gegeten kan worden. De keuken van De Smidse biedt een uitgebreide keuze uit de Hollandse keuken met seizoensgebonden gerechten. Maar ook voor diverse baguettes, pannenkoeken, een patatje, een tosti of een kop koffie of een pilsje ben je bij het eetcafé aan het juiste adres.

Toch gaat er het een en ander veranderen bij De Smidse: "Na de drukke zomermaanden bereiden we ons voor op de winter. We doen het wat anders, want we gaan meer de kant van restaurant op. Dat betekent ook dat we de zaak een metamorfose zullen geven: er komt meer ruimte voor het eetgedeelte. Overigens, de sfeer blijft dezelfde! Gewoon ongedwongen en ontspannen", legt Henk uit.

Goede menukaart

De menukaart wordt uitgebreid met onder meer eigengemaakte pizza's. Bovendien zal er meer vlees en vis gereserveerd worden. Op de woensdagavond staat de Hollandse pot op het menu: "Voor een redelijke prijs hebben we bijvoorbeeld stampotten, snert en bonensoep. Alle gerechten zijn huisgemaakt. Voor 'weinig' krijg je bij ons goed eten." De naastgelegen snackbar Anytyme blijft trouwens gewoon als vanouds de plek voor patat en snacks.

Eetcafé De Smidse is bovendien een perfecte locatie voor gezellige bedrijfs- of familiefeestjes, waarbij een uitgebreid warm- en koudbuffet gereserveerd kan worden.

Livemuziek

Wat zeker blijft bij Eetcafé De Smidse is livemuziek op iedere laatste zaterdagavond van de maand. Op 27 oktober a.s. speelt de Dirty Laundry Band. En zin in een feestje? Op 3 november is er aansluitend op het Grote U2 Muziekfeest op het terrein van het Hippisch Centrum een gezellige U2 Afterparty. Noteer het alvast in de agenda!

Eetcafé De Smidse, Hoofdstraat 65 Exloo. Telefoon: 0591-585508; internet: www.eetcafedesmidse.nl.



Eetcafé 'de Smidse' een bron van gezelligheid



Gezelligheid troef is het motto van 'de Smidse'

Wij hebben ook Pannenkoeken (diverse soorten), Poffertjes en Plates

Hoofdstraat 65 - 7875 AB Exloo - Tel: 0591 58 55 08
www.eetcafedesmidse.nl

KOMT U DE SFEER OOK EENS PROEVEN ????
Groeten van het team 'Eetcafé de Smidse'

De Badkamer Gieten – uw badkamer als de ultieme wellness ruimte

De badkamer is tegenwoordig veel meer dan de plek, waar je gaat douchen, baden en tandenpoetsen. U wilt heerlijk genieten en ontspannen in uw eigen ultieme wellness ruimte. De Badkamer Gieten is een badkamerspecialzaak met klassieke en landelijke badkamers die geheel op maat worden gemaakt.

Warme sfeer

Landelijk en klassiek... een stijl die sfeer heeft, warmte uitstraalt en elke ruimte net wat 'meer' geeft. Ook de badkamer kan geheel in deze stijl worden gemaakt. U creëert er een echte wellness ruimte mee die perfect aansluit op uw persoonlijke wensen. En u kunt landelijk en klassiek uitstekend met andere stijlen combineren voor een warme sfeer. Zo heeft De Badkamer Gieten klassieke baden op pootjes, maar ook de wat strakker gevormde baden.

"Het hoeft daarbij niet gigantisch duur te zijn", zo laat Johanna Scholtens van De Badkamer Gieten weten. "Het gaat er om hoe je het inricht. Wij adviseren om zoveel mogelijk voor 'basie' te gaan. Je badkamer gaat immers lang mee en dan kun je de ruimte het beste neutraal houden en aankleden met accessoires. Vind je die niet mooi meer of wil je wat anders, dan kun je ze gemakkelijk vervangen."



Official dealer Van Heck Badkamers

De Badkamer Gieten heeft voor de muur en de vloer natuurstenen en keramische tegels en beschikt daarnaast over een ruime collectie van het Engelse tegelmerk Original Style dat 'oude' kleuren in een modern jasje steekt. Het bedrijf is official dealer van Van Heck Badkamers. In de showroom ziet u tal van opstellingen van dit topmerk. Maar, benadrukt Johanna: "Wij kunnen elk merk leveren. Er zijn zóveel mogelijkheden, veel meer dan we in onze winkel kunnen laten zien. Tevens kan men bij ons meubels op maat laten maken."

Elke breedte, elke kleur, een extra laagje of deurtje: alles is mogelijk."

Een badkamer die aansluit op uw wensen

De Badkamer Gieten levert de badkamer van A tot Z: het bad, de badmeubels, wand- en vloertegels en installatiewerk kunt u geheel overlaten aan de badkamerspecialist. Paul Scholtens doet zelf de badkamers. Hij komt eerst ter plekke bij u thuis kijken of alle wensen te realiseren zijn en geeft dan tevens advies. "Wij geven een 'tikkeltje' meer qua service, het meedenken met de klant en het uitwerken van ideeën. Onze klanten vinden dit heel prettig, omdat wij aan alle details denken en een badkamer ontwerpen die geheel aansluit op de persoonlijke wensen", aldus Johanna.

Eind 2012 gaat de nieuwe website www.debadkamerGIETEN.nl online. Hierop zult u ook een webshop vinden.

De Badkamer Gieten, Bloemmakers 17A Gieten. Telefoon: 0592-265744.

**DE BADKAMER
GIETEN**

Een badkamerspecialzaak die zich onderscheidt door landelijke, klassieke badkamers én strakke, moderne badkamers. Op zoek naar een warm en gezellig karakter? Met onze frisse kijk en uitgebreide mogelijkheden helpen wij u graag op weg!

Kom een kijkje nemen en overtuig uzelf: een badkamer hoeft nooit meer "standaard" te zijn...

Bloemmakers 17A - Gieten - Tel. 0592 265744

WWW.DEBADKAMERGIETEN.NL

HoofdSTRAAT 15 Binnen & Buiten te Borger: sfeer voor in en om het huis

Dé winkel voor sfeervolle, landelijke lifestyle artikelen voor in en om het huis is HoofdSTRAAT 15 Binnen & Buiten. Op de 'deel' van een historische Drentse boerderij in het centrum van Borger vind je talloze cadeau- en decoratie-artikelen, meubelen en verlichting. Daarnaast heeft de winkel kleding, zoals de bijzondere truien van Forvi en heerlijke warme laarzen van Beaufort.

Sfeer in je interieur

Wanneer je je huis opnieuw wilt inrichten, de sfeer wilt veranderen of op zoek bent naar die ene 'eyecatcher', loop dan eens binnen bij HoofdSTRAAT 15, waar je in een sfeervolle ambiance inspiratie opdoet en de mooiste spullen in landelijke stijl vindt voor je interieur. Tafels, stoelen en kasten in warm hout, comfortabele fauteuils en uiteraard vele decoratie-artikelen die je interieur net dat tikje meer geven: spiegels, lampen, hangdecoratie, schilderijen, klokken, fotolijstjes, potterierie, glaswerk, kandelaars, kaarsen en veel meer.

Je kunt je interieur bovendien een metamorfose geven met de verf van PTMD: "De warme tinten van dit merk zijn zeer geschikt in een landelijk interieur. Het is bedoeld voor op de muur, maar de verf wordt ook veelvuldig gebruikt voor meubelen. PTMD geeft je huis een heel authentieke sfeer", legt Lucas Brinkman van HoofdSTRAAT 15 uit.



Uniek in buitenverlichting

Ook voor buiten biedt HoofdSTRAAT 15 volop keuze in mooie accessoires die de tuin helemaal 'af' maken, zoals beelden, vazen, manden of windlichten. Beslist uniek is de winkel op het gebied van buitenverlichting. Brinkman vertelt: "We zijn uitgegroeid tot specialist in buitenverlichting en beschikken over een bijzondere collectie verlichting voor buiten die uitstekend past in de landelijke stijl."

Forvi

Daarnaast heeft HoofdSTRAAT 15 in het assortiment kleding, zoals de truien van het Spaanse merk Forvi. Deze truien zijn gemaakt van 100% gerecycled garen, wat veel extra draagcomfort geeft. Waar andere truien nog wel eens kriebelen, doet een Forvi trui dat niet. Andere voordelen zijn dat het zeer milieuvriendelijke product niet krimpt en machine wasbaar is.

HoofdSTRAAT 15 is een winkel die je zelf eens zou moeten bezoeken. Gewoon lekker rondsnuffelen voor jezelf of op zoek naar een leuk cadeau voor een ander? De website www.hoofdstraat15.nl geeft je al een goede indruk van wat je er mag verwachten. Op de site vind je tevens de webwinkel.

HoofdSTRAAT 15 Binnen & Buiten, Hoofdstraat 15 in Borger. Telefoon: 0599-238806.

**HoofdSTRAAT 15
Binnen & Buiten**

Een paar honderd vierkante meter winkelploeg!

Wij zijn geopend van:
Dinsdag t/m Zaterdag 10:00 - 18:00 uur
Vrijdag 10:00 - 20:00 uur
Iedere 1e zondag van de maand 11:00 - 17:00 uur

Hoofdstraat 15, 9911 AA Borger
Telefoon 0599 238806 - www.hoofdstraat15.nl

Op de deel van een authentieke drentse boerderij uit 1885 in het oude centrum van Borger vindt u Hoofdstraat 15, Binnen en Buiten. Hier kunt u terecht voor verlichting, meubelen, outdoorkleding en woondecoraties voor binnen en buiten

Echte Drentse gemoedelijkheid bij Hotel Restaurant Bowling De Oringer Marke

Hotel Restaurant Bowling De Oringer Marke in het hart van Odoorn is de ideale locatie voor elke gelegenheid. U geniet er van een uitstekende zakenlunch, dineert er met familie of vrienden, komt er bowlen met collega's en viert er een perfect verzorgd feest. Bovendien is De Oringer Marke een goede uitvalsbasis voor de mooiste fiets- en wandeltochten door de omgeving.

Drenthe op z'n best
Hier aan de brink treft u Drenthe op z'n best: rust, gastvrijheid en gemoedelijkheid. De Oringer Marke is een rustpunt en een bron van gezelligheid. Het restaurant biedt onder meer typische streekgerechten, zoals Nagelholt van het Drentse rund en Drents weidevlees. Ook kunt u er genieten van een speciaal driegangen seizoensdiner. Voor de jongere gasten staan er lekkere kindermenu's op de kaart. Eigenaar Klaas-Jan Niezing vertelt: "De keuken is geopend van 12.00 tot 20.00 uur. 's Middags serveren we lunch in de brasserie en 's avonds kun je heerlijk dineren in ons à la carte restaurant." Uiteraard bent u eveneens van harte welkom voor een kop koffie of borrel met iets lekkers erbij.



typisch Amerikaanse 'sixties look', compleet met retro loungebanken, neonverlichting en popart. Ze zijn geschikt voor feestjes met familie, vrienden of collega's, maar ook voor kinderfeestjes. De bowlingarrangementen zijn uit te breiden met een sport- of mountainbike arrangement. Er zijn maar liefst negen geheel verzorgde sport- en mountainbike arrangementen, waarbij een sportieve dag in stijl wordt afgesloten met bowlen.

De Oringer Marke biedt talloze mogelijkheden voor het organiseren van bijeenkomsten, feesten, recepties, vergaderingen en diners. Neem onze avond "heerlijk hollands", waar we genieten van een uitgebreid warm en koud buffet de hele avond entertainment hebben. Waar we beginnen met een muziek kwis of een ik hou van hollands kwis en vervolgens op de dansvloer terechtkomen onder begeleiding van live muziek en waar aan het eind van de avond het mezingehalte wat hoger wordt. Of wat dacht u van onze theaterdiners, alwaar we met sketch, conferance, typetjes en muziek verrast worden. Bel even voor een afspraak.

Meer informatie vindt u op www.deoringermarke.nl of neem gerust eens contact op: de medewerkers vertellen u graag meer. Informeer ook naar de najaars- én de kerstactiviteiten!

Hotel Restaurant Bowling De Oringer Marke, Hoofdstraat 9 Odoorn. Telefoon: 0591-519000.

HOTEL RESTAURANT BOWLING
DE ORINGER MARKE



Receptiearrangementen vanaf € 17,50
Feestarrangementen vanaf € 23,50
Verjaardagen, familiefeest vanaf € 12,50
Koffietafels, lunchbuffet vanaf € 14,50

3-gangen keuze diner € 21,50 (incl. 1 uur bowlen)
Bowlingarrangementen vanaf € 14,00
Bowlen met barbecue vanaf € 25,00
Bowlen met koud en warm buffet vanaf € 26,50
Kinderbowlingarrangementen vanaf € 8,00



Financieel Adviesbureau De Oringer Marke

"Nieuw"
Theaterdiners en themafeesten

Hotel De Oringer Marke | Hoofdstraat 9 | 7873 BB, Odoorn
Tel (0591) 51 9000 | info@deoringermarke.nl
www.deoringermarke.nl

Hotel

De Oringer Marke beschikt over 32 rookvrije kamers en suites met douche/bad, toilet, flatscreen, telefoon en kluisje. 's Ochtends kunt u gebruikmaken van het uitgebreide ontbijtbuffet in de brasserie. Lunch of diner worden in het restaurant geserveerd. Het gehele hotel is voorzien van een draadloos netwerk. U kunt dus gewoon op uw kamer of tijdens uw presentatie surfen op het internet of even uw mail binnenhalen. "De kracht van ons hotel is de echte Drentse gemoedelijkheid, de sfeer en de warmte die we bieden aan onze gasten. We geven het comfort van een viersterren hotel voor een driesterrenprijs!", vertelt Niezing.

Bowlingarrangementen

De Oringer Marke biedt diverse bowlingarrangementen. Er zijn zes bowlingbanen met een gezellig factory café, waar u een avondje bowlen kunt combineren met bijvoorbeeld een barbecue of warm- en koudbuffet. De bowlingbanen hebben een

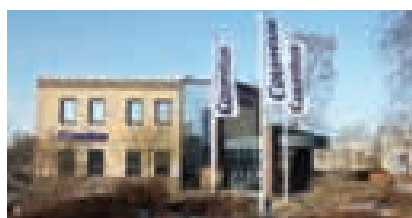
Countus accountants + adviseurs; De coach voor ondernemers

Countus Emmen bestaat dit jaar 25 jaar. Het kantoor werd opgericht door de heren Nijsingh en Nieborg en is vijf jaar geleden overgenomen door Countus. In de afgelopen jaren hebben we niet stilgezeten, maar zijn we met onze tijd meegegaan en hebben we ons ontwikkeld tot een allround adviseur voor ondernemers. Vanuit de kernwaarden K (kwaliteit) A (aandacht) R (resultaat) is veel energie gestoken in de ontwikkeling van de medewerkers om een proactieve kennis- en sparringpartner te zijn.

Onze diensten:

Countus onderscheidt zich door als proactieve partner op te treden voor ondernemers en heeft een breed assortiment aan diensten en specialisten om ondersteuning te bieden, zoals:

- subsidies
- pensioenen
- nalatenschapbeheer
- juridische zaken
- mediation
- accountancy



Door actief in de markt aanwezig te zijn weten de adviseurs wat er speelt in diverse branches en daardoor kunnen ze actief meehelpen aan waardevergroting van uw onderneming. Sterker nog, wanneer er ontwikkelingen zijn op een bepaald gebied dan zullen we actief de ondernemers die het treft ervan op de hoogte brengen en toelichten wat ze hiermee kunnen en/of moeten. Oftewel, we ontzorgen de ondernemers zodat zij kunnen ondernemen..

Countus is actief in verschillende gebieden te weten:

Midden- en kleinbedrijf:

Binnen het midden- en kleinbedrijf is meer dan ooit is een grote behoefte aan een sparringpartner waarmee ondernemers kunnen klankborden over hoe zaken in de toekomst aangepakt kunnen worden. Daarbij hoort frequent contact met onze klanten. We merken in de praktijk dat klanten dat ook enorm waarderen. Hierdoor ontstaat namelijk een goede relatie en creëren we een gezamenlijk succes.

Naast de kennis die aanwezig is heeft Countus ook een aantal tools waarmee management- en stuurinformatie gegenereerd kan worden en kunnen ondernemers steeds meer online gebruik maken van de dienstverlening van Countus.

Agrarisch:

Countus is een agrarisch accountantskantoor die zich in de loop der jaren heeft ontwikkeld heeft tot één van de grootste spelers in deze sector. Veelal komen de bedrijfsadviseurs die deze markt bedienen zelf ook uit een akkerbouw of veeteeltbedrijf waardoor ze zich goed kunnen verplaatsen in de problematiek waar u tegenaan loopt. De agrarische sector vraagt om

meer specialistische kennis. Countus heeft daarom voor deze sector specialisten op het gebied van:

- ruimtelijke ordening en milieu (ROM)
- bedrijfsopvolging
- duurzaamheid
- mestwetgeving

Recreatie:

Countus heeft een mix van zowel het midden- en kleinbedrijf als een agrarische portefeuille en heeft zo een breed scala aan specialisten die ook de recreatiebranche goed kunnen bedienen. Ondernemers binnen deze branche hebben namelijk te maken met vraagstukken die bij zowel de MKB'er als de agrariër kan spelen. Hij heeft bijvoorbeeld aan de ene kant te maken met zaken op personeelsgebied en budgettering, maar aan de andere kant ook met ruimtelijke ordening en milieu. Countus kan goed voorzien in de behoeften van de ondernemer in deze branche en is daarom ook TOP-adviseur bij de RECRON (brancheorganisatie recreatieondernemingen Nederland).

Contact:

Mocht u willen weten wat we voor u kunnen betekenen kunt u contact opnemen met Erik Scholten:

Hooggoorns 11 | 7812 AP Emmen | Tel. 0591-647700
www.countus.nl | e.scholten@countus.nl

Countus:

Countus is een accountants- en adviesorganisatie met 22 vestigingen en 675 medewerkers.

Wij onderscheiden ons in de manier waarop we belangen van onze klanten benaderen: gedegen, met kennis van zaken en branche; ervaren en kundig.

Onze toegevoegde waarde zit niet zozeer in het samenstellen en/of controleren van de jaarrekening, maar in het analyseren van financiële- en bedrijfsrisico's, waarmee wij onze klanten adviseren over het verbeteren van prestaties en het terugdringen van risico's.

Het uitgangspunt is: De unieke ondernemer met een unieke onderneming.

Countus
accountants+adviseurs

Hooggoorns 11
7812 AP Emmen
(0591) 647700
www.countus.nl | info@countus.nl

**+ Duurzaam.
Bewegelijk.
Concreet.
Klantgestuurd.
Ondernemend.
Persoonlijk.
Gewoon.**

Nieuw!!! Nieuw!!! Nieuw!!! Nieuw!!! Nieuw!!! Nieuw!!! Nieuw!!! Nieuw!!! Nieuw!!!

Cultuurhuis Odeon te Tweede Exloërmond

Voormalig Gereformeerde Kerk Zuiderdiep 123 te 2e Exloërmond heeft een nieuw bestemming

Na een grondige verbouwing hebben we de deuren van de kerk weer geopend. Na meer dan 10 jaar leegstand is er eindelijk een waardige bestemming gevonden voor dit karakteristieke pand uit 1908.

Arjan Verhart, eigenaar van privé muziekschool Verhart Muziek Educatie en "buurman" van het pand, kocht samen met zijn vrouw Roelie Feitsma, de kerk van de Protestantse gemeente Exloërmond. Naast de muziekschool, die er in gevestigd wordt, biedt de kerk ook heel veel andere mogelijkheden. Zo valt er te denken aan:

Een perfecte (t)rouwlocatie,
Workshops, theatervoorstellingen,
Besloten feestjes en

Een ruimte voor allerlei concerten,
Tentoonstellingen, conferenties,
Repetitieruimte voor verenigingen.

Kortom een zaal voor heel veel culturele en maatschappelijke doeleinden. Zelfs een kerkdienst kan er weer in worden gehouden want ook een orgel is er in terug geplaatst. De kerkzaal en het achterliggende gebouw is rolstoel-vriendelijk gemaakt. Ook is er een invalide toilet aanwezig. De entree heeft een ander aanzien gekregen. Verwarming en elektriciteit is opnieuw aangelegd enz. De kerkzaal en de toiletgroep hebben een grondige opknappbeurt ondergaan. De voorgevel is gereinigd en heeft een likje verf gekregen.

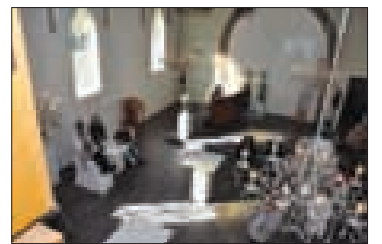
Voor meer informatie kunt u ons altijd bellen of mailen:
Verhart Muziek Educatie /Cultuurhuis Odeon
Telefoon: 0599671989 of mailen naar
info@verhartmuziekeducatie.nl

Programma

De eerste activiteiten en besloten feesten staan al gepland.

Zondagmiddag 14 oktober as.15.30 uur: Concert van het Veenkoloniaal orkest olv. Lubertus Leutscher.

28 december: Concert gemeentezanger Bert Hadders & de Nozems.



Welkom bij restaurant "Gerrie"

Overheerlijke specialiteiten, het hele jaar door

Restaurant "Gerrie" staat bekend om zijn overheerlijke specialiteiten. Zo wordt de wereld met warme kerst- en slagpuzzel van de lekkerte van Drenthe gesmeerd en worden de vele softjes variaties alom geproefd.

Van al dit lekkers kunt u het hele jaar door genieten...

Bij restaurant "Gerrie" kunt u meer...

Restaurant "Gerrie" biedt u meer mogelijkheden dan een simpele lunch of een heerlijk diner. Wilt u gezellig een dag weg of een vroege met familie, verrijking of feestje? Voor gezelschappen bieden wij uitstekende mogelijkheden. In combinatie met een uitstapje, wandeling of fietstocht in de omgeving kunt u een prima dag-, middag- of avondprogramma samenstellen. Wij helpen u hier graag bij.

Bij restaurant "Gerrie" kunt u ook in groepsverband terecht voor:

- Koffie met gebak
- Lunch
- Diner
- Plate service
- Afhalen van smaken
- Softjes variaties
- Koud/warm buffet
- Hapjesbuffet
- Brunch
- Barbecue
- Gasmout
- Broodbuffet
- Verjaardag
- Vergadering (binnen of buiten)



...voor ambachtelijk lekker,
gezellig én betaalbaar
eten en drinken...

Wij wensen u een
smakelijk en
aangenaam verblijf
in restaurant
"Gerrie"

Hooftstraat 15
9444 PA Grolloo
Tel. (0592) 501 471

Gesloten

Maandag t/m vrijdag 10.00 - 20.00 uur
Zaterdag 12.00 - 20.00 uur
Zondag 12.00 - 18.00 uur

www.cafe-restaurant-gerrie.nl

Welkom in Grolloo

Catering, bij u thuis of in uw bedrijf

Heeft u iets te vieren thuis of in uw bedrijf? Dan kunt u de verzorging van uw gasten met een overblijven. Zo geeft u zelf rust van uw feestje en heeft u een heerlijk resultaat.

Restaurant "Gerrie" biedt op locatie volop mogelijkheden voor het verzorgen van:

- Lunch
- Barbecue
- Buffet
- Schalen met hapjes-assortiment van i.a. verjaardag

Vergaderen

Vier vergaderingen bieden wij prima mogelijkheden voor een aantrekkelijke prijs. In de vorm kunt u prettig vergaderen in volledig daglicht. U heeft daarbij de beschikking over een horeca. Tevens kunnen wij de lunch of het diner voor u verzorgen.

Heerlijke omgeving

In de omgeving van Grolloo vindt u heidevelden, vennen, zandduinlandschap en uitgestrekte moed- en loofbos. Door de aanwezigheid van de radiotelescoop in de boerderij Hoopduin is er een groot vrijgebied ontstaan dat zich uitstrekt tot aan Grolloo. Door dit schitterende gebied kronkelt een uitgestrekt fiets- en wandelpadnet, waarvan gevarieerde routes te volgen zijn. Fiets- en wandelroutes zijn bij ons verkrijgbaar.



"Medisch hulpmiddel uit Duitsland veroverd in razend tempo nu ook heel Nederland!"

"Het is echt waar; Spierpijn verdwijnt terwijl u wacht!"

Wetenschappelijk bewezen Sportgel blijkt eerste effectieve spiergel!

Met het wisselen van de seizoenen krijgen veel Nederlanders er last van: Reumatische klachten, stijve spieren en stramme gewrichten. Nagenoeg iedereen, maar zeker mensen die wat ouder beginnen te worden hoor je dan vragen: is er echt niets aan te doen? Voor deze mensen is er nu iets nieuws dat echt helpt! De eerste effectieve wetenschappelijk bewezen spiergel!

Ook zo moe van de pijn?

Duitse Wetenschappers hebben nu een speciale gel ontwikkeld die zo effectief is dat dit product het meest verkochte medisch hulpmiddel voor spieren en gewrichten is geworden in Duitsland. Artsen en Fysiotherapeuten geven hun patiënten meestal het advies om deze uitermate krachtige pijnstillende en ontstekingsremmende spiergel, die eerst flink koud wordt en daarna heerlijk warm, een korte periode intensief te gaan gebruiken. De oorzaak van de klachten wordt dan bij de kern aangepakt; het gehele bewegingsapparaat wordt doorgermeerd en krijgt als het ware een zeer grote boost! Ook in Nederland is het kwartje al gevallen; Bijna alle professionele voetbalploegen gebruiken nu voor hun duurbetaalde sporters deze "wondergel". Dat is natuurlijk niet voor niets! Deze gel werkt zo snel en effectief dat iedereen die hem gebruikt heeft direct luidend enthousiast is over de snelle werking.

Eindelijk een spiergel die alle klachten aan kan!

Of het nu een kortdurende klacht of blessure is of chronische pijn of stijfheid in alle spieren en gewrichten, Rowa sportgel is de onovertroffen supercrème die u zal overtuigen. Het werkt heel simpel. Bij blessures of pijnjes van kortdurende aard de gel minimaal 3 maal per dag inmasseren totdat de klachten verdwenen zijn. Al binnen 2 minuten zult u de helzame werking kunnen ervaren. Heeft u chronische problemen zoals reumatische pijn in spieren en gewrichten dan dient u de pijnstillende spiergel 3 tot 5 maal per dag op de aangedane plaatsen aan te brengen. Het resultaat zal niet lang op zich laten wachten en u zult zich verbazen dat een natuurlijk middel zo goed en snel kan helpen!



100 ml. nu tijdelijk voor slechts
van 17,95 **12,95!**

Gezondheid in een fles? "Het kan echt!"

Waanzinnig krachtig en zeer effectief reinigen!

Gekozen door consumenten als de beste detoxstootkuur die nu verkrijgbaar is.

"Je moet het echt zelf ervaren om het heerlijke gevoel na een schoonmaakkuur van het lichaam te kunnen beschrijven."

Wilt u weten wat het echte geheim is van gezondheid en vitaliteit? En hoe het kan dat sommigen al met een paar uur slaap toe kunnen en toch uit bed springen alsof ze de hele wereld aan kunnen? Het is eigenlijk heel simpel. Het lichaam moet in balans zijn! Zodra het lichaam uit balans is door stress-situaties, medicijnen of verkeerd eten is het heel eenvoudig hier iets aan te doen.

Nummer 1 op uw plan van aanpak moet dan altijd zijn om het lichaam eens goed te reinigen. Niet alleen worden alle organen schoon gehouden zodat ze hun werk veel beter kunnen doen, maar ook worden alle vitamines veel beter opgenomen!

Indien u, maar dan wel echt indien u uit letterlijk tekort aan te zijn wil een een totale lichaamsreinigende kuur met Ultimate Detox & Clean!

Bent u vermoeid? Heeft u wat vage klachtjes? Wilt u een gezonde weerstand? Wilt u sneller afvallen? Heeft u polistjes?

Dan wordt het echt tijd voor Ultimate Detox & Clean! Deze ijzersterke, allesomvattende lichaamsreinigende kuur is niet alleen hooggedoseerd en krachtig, ook is het in allerlei situaties inzetbaar. Het bevat een rijke receptuur van plantenextracten die alle schoonmaakorganen van het lichaam ondersteunen. Het doet! Reinigen, schoonmaken en detoxen als nooit tevoren!

Kan ik het ook ter ondersteuning bij het afvallen gebruiken? Ja dat kan heel goed. Zodra je darmen, nieren en lever aan het werk gezet worden ga je dit zeer goed merken. Je voelt je schoon, opgeruimd en wil energie om vet te verbranden.

Een geweldige reiniging en een grote schoonmaak in 12 dagen. Ultimate Detox & Clean is een zeer compleet en krachtig middel. U voelt zich schoon, energiek en vitaal! U kunt Ultimate Detox & Clean als korte, intensieve kuur gebruiken maar ook voor langdurig gebruik is deze ultieme schoonmaakkuur zeer effectief.

Ultimate Detox & Clean en de 5 geheimen van gezondheid en vitaliteit:

Darmen: Het voelt heerlijk als de darmen een schoonmaakbeurt krijgen. De immuniteit neemt toe en de stoelgang en darmflora komen in topconditie!

Huid: Voor mensen die een huid hebben die wat extra hulp kan gebruiken is Ultimate Detox & Clean een echte aanrader! Vooral bij puistjes is het zeer zinvol om de strijd ook van binnenuit aan te gaan!

Spijvertering: Door het gebruik van Ultimate Detox & Clean worden vitamines veel beter opgenomen zodat u veel meer energie krijgt!

Nieren: De nieren zijn enorm belangrijk voor de vocht-balans in het lichaam. Zodra je de nieren gaat ondersteunen verlies je heel veel afvalstoffen!

Lever: Een superfilter in optima forma! Wist u dat de lever meer dan 500 functies heeft?

De belangrijkste is toch wel het opruimen van allerlei toxines in het lichaam. De lever ondersteunen bij de reiniging is echt supereffectief en zeer goed en snel te merken.



12 daagse schoonmaakkuur van 124,95 voor €17,95 (12 dagen reinigen en detoxen 29,95!)

GEPATENTEERDE WONDERCRÈME, DIE INJECTIES OVERBODIG MAAKT, VEROVERD IN RAZEND TEMPO HEEL NEDERLAND!



De enige echte rimpelvervager Zonder dure facelift-ingrepen of enge injecties 10 jaar jonger terwijl u wacht!



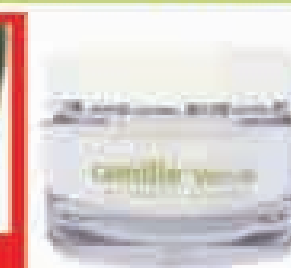
Deze ijzersterke lifting crème op basis van slangengif heeft anti-rimpel eigenschappen die gewoonweg revolutionair genoemd mogen worden.

"De tijd van rimpels, wallen, vouwen en plooiën is nu voorgoed voorbij!"



Schoonheids-injecties?

Venom Snake Cream is goedkoper, makkelijker en minder pijnlijk!



Venom Snake Cream
Grote pot, 50 ml.
van 39,95 nu voor **19,95**

- De wallen en kraaienvoetjes trekken weer superstrak
- Bij kin en mondhoeken vervagen de rimpels snel
- De voorhoofdsgroeven trekken snel weg

UW KORTING 20,-



Gezondheidsdrogist Sima

Exloërweg 9a - 7873 BW Odoorn - Tel. 0591 514769

- drogisterij
- schoonheidssalon
- natuurgeneeskundige